

9. வர்த்தகம், சென்மதி நிலுவை மற்றும் சுற்றுலா

9.1. பொது நோக்கு

1997 நடுப்பகுதியில் ஆசிய சந்தை நெருக்கடியடிடன் ஆரம்பமான மந்தமான உலகளாவிய கேள்வியின் மோசமான நிலை 1999இன் நடுப்பகுதியில் தனிவடைந்தபோதிலும் உலக வர்த்தகத்தின் வளர்ச்சி தொடர்ந்தும் மந்த நிலையிலேயே இருந்தது. பாதிப்படுக்குள்ளான பொருளாதாரங்கள் பலவற்றில் செலாவணிச் சந்தைகள் படிப்படியான மீட்சியொன்றைப் பிரதிபலித்தன. 1999 நடுப்பகுதியின் பின் முதலீட்டாளர் நம்பகத்தன்மை படிப்படியாக அதிகரித்துக் காணப்பட்டது. இதனால் தோற்றம் பெற்றுவரும் சந்தைகளிலிருந்து முக்கியமாக ஆசியப் பிராந்தியத்திலிருந்து கடந்த இரு ஆண்டுகளாக பெருமளவில் வெளிச் சென்ற வெளிநாட்டு தனியார் மூலதனம் 1999இன் நடுப்பகுதியின் பின்டு இடர் நேர விளைவுகளில் ஏற்பட்ட ஒரு குறிப்பிடத்தக்க வீழ்ச்சியடிடன் படிப்படியாகத் திரும்பிவரத் தொடங்கியது. இதேவேளை, மசகெண்ணெய் தவிர்ந்த பொருட்களின் விலைகள் தொடர்ந்து வீழ்ச்சியற்றன. உற்பத்தியைக் குறைப்பதற்கு பெற்றோயிய ஏற்றுமதி நாடுகளின் அமைப்பினால் மேற்கொள்ளப்பட்ட தீர்மானத்தின் விளைவாகவும், கிழக்கு ஆசியப் பொருளாதாரங்களின் கேள்வியில் ஏற்பட்ட ஓர் முன்னேற்றத்தினாலும் மசகெண்ணெயின் விலை அதிகரித்தது. இதன் காரணமாக பன்னாட்டு வர்த்தகம் இவ்வாண்டின் பெரும்பகுதியில் மந்தநிலையிலேயே தொடர்ந்து விளங்கியது.

1999இல் இலங்கையின் வெளிநாட்டுத்துறை நிகழ்வுகள் மந்தமடைந்த உலகளாவிய கேள்வியின் காலம் தாழ்த்திய விளைவையும், அதனால் பண்ட விலைகளில் ஏற்பட்ட வீழ்ச்சியையும் பிரதிபலித்தன. இலங்கையின் பன்னாட்டு வர்த்தகமும் சென்மதி நிலுவைகளும் இவ்வாண்டு இருந்து ஒரளவிற்கு நிலுவை கணக்காக கொண்டு வந்தது. சிறிலங்ககள் ஏயர்வையன் சினால் இவ்வாண்டு இறக்குமதி செய்யப்பட்ட முன்று வானுரத்திகள் காரணமாக வர்த்தகப் பற்றாக்குறை விரிவடைந்தது. எனினும் பணிகள் கணக்கு சுற்றுலாத்துறையில் ஏற்பட்ட ஓர் விரைவான மீட்சியால் ஒரு குறிப்பிடத்தக்க முன்னேற்றத்தை எடுத்துக் காட்டியது. 1999இன் பெரும் பகுதியில் பன்னாட்டு நிதியியற் சந்தைகளின் வட்டி வீதங்களில் ஏற்பட்ட வீழ்ச்சியைப் பிரதிபலிக்கும் வகையில் வட்டி வருமானத்தில் ஏற்பட்ட பெருமளவு வீழ்ச்சியால் வருமானக் கணக்கிலான பற்றாக்குறை மேலும்

விரிவடைந்தது. தேறிய நடைமுறை மாற்றல்கள் 1999இல் தேறிய அலுவல்கள் மாற்றல்களில் ஏற்பட்ட வீழ்ச்சிக்கு மத்தியிலும் தேறிய தனியார் மாற்றல்களில் ஏற்பட்ட ஓர் அதிகரிப்பின் காரணமாக 1 சதவீதம் கொண்ட ஓர் சிறிய அதிகரிப்பைப் பதிவு செய்தது. இதனால், நடைமுறைக்கணக்கிலான பற்றாக்குறை 1998இன் ஐ.அ.டொலர் 226 மில்லியனிலிருந்து 1999இல் ஐ.அ.டொலர் 467 மில்லியனுக்கு விரிவடைந்தது. மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தியின் ஒரு சதவீதமாக நடைமுறைக்கணக்குப் பற்றாக்குறை 1998இன் 1.4 சதவீதத்திலிருந்து 1999இல் 3.0 சதவீதத் திற்கு அதிகரித்தது. தனியாரதுறைக்கான தேறிய நீண்டகால மூலதனப் பாய்ச்சல்களில் அதிகரிப்படுக்கள் காணப்பட்டபோதிலும், தேறிய மூலதனம் மற்றும் நிதியில் உட்பாய்ச்சல்கள் ஐ.அ.டொலர் 413 மில்லியனிலிருந்து ஐ.அ.டொலர் 355 மில்லியனுக்குப் பெருமளவில் வீழ்ச்சியடைந்தன. இதற்கு வெளிநாட்டில் வர்த்தக வங்கிகள் வசமிருக்கும் சொத்துக்கள் அதிகரித்தமையும் அரசால் மேற்கொள்ளப்பட்ட நீண்ட காலக் கடன்பாடுகளில் ஏற்பட்ட வீழ்ச்சியும் காரணமாக விளங்கியது. இதனால், சென்மதி நிலுவையின் திரண்ட நிலுவை 1998இன் மிகையான ஐ.அ.டொலர் 37 மில்லியனுடன் ஒப்பிடுகையில் 1999இல் ஐ.அ.டொலர் 263 மில்லியன் கொண்ட பற்றாக்குறையொன்றைப் பதிவு செய்தது.

இவ்வாண்டின் பின்னைய பகுதியில் இலங்கையின் வெளிநாட்டு வர்த்தகத்தின்மீது வீழ்ச்சியடைந்து செல்லும் உலகளாவிய பண்ட விலைகளின் தாக்கம் தணிந்ததுடன் இது ஏற்றுமதிகள், இறக்குமதிகள் ஆசிய இரண்டிலும் முன்னேற்றங்களைக் கொண்டு வந்தது. இவ்வாண்டின் முதல் எட்டு மாதங்களில் 11 சதவீதத் தால் வீழ்ச்சியடைந்த ஏற்றுமதிகள் 1999இல் 4 சதவீதங் கொண்ட பொதுவான வீழ்ச்சியொன்றைப் பதிவு செய்து மீட்சியடைந்தன. 1999இல் பொதுவான ஏற்றுமதி விலைகள் 10 சதவீதத்தால் வீழ்ச்சியடைந்தன. ஆடைகள் குறைந்த பன்னாட்டு பண்ட விலைகள் காரணமாகவும் இறக்குமதிகளின் அளவில் ஏற்பட்ட வீழ்ச்சியினாலும் 5 சதவீதத்தால் வீழ்ச்சியடைந்தன. பின்னையது பெரும் தாக்கத்தைக் கொண்டிருந்தது. வானுரத்தி உள்ளடங்கிய இறக்குமதிகள் 1999இல் 0.2 சதவீதத்தால் அதிகரித்தன. இதனால், வர்த்தகப் பற்றாக்குறை 1999இல் ஐ.அ.டொலர் 1,299 மில்லியனுக்கு 19 சதவீதத்தால் விரிவடைந்தது.

அட்டவணை 9.1

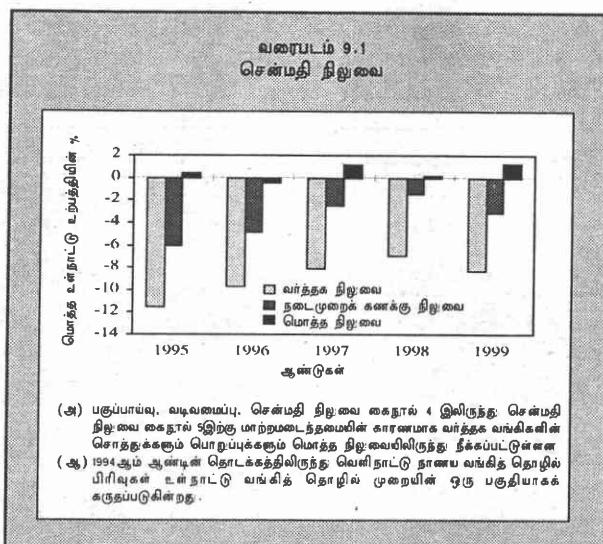
சென்மதி நிலுவை பகுப்பாய்வு வெளிப்படுத்துக்கை

(வர்த்தக வங்கிகளின் வெ.நா.வ.தொ. பிரிவுகள் உள்நாட்டு வங்கித் தொழில் முறையின் பகுதியொன்றாக உள்ளடக்கப்பட்டுள்ளது)(அ)

விடயம்	ஜ.அ. டொலர் மில்லியன்					ரூபா மில்லியன்				
	1995	1996	1997	1998	1999(ஆ)	1995	1996	1997	1998	1999(ஆ)
வர்த்தக நிலுவை	-1,505	-1,344	-1,225	-1,092	-1,299	-77,109	-74,276	-71,833	-69,742	-91,754
ஏற்றுமதிகள்	3,807	4,095	4,639	4,798	4,600	195,092	226,801	274,194	310,401	324,429
இறக்குமதிகள்	5,311	5,439	5,864	5,889	5,899	272,201	301,077	346,026	380,142	416,183
பணிகள்: (தேறிய)	152	105	159	145	147	7,796	5,805	9,386	9,300	10,337
பெறுகைகள்	821	765	875	914	965	42,045	42,358	51,692	59,084	67,979
கொடுப்பனவுகள்	669	660	716	770	819	34,250	36,553	42,306	49,783	57,642
வருமானம் (தேறிய) (இ)	-170	-197	-160	-180	-253	-8,717	-10,923	-9,417	-11,556	-17,813
மீளப் பெறுகைகள்	226	186	234	214	167	11,596	10,258	13,792	13,882	11,810
கொடுப்பனவுகள்	396	383	393	394	420	20,312	21,182	23,210	25,437	29,623
பொருட்கள், பணிகள் வருமானம் (தேறிய)	-1,522	-1,436	-1,225	-1,127	1,406	-78,030	-79,395	-71,864	-71,997	-99,231
தனியார் மாற்றல்கள் (தேறிய)	675	710	788	848	887	34,593	39,230	46,494	54,843	62,472
பெறுகைகள் (ஈ)	790	832	922	999	1,056	40,482	46,003	54,445	64,585	74,356
கொடுப்பனவுகள்	115	122	135	151	169	5,889	6,773	7,951	9,742	11,884
அலுவல்சார் மாற்றல்கள் (தேறிய)	61	49	44	52	24	3,114	2,709	2,625	3,359	1,690
நடைமுறைக் கணக்கு	-786	-677	-393	-226	-495	-40,324	-37,456	-22,745	-13,795	-35,068
மூலதன நிதியியல் கணக்குகள்	699	459	602	413	330	36,647	25,725	30,691	26,570	27,421
மூலதனக் கணக்கு	117	96	87	80	75	6,009	5,286	5,140	5,109	5,274
மூலதன மாற்றல்கள் (தேறிய)	117	96	87	80	75	6,009	5,286	5,140	5,109	5,274
பெறுகைகள்	121	100	91	84	80	6,191	5,495	5,386	5,410	5,641
கொடுப்பனவுகள்	4	4	4	5	5	182	209	246	301	368
நிதியியல் கணக்குகள்	581	363	515	334	255	30,638	20,439	25,550	21,461	22,148
நீண்டகாலம்	502	381	716	398	397	25,939	20,962	37,029	25,906	28,310
நேரடி முதலீடுகள்	53	120	430	193	177	2,931	6,606	25,504	12,379	12,449
வெளிநாட்டு நேரடி முதலீடுகளேறிய)	16	86	129	137	177	1,011	4,756	7,587	8,846	12,449
தனியார் மயமாகல் பெறுகைகள்	37	33	301	56	-	1,920	1,850	17,918	3,533	-
தனியார் நீண்டகால (தேறியக்கீ)	91	2	47	2	189	4,648	88	3,054	352	13,565
உட்பாய்ச்சல் (உ)	194	156	150	146	353	9,937	8,628	8,741	9,686	25,207
வெளிப்பாய்ச்சல்	103	155	102	145	165	5,289	8,539	5,687	9,334	11,641
அரச நீண்டகால (தேறிய) (ஊ)	358	259	239	203	32	18,359	14,268	8,471	13,175	2,296
உட்பாய்ச்சல்	674	497	500	493	350	34,526	27,442	24,761	31,896	24,741
வெளிப்பாய்ச்சல்	315	238	262	290	319	16,166	13,174	16,291	18,721	22,445
குறுங்கால	79	-18	-201	-64	-142	4,699	-523	-11,479	-4,445	-6,162
பட்டியலிடப்பட்டமுதலீடுகள்(தேறிய)	-2	7	13	-24	-13	-90	353	749	-1,521	-886
தனியார் குறுங்கால (தேறிய) (இ)	33	-44	-20	8	-10	1,702	-2,426	-1,195	414	-667
வர்த்தக வங்கிக் கொத்துக்கள் (தேறிய) (இ)	14	59	-323	180	-19	-2,731	1,127	-23,384	5,035	1,766
வர்த்தக வங்கிப் பொறுப்புகள்(தேறிய) (இ)	35	-40	129	-228	-101	5,818	423	12,352	-8,374	-6,375
அரச குறுங்கால (தேறிய) (இ)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
சௌக் குதுக்கீடுகள்	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
பெறுமதி சீராக்கம்	-	-	-	-	-	6,394	4,213	-562	8,559	2,103
பீழைகளும் தவறுகளும்	139	150	-46	-151	-98	5,091	7,527	8,461	-7,534	-8,640
மொத்த நிலுவை(எ)	52	-68	163	37	-263	7,809	9	15,845	13,800	-14,184
நாணய அசைவுகள்(எ)	-52	68	-163	-37	263	-7,809	-9	-15,845	-13,800	14,184
செலாவணி வீந்கள் ரூபா/ஜ.அ.டொ.	-	-	-	-	-	51.25	55.27	58.99	64.59	70.39
மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்திக்கான	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
விஹிதம் சதவீதத்தில்	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
வர்த்தகக் கணக்கு	-	-	-	-	-	-11.5	-9.7	-8.1	-6.9	-8.2
நடைமுறைக் கணக்கு	-	-	-	-	-	-6.0	-4.9	-2.6	-1.4	-3.1
கொடைகளற் நடைமுறைக்கணக்கு	-	-	-	-	-	-6.5	-5.2	-2.8	-1.7	-3.3

மூலம்: இலங்கை மத்திய வங்கி.

- (அ) இவ்விபரம் பன்னாட்டு நாணய நிதித்தின் சென்மதி நிலுவைக் கையேட்டின் 5ஆம் பதிப்பட்டன் சாத்தியமான அளவுக்கு இணங்கிச் செல்லும் விதத்தில் தயாரிக்கப்பட்டுள்ளது. மேலும் 1994 இலிருந்து வெளிநாட்டு நாணய வங்கித் தொழில் பிரிவுகள் உள்நாட்டு வங்கித்தொழில் முறையின் பகுதியொன்றாக கருதப்பட்டுள்ளது.
- (ஆ) தற்காலிகமானவை.
- (இ) 1994இலிருந்து சென்மதி நிலுவைப் புள்ளிவிபரங்களை திரட்டும்போது வெளிநாட்டு நாணய வங்கித்தொழில் பிரிவுகள் உள்நாட்டு வங்கித்தொழில் முறையின் பகுதியொன்றாக கருதப்படுகின்றது. சென்மதி நிலுவைப் புள்ளிவிபரங்களைத் திரட்டும்போது வெளாவப்பிரிவுகளும் இலங்கையில் வழிவற்றோரும் சம்பந்தப்பட்ட கொடுக்கல் வாங்கல்கள் கணக்கில் சேர்க்கப்படும் வேளையில் வெநாவ.தொ.பிரிவுகளும் இலங்கையில் வழிவற்றோரும் சம்பந்தப்பட்ட கொடுக்கல் வாங்கல்களில் தவிர்க்கப்படுகின்றன.
- (ஒ) 1990இல் வளைகுடா யத்துதின் காரணமாக குவைத்தில் வேலைவாய்ப்பை இழந்த இலங்கையருக்கு 1997,1998,1999 ஆகிய ஆண்டுகளில் முறையே 26,101, 31,279, 37,343 இலங்கையர்களால் பெற்றுக்கொள்ளப்பட்ட ஜ.அ.டொலர் 44 மில்லியன், ஜ.அ.டொலர் 78 மில்லியன், ஜ.அ.டொலர் 85 மில்லியன் இழப்பிட்டை உள்ளடக்குகின்றது. மேலும் 1999இல் 18,244 இலங்கையர்களால் இரண்டாம் சுற்றுக் கொடுப்பனவுகளாக ஆளாருவருக்கு ஜ.அ.டொலர் 1,500 அடிப்படையில் ஜ.அ.டொலர் 27 மில்லியன் பெற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.
- (ஒ) முன்னைய ஆண்டுகளில் முறையின் செலுத்தப்பட்டிருந்து இறக்குமதி செய்யப்பட்ட வானுரைதொழில் ஆண்டறிக்கை 1995இலும், 1999இலும் செய்யப்பட்ட சீராக்கங்களையும் உள்ளடக்குகின்றது.
- (ஓ) மேலதிக் தகவல்களை உள்ளடக்குவதற்காக 1994இன் பின்னரான தரவுகள் திருத்தியமைக்கப்பட்டுள்ளன.
- (ஔ) நாணயத் துறையிலான எல்லாக் கொடுக்கல் வாங்கல்களும் ஆண்டிருதிச் செலாவணி வீந்களில் மாற்றப்பட்டுள்ளன.



(அ) பகுபாய்வு, வடிவமைப் பெருமதி நிலுவை கைதால் 4 இலிருந்து சென்மதி நிலுவை கைதால் 5 இலிருந்து அந்தமானத்தவரையின் காரணமாக வர்த்தக வஸ்திகளின் சொந்தக்கலூம் பொருப்புக்கலூம் பொதுத் தினுவையிலிருந்து நீக்கப்பட்டுள்ளன.

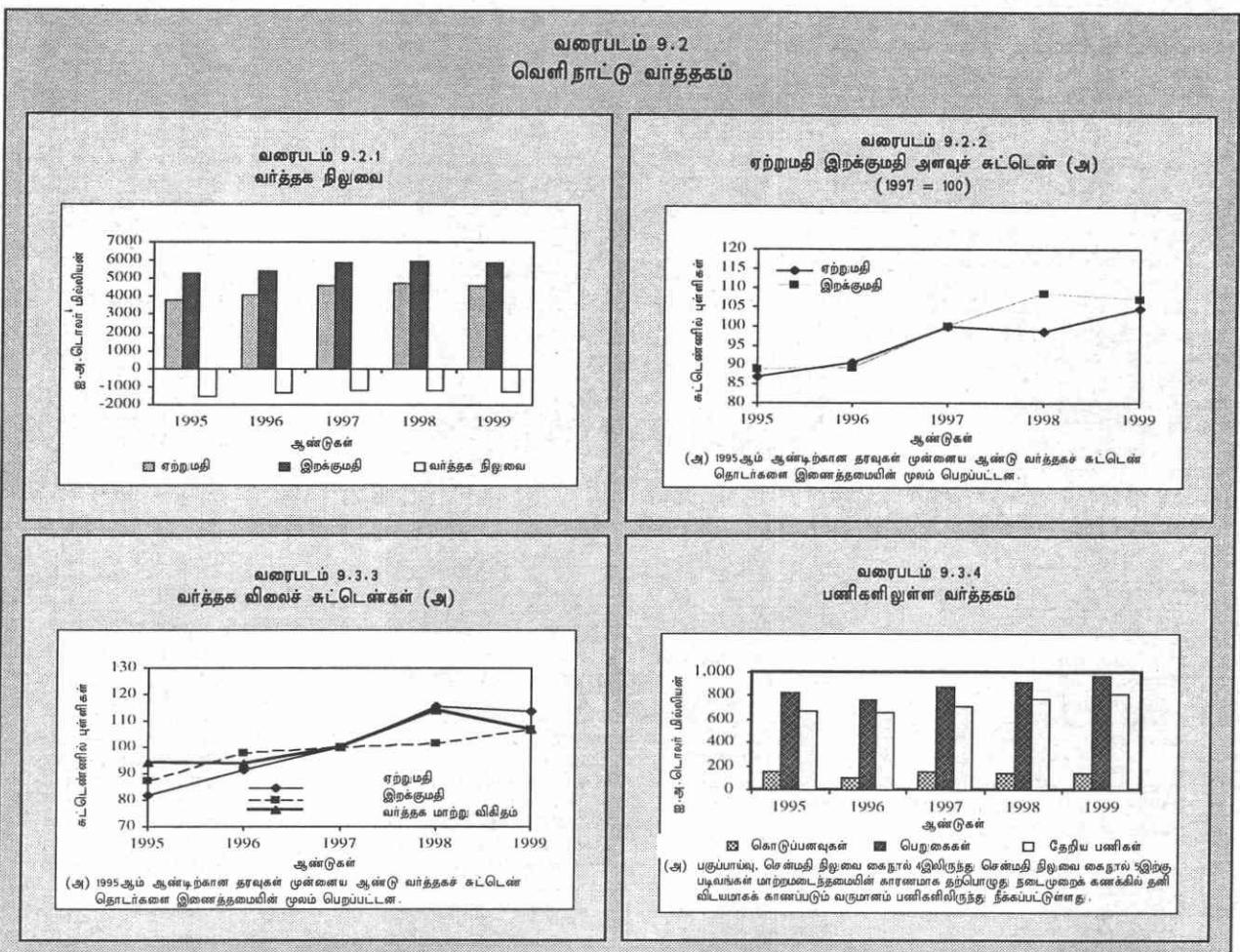
(ஆ) 1994 ஆம் ஆண்டு தொடக்கத்திலிருந்து வெளிநாட்டு நாணய வங்கித் தொழில் பிரிவுகள் உள்நாட்டு வங்கித் தொழில் முறையின் ஒரு பகுதியாகக் கருதப்படுகின்றது.

அட்டவணை 9.2
வெளிநாட்டு வர்த்தகத்தின் செயலாற்றும்

ஆண்டு	வளர்ச்சி வீதம்(அ)	விலைச் சுட்டெண் (1997=100)	வர்த்தக ஏற்று மாற்று மதிகள்/ மதிகள் மதிகள் மதிகள் (ஆ) குழுமதிகள்			
			ஏற்று இறக்கு ஏற்று இறக்கு விகிதம் இறக் குழுமதிகள்	மதிகள் மதிகள் மதிகள் (ஆ)	வர்த்தக ஏற்று மாற்று மதிகள்/ மதிகள் மதிகள் மதிகள் (ஆ) குழுமதிகள்	
1997	13.3	7.6	100.0	100.0	100.0	0.79
1998 (இ)	3.4	0.4	115.6	101.3	114.2	0.81
1999 (ஈ)	-4.1	0.2	113.8	106.6	106.8	0.78

முலங்கள்: இலங்கைச் சுங்கம்.
இலங்கை மத்திய வங்கி.

(அ) வளர்ச்சி வீதங்கள் ஜி.அ.டெலாலர் நியதிகளில் தரப்பட்டுள்ளது.
(ஆ) (ஏற்றுமதிச் விலைச் சுட்டெண், இறக்குமதி விலைச் சுட்டெண்) X 100.
(இ) திருத்தியமைக்கப்பட்டது.
(ஈ) தற்காலிகமானவை.



மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்தியின் ஓர் சதவீதமாக வர்த்தகப் பற்றாக்குறை 1998இன் 7.0 சதவீதத்திலிருந்து 1999இல் 8.2 சதவீதத்திற்கு அதிகரித்தது.

1999இல் பணிகள் கணக்கு சுற்றுலாத்துறையின் விரைவான மீட்சியால் ஐ.அ.டோலர் 145 மில்லியன் கொண்ட மிகையிலிருந்து ஐ.அ.டோலர் 174 மில்லியன் கொண்ட மிகைக் கான ஓர் குறிப் பிடத் தக் க முன்னேற்றத்தைப் பதிவு செய்தது. கடந்த காலங்களில் பணிகள் கணக்கிற்கு பெருமளவில் பங்களிப்பட்சு செய்த துறைமுகம் சார்ந்த பணிகள், அயல்நாடுகளிலிருந்தான போட்டி காரணமாக ஓரளவு மந்த நிலையில் தொடர்ந்து காணப்பட்டது. இவ்வாண்டில் பயன்த்திலிருந்தான தேறிய பெறுகைகள் ஐ.அ.டோலர் 28 மில்லியனிலிருந்து ஐ.அ.டோலர் 70 மில்லியனுக்கு அதிகரித்து சுற்றுலா வருகைகளில் 15 சதவீத அதிகாரிப்பைப் பிரதிபவிக் கிண்றன. இதேவேளை வருமானக் கணக்கிலான பற்றாக்குறை ஐ.அ.டோலர் 180 மில்லியனிலிருந்து ஐ.அ.டோலர் 241 மில்லியனுக்கு விரிவடைந்தது. இதற்கு முதலீடுகள் மீதான வட்டி வருமானத்தில் ஏற்பட்ட பெரும் வீழ்ச்சியினால் (22 சதவீதம்) ஏற்பட்ட கூடிய தேறிய வட்டிக் கொடுப்பனவுகளும் வெளிநாட்டுப்படுகடன் மீதான வட்டிக் கொடுப்பனவில் ஏற்பட்ட அதிகரிப்பும் (3 சதவீதம்) காரணமாகின. தனியார் மாற்றல் பெறுகைகள் 6 சதவீதத்தால் ஐ.அ.டோலர் 1,056 மில்லியனுக்கு அதிகரித்தன. இது, வளைகுடா யத்த வேளையில் குவைத்திலிருந்து இடம் பெயர்ந்த 50,000 இறகும் மேற்பட்ட இலங்கைத் தொழிலாளர்களால் பெறப்பட்ட ஐ.அ.டோலர் 112 மில்லியன் கொண்ட நட்ட ஈடுக் கொடுப்பனவையும் உள்ளடக்குகிறது. இவ்வாண்டில் தேறிய தனியார் மாற்றல்கள், ஐ.அ.டோலர் 848 மில்லியனிலிருந்து ஐ.அ.டோலர் 887 மில்லியனுக்கு அதிகரித்தன. எனினும் தேறிய நடைமுறை அலுவல்கார மாற்றல்கள் ஐ.அ.டோலர் 53 மில்லியனிலிருந்து 1999இல் ஐ.அ.டோலர் 24 மில்லியனுக்கு வீழ்ச்சியடைந்தன. வர்த்தகம், பணிகள், வருமானம் மற்றும் மாற்றல் கணக்குகளில் ஏற்பட்ட அபிவிருத்திகளின் காரணமாக, நடைமுறைக் கணக்கிலான பற்றாக்குறை ஐ.அ.டோலர் 226 மில்லியனிலிருந்து 1999இல் ஐ.அ.டோலர் 455 மில்லியனுக்கு அதிகரித்தது.

1999இல் மூலதன மற்றும் நிதியியற் கணக்குகளின் மிகை முக்கியமாக நிதியியல் பாய்ச்சல்களில் ஏற்பட்ட வீழ்ச்சி காரணமாக குறைவடைந்தது. தேறிய மூலதன மாற்றல்கள் ஐ.அ.டோலர் 80 மில்லியனிலிருந்து ஐ.அ.டோலர் 78 மில்லியனுக்கு வீழ்ச்சியடைந்திருக்கையில் நிதியியற் கணக்கிலான மிகை முன்னைய ஆண்டின் ஐ.அ.டோலர் 334 மில்லியன் கொண்ட மிகையிலிருந்து 1999இல் ஐ.அ.டோலர் 255 மில்லியன்

கொண்ட மிகைக்கு வீழ்ச்சியடைந்தது. பின்னையது வர்த்தக வங்கிகளின் வெளிநாட்டுப் பொறுப்புக்களில் ஏற்படுத்தப்பட்ட குறைப்பாலும், அரசால் மேற்கொள்ளப்பட்ட நீண்டகாலக் கடன்பாடுகளின் சருக்கத்தாலும் ஏற்பட்டதாகும். தேறிய பட்டியலிடப்பட்ட முதலீடு உட்பாய்ச்சல்களும் உரிய தனியார்துறைக்கான தேறிய குறுங்காலக் கொடுகடனும் இவ்வாண்டில் ஓரளவு முன்னேற்றத்தைப் பிரதிபவித்தன. குறுகியகால தனியார் மூலதனம் ஐ.அ.டோலர் 64 மில்லியன் கொண்ட வெளிப்பாய்ச்சலிலிருந்து ஐ.அ.டோலர் 142 மில்லியன் கொண்ட வெளிப் பாய் ச் சலுக் கு வீழ்ச்சியடைந்தது. பன்னாட்டு மூலதனச் சந்தைகளில் நிலவிய பாதகமான நிலைமைகள் இலங்கையை வெளிநாட்டிலிருந்தான அதன் முதலாவது தங்கம் சேகாரிக் கும் திட்டத்தை பின் போட நிர்ப்பந்தித்தவேளையில். அரசுக்கான நீண்டகால சலுகை ரீதியிலான கடன் மூலதனத்திலிருந்தான பெறுகைகள், வெளிநாட்டுக் கடன்களின் குறைந்த பயன்பாடு மற்றும் கொடை வழங்கும் நாடுகளிலிருந்து கிடைக்கத்தக்க மூலவளத்தில் ஏற்பட்ட ஒரு பொதுவான வீழ்ச்சி ஆகிய இரண்டினதும் காரணமாக தற்காலிகமாக வீழ்ச்சியடைந்தன. இதே வேளை, அரசும் 1997இல் வழங்கப்பட்ட மிதக்கவிடும் வீதப் பத்திரங்கள் சார்பாக ஐ.அ.டோலர் 34 மில்லியனுக்கான கொள்வனவு விருப்பத் தேர்வை பிரயோகித்தது. இதன் விளைவாக, அரசுக்கான தேறிய மூலதனப் பாய் ச் சலுக் கள் ஐ.அ.டோலர் 203 மில்லியன் கொண்ட ஓர் தேறிய உட்பாய்ச்சலிலிருந்து ஐ.அ.டோலர் 19 மில்லியன் கொண்ட ஓர் தேறிய உட்பாய் ச் சலுக் கு குறிப்பிடத்தக்களில் வீழ்ச்சியடைந்தன. இதற்கு மாறாக, தேறிய நீண்டகால தனியார் மூலதனப்பாய்ச்சல்கள், அதிகரித்த வெளிநாட்டு நேரடி முதலீடு மற்றும் தனியார் கடன் மூலதனம் காரணமாக ஐ.அ.டோலர் 195 மில்லியனிலிருந்து ஐ.அ.டோலர் 401 மில்லியனுக்கு குறிப்பிடத்தக்களில் அதிகரித்தன.

சலுகை ரீதியான கடன்களை பெருமளவில் உள்ளடக்கி நாட்டின் வெளிநாட்டுப்படுகடன் இருப்புக்கள் 3 சதவீதத்தால் அதிகரித்து முக்கியமாக ஆண்டின் பின்னைய பகுதியில் யென்னில் ஏற்பட்ட குறிப்பிடத்தக்க பெறுமதி அதிகரிப்பைப் பிரதிபவிக்கிறது. படுகடன் / மொழை விகிதம் 55.8 சதவீதத்திலிருந்து 1999இல் 58.1 சதவீதத்திற்கு அதிகரித்தது. இதேவேளை படுகடன் பணிவிகிதம் 1998இன் 11 சதவீதத்திலிருந்து 1999இல் 12.4 சதவீதத்திற்கு அதிகரித்தது.

சௌலாவணிச் சந்தைகள் முன்னைய ஆண்டில் அவதானிக்கப்பட்ட கூடியளவு மாறுபடும் தன்மைக்கு முரணாக இவ்வாண்டில் தொடர்ந்து உறுதியாக விளங்கின. பணவீக்கத்தில் காணப்பட்ட வீழ்ச்சியடைந்து

செல்லும் போக்கு முக்கியமாக ஆண்டின் பின்னரைப் பகுதியளவில் சௌலாவனி வீதத்திலான அழுத்தத்தை குறைவடையச் செய்தது. இதைப்பிரதிபலிக்கும் வகையில் 1999இல் இலங்கை ரூபா ஐ.அ.டொலருக்கெதிராக 6 சதவீதத்தால் பெறுமானத்தில் தேய்வடைந்தது. இது முன்னைய ஆண்டின் பெறுமானத்தேய்வைவிட குறைவாக இருந்ததுடன் ஆரம்பத்தில் 1999இற்கான தொடக்க மதிப்பீட்டு பெறுமானத்தேய்வு வீதமான 9-10 சதவீதத்துடன் ஒப்பிடத்தக்கது. 24 நாணய கூடைக்கெதிரான இலங்கை ரூபாவின் உண்மைப் பயன்தரு சௌலாவனிவீதம் 1999இல் 7 சதவீதத்தால் தேய்வடைந்தது.

நாட்டின் மொத்த வெளிநாட்டுச் சொத்துக்கள் 1999இன் இறுதியில் ஐ.அ.டொலர் 2,582 மில்லியனாக விளங்கி, 1999இற்கான இறக்குமதிகளின் 5.3 மாதங்களை நிதியிடப்போதுமானதாக விளங்குகையில், மொத்த அலுவல்சார் ஒதுக்குகள் ஐ.அ.டொலர் 1,640 மில்லியனாக விளங்கி 1999இற்கான இறக்குமதிகளின் 3.3 மாதங்களை நிதியிடப் போதுமானதாக விளங்கின.

9.2 ஏற்றுமதிகள்

1999இல் மொத்த ஏற்றுமதி வருவாய்கள் ஐ.அ.டொலர் 4,600 மில்லியனாக விளங்கி முன்னைய ஆண்டைவிட 4 சதவீத வீழ்ச்சியைக் கொண்டிருந்தது. இவ்வீழ்ச்சி ஏற்றுமதிகளின் அதிகரித்த அளவை எதிர்கீழ் செய்த குறைவான ஏற்றுமதி விலைகளின் தாக்கத்தைப் பிரதிபலித்தது. 1999இல் அலசிர்கான விலைச் சுட்டெண் 10 சதவீதத்தால் வீழ்ச்சியைடைந்திருக்கையில் அளவுச் சுட்டெண் 6 சதவீதத்தால் அதிகரித்தது. இவ்வாண்டின் முற்பகுதியில் உலக சந்தையில் நிலவிய பண்ட மற்றும் உள்ளிடுகளின் குறைந்த விலைகளும் கிழக்கு ஆசிய நாடுகளிலிருந்தான போட்டியும் முக்கிய ஏற்றுமதி உற்பத்தியான புட்டை மற்றும் ஆடைகளின் விலைகளைக் குறைப்பதற்குப் பங்களிப்படுச் செய்தன. ரூசியாவில் ஏற்பட்ட நாணய நெருக்கடிகளால் தேயிலைக்கான கேள்வியும் தொடர்ந்து தேயிலை விலைகளும் வீழ்ச்சியைடுத்தன. இயற்கை இறப்பர் மற்றும் இறப்பரை அடிப்படையாகக் கொண்ட உற்பத்திகளும் கிழக்கு ஆசிய நாடுகளிலிருந்தான போட்டியால் பாதிக்கப்பட்டன.

இலங்கையின் ஏற்றுமதி வருவாய்கள் 1999இன் பிற பகுதியிலிருந்து முன்னேற்றமடையத் தொடங்கின. 1999இன் நான்காம் காலாண்டில் ஏற்றுமதி வருவாய்கள் 3 சதவீதத்தால் அதிகரித்தன. இதற்கு புட்டை மற்றும் ஆடைகளின் முக்கிய இறக்குமதியாளர்களான ஐக்கிய அமெரிக்கா மற்றும் ஐரோப்பிய பொருளாதாரங்களில் ஏற்பட்ட வலுவுட்டும் பொருளாதார வளர்ச்சி காரணமாகியது. நாணய நெருக்கடியிலிருந்து கிழக்கு

ஆசியப் பொருளாதாரங்களில் ஏற்பட்ட மீட்சி 1999இன் பின்னைய பகுதியில் இறப்பரை அடிப்படையாகக் கொண்ட பொருட்கள் மற்றும் ஆடைகளுக்கான இலங்கையின் போட்டித் தன்மையை முன்னேற்றியது. இதேவேளை, முக்கிய உற்பத்தி நாடுகளில் ஏற்பட்ட குறைந்த உற்பத்தி மற்றும் கிழக்காசிய நாடுகளில் காணப்பட்ட மீட்சி என்பன இறப்பர் விலையை முன்னேற்றமடையச் செய்தன. 1998 ஓக்டோபிரிருந்து வீழ்ச்சியைடைந்த தேயிலை விலைகள் 1999இன் இறுதி இரண்டு மாதங்களில் ஓர் மீட்சியைக் காட்டின. இதற்கு முக்கிய தேயிலை உற்பத்தி செய்யும் நாடுகளின் குறைந்த உற்பத்தி மற்றும் கொழும்புச் சந்தையில் சுதந்திர அரசுகளின் பொதுநலவாயத்தின் சுறுசுறுப்பான பங்குபற்றலும் காரணமாகின. கிழக்காசியா மற்றும் யப்பானின் பொருளாதாரங்களில் ஏற்பட்ட மீட்சியைத் தொடர்ந்து இரத்தினக்கல் மற்றும் ஆபரணங்களுக்கான அதிகரித்த கேள்வியும் காணப்பட்டது.

एற்றுமதி அமைப்பு

நாட்டின் ஏற்றுமதி அமைப்பு, 1977 இன் பிற்பகுதியில் பொருளாதார தாராளமயமாக்கல் கொள்கைகள் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டதிலிருந்து, ஏற்றுமதிகளின் பன் முகப்படுத் தலுடன் குறிப்பிடத்தக்களவில் மாற்றமடைந்தது. 1980களின் முற்பகுதியிலிருந்து கைத்தொழில் ஏற்றுமதிகள் குறிப்பிடத்தக்களவில் விரிவடைந்தன. இதனால் மொத்த ஏற்றுமதிகளில் பெருந்தோட்ட மற்றும் வேளாண்மைப் பொருட்களின் பங்கு 1977இன் 74 சதவீதத்திலிருந்து 1999இல் 21 சதவீதத்திற்கு வீழ்ச்சியைடுத்தன. கைத்தொழில் ஏற்றுமதிகள், ஏற்றுமதி வருமானங்களுக்கான முக்கிய பங்களிப்பாளராக தொடர்ந்து விளங்கி, அதன் பங்கை 1977இன் 14 சதவீதத்திலிருந்து 1987இல் 49 சதவீதத்திற்கு அதிகரித்தது. இவ்வீதம் கடந்த 5 ஆண்டுகளாக ஏற்றதாழ 75 சதவீதமாவில் காணப்பட்டது. 1986இல் கைத்தொழில் ஏற்றுமதிகளைடையே, புட்டை மற்றும் ஆடைகள் இலங்கையின் மிகப்பெரிய தனியான ஏற்றுமதி விடயமாக விளங்கியது. மொத்த ஏற்றுமதிகளில் அதன் பங்கு 1986இன் 28 சதவீதத்திலிருந்து 1999இன் 53 சதவீதத்திற்கு அதிகரித்தது. கடந்த தசாப்தத்தில் குறிப்பிடத்தக்களவில் முன்னேற்றத்தைக் காட்டிய துறைகளாக இறப்பரை அடிப்படையாகக் கொண்ட உற்பத்திகள், மின்னியற் சாதனங்கள் உட்பட பல தரப்பட்ட உதிரிப்பாகங்கள், காலனி மற்றும் பயணப் பொருட்கள் போன்ற தோல் உற்பத்திகள் வைரம், ஆபரணம், பெற்றோலிய உற்பத்திகள், தகரத்திலைடைத்த உணவு, பழங்கள் மற்றும் மீன் உற்பத்திகள், மட்பாண்டங்கள், கைப்பணிப் பொருட்கள், இரசாயன உற்பத்திகள் என்பன விளங்கின. இரத்தினக் காரணங்களை முக்கியமாகக் கொண்ட கணிப் பொருட்களின்

அட்டவணை 9.3
ஏற்றுமதிகளின் அமைப்பு

வகை	ஐ.ஆ.டொலர் மில்லியன்						சபா மில்லியன்				
	1995	1996	1997	1998	1999(ஆ)		1995	1996	1997	1998	1999(ஆ)
1. வேளாண்மை ஏற்றுமதிகள்	829	961	1,060	1,088	947	42,478	53,206	62,667	70,225	66,751	
தேயிலை	481	615	719	780	621	24,638	34,067	42,533	50,280	43,728	
இறப்பர்	111	104	79	44	33	5,713	5,753	4,640	2,808	2,305	
தெங்கு	103	110	118	94	129	5,270	6,091	6,939	6,110	9,119	
உள்ளட்டு உற்பத்திகள்	69	81	82	56	84	3,520	4,469	4,864	3,632	5,973	
ஏனையலை	34	29	35	38	45	1,750	1,622	2,075	2,478	3,146	
சிறு வேளாண்மை உற்பத்திகள்	134	132	145	170	165	6,857	7,295	8,555	11,027	11,598	
2. கைத்தொழில் ஏற்றுமதிகள் (ஆ) (இ)	2,870	3,006	3,436	3,607	3,543	147,094	166,543	203,114	233,508	249,947	
உணவு, சூடிபானம், டிகையிலை	98	95	91	118	86	5,040	5,272	5,354	7,586	6,093	
டிடவைகளும் ஆடைகளும்	1,853	1,902	2,274	2,460	2,425	94,946	105,341	134,455	159,303	171,068	
பெற்றோலிய உற்பத்திகள்	85	104	97	73	74	4,374	5,740	5,743	4,662	5,210	
இறப்பர் உற்பத்திகள்	153	169	178	178	161	7,851	9,357	10,513	11,528	11,350	
மட்பாண்ட உற்பத்திகள்	46	48	55	54	49	2,371	2,677	3,246	3,478	3,442	
தோலும் காலனியம்	118	139	183	214	201	6,054	7,690	10,812	13,855	14,140	
பொறிகளும் கருவிகளும்	124	154	204	182	201	6,348	8,572	12,076	11,811	14,155	
வெரங்களும் ஆபரணங்களும்(ஏ)	196	192	142	131	163	10,023	10,643	8,384	8,491	11,472	
ஏனைய கைத்தொழில் ஏற்றுமதிகள்	197	202	212	197	183	10,087	11,251	12,531	12,794	13,018	
3. கனிப்பொருள் ஏற்றுமதிகள்	87	96	90	60	64	4,447	5,292	5,271	3,863	4,540	
இரத்தினக் கற்கள்	78	86	84	56	61	3,972	4,771	4,899	3,577	4,326	
ஏனைய கனிப்பொருள் ஏற்றுமதிகள்	9	10	6	4	3	475	521	372	286	214	
4. பாகுபடுத்தப்படாதவை (இ) (ஒ)	21	32	53	43	46	1,073	1,760	3,141	2,802	3,215	
மொத்த ஏற்றுமதிகள்	3,807	4,095	4,639	4,798	4,600	195,092	226,801	274,193	310,398	324,453	

(அ) தற்காலிகமானவை.

(ஆ) திருத்தியமைக்கப்பட்டது

(இ) சீராக்கப்பட்டது

(ஈ) சுங்கத்தினால் 1998இலும் 1999இலும் பதிவு செய்யப்பட்ட வெரங்களின் ஏற்றுமதிகள். முக்கிய ஏற்றுமதியாளர்களிடமிருந்து பெற்றுக்கொள்ளப்பட்ட நால்களால் சீராக்கு செய்யப்பட்டது.

(உ) மீள் ஏற்றுமதிகள் உட்பட.

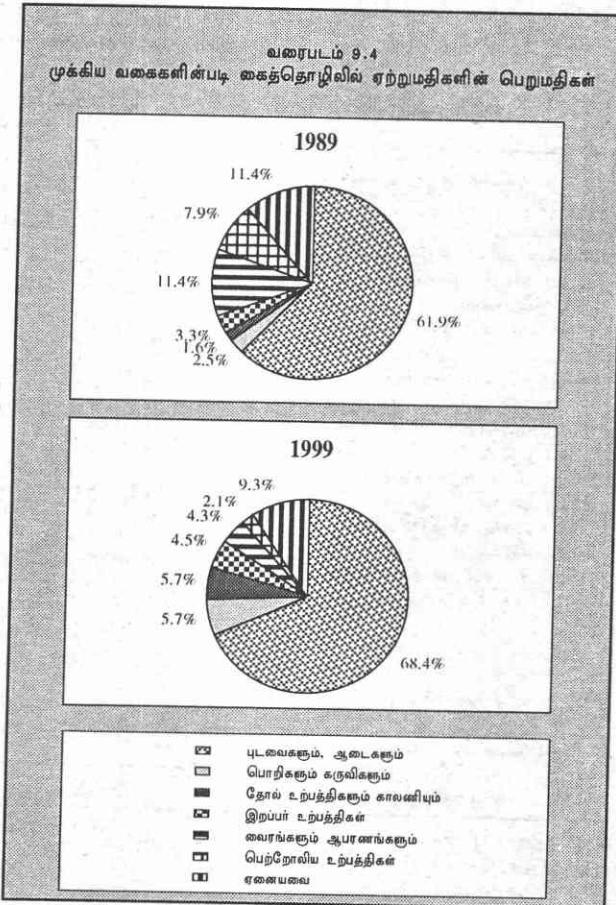
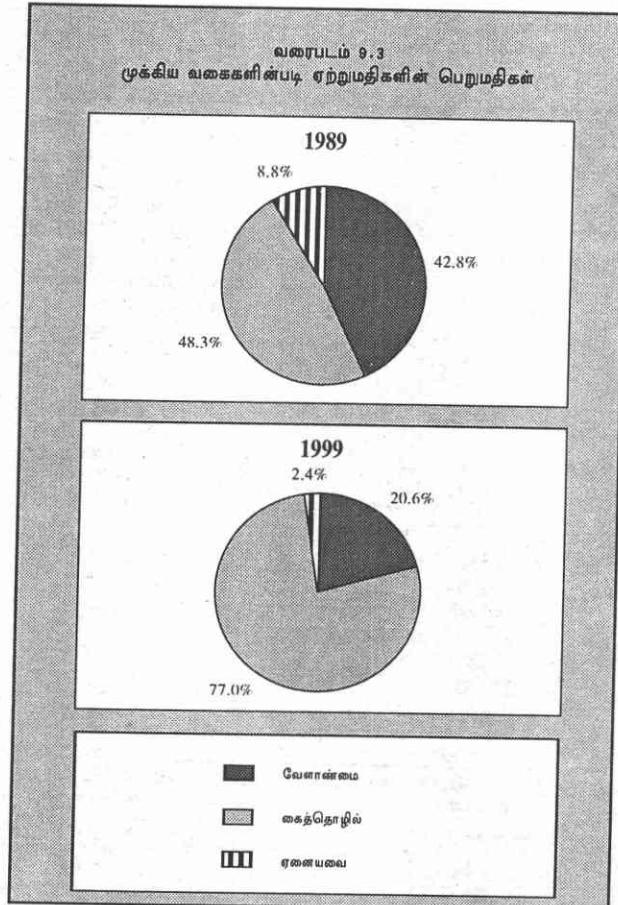
ஏற்றுமதிகளும் 1977இன் பின்பு ஓர் முன்னேற்றத்தைக் காட்டின.

டிடவை மற்றும் ஆடைகளின் ஏற்றுமதிகள் முதன்மையான துணை வகையாக தொடர்ந்து விளங்கி, 1999இன் மொத்த கைத்தொழில் ஏற்றுமதிகளில் 68 சதவீதத்திற்குப் பங்களிப்பட்டு செய்தன. எஞ்சிய 32 சதவீதம், பொறியம் கருவியம், (6 சதவீதம்) இறப்பரை அடிப்படையாகக் கொண்ட உற்பத்திகள் (5 சதவீதம்) பயணப் பொருட்களும் வெரங்களும் (ஒவ்வொன்றும் 4 சதவீதம்) பெற்றோலிய உற்பத்திகளும் காலனியம் (ஒவ்வொன்றும் 2 சதவீதம்) இப்பியம் நண்டுகளும் மற்றும் மட்பாண்ட உற்பத்திகள் (ஒவ்வொன்றும் 1சதவீதம்) ஏனைய கைத்தொழில் உற்பத்திகள் (7 சதவீதம்) என்பனவற்றை உள்ளடக்கியிருந்ததுடன் தனியொரு உற்பத்தியான கைத்தொழில் ஏற்றுமதிகளில் அளவுக்கு அதிகமாக குவிந்து காணப்பட்டமையைக் காட்டியது. வேளாண்மை ஏற்றுமதிகளின் கீழ் தேயிலை தொடர்ந்தும் முதன்மைத்துறையாக விளங்கி 1999இல் 65 சதவீத பங்கைக் கொண்டிருந்தது. தேயிலை ஏற்றுமதிகள் 1999இல் மொத்த ஏற்றுமதிகளின் 13 சதவீதத்திற்கு வகைக்கூறின.

மூலங்கள்: இலங்கைச் சங்கம், இலங்கைப் பெற்றோலியக் கூட்டுத்தாபனம், முக்கிய வெரக்கல் இரக்குமுதியாளர்கள் இலங்கை மத்திய வங்கி.

கைத்தொழில் ஏற்றுமதிகள்

கைத்தொழில் ஏற்றுமதிகளிலிருந்தான வருவாய்கள் 1998இல் பெறப்பட்ட 5 சதவீத வளர்ச்சியடிடன் ஒப்பிடுகையில் 1999இல் 2 சதவீதத்தால் வீழ்ச்சியடைந்தன. டிடவை மற்றும் ஆடை ஏற்றுமதிகளின் பெறுமதி 1 சதவீதத்தால் வீழ்ச்சியடைந்தது. அதற்கு ஏற்றுமதி அளவில் ஏற்பட்ட 8 சதவீத அதிகரிப்புக்கு மத்தியிலும் அலகொண்றின் விலை 9 சதவீதத்தால் வீழ்ச்சியடைந்தமை காரணமாகும். டிடவைகளின் ஏற்றுமதி 11 சதவீதத்தால் வீழ்ச்சியடைந்திருக்கையில், ஏனைய தைக்கப்பட்ட பொருட்கள் மற்றும் நால்களின் ஏற்றுமதி முறையே 21 சதவீதத்தாலும், 15 சதவீதத்தாலும் வீழ்ச்சியடைந்தன. டிடவை மற்றும் ஆடைகள் துணைத் தொகுதியிலிருந்தான மொத்த வருவாய்களில் 90 சதவீதத்திற்கு வகைக்கூறும் ஆடை ஏற்றுமதிகள் 0.1 சதவீதம் கொண்ட சிறிய முன்னேற்றத்தைக் காட்டின. ஆடைகளிலிருந்தான தேறிய வெளிநாட்டுச் செலாவணி வருவாய்கள், மூலப் பொருட்களின் குறைந்த விலை மற்றும் கூடிய உள்நாட்டு பெறுமதி கூட்டல் என்பனவற்றால் 9 சதவீதத்தால்



பொறி மற்றும் எந்திர மின்னியல் கருவிகளின் ஏற்றுமதிகள் 1998இல் பதில் செய்த 11 சதவீத வீழ்ச்சிக்கெதிராக 10 சதவீதத்தால் அதிகரித்தன. 1999இல் முக்கிய ஏற்றுமதி விடயங்களாக பதிக்கப்பட்ட மின் சுற்றுக்கள், தையல் எந்திரங்களுக்கான

உதிரிப்பாகங்களும் துணைக்கருவிகளும், அலுவலக எந்திரங்கள், தரவு செய்முறைப்படுத்தும் பொறிகள், மின் உந்திகள், மின் உருவாக்கிகள், உந்து கருவிகள் என்பன விளங்கின.

இறப்பரை அடிப்படையாகக் கொண்ட பொருட்களின் ஏற்றுமதி வருவாய்கள், கையுறை மற்றும் டயர்களின் ஏற்றுமதியில் ஏற்பட்ட கணிசமான வீழ்ச்சி காரணமாக 10 சதவீதத்தால் வீழ்ச்சியடைந்தன. பரிசோதனைக் கையுறைகளின் ஏற்றுமதிகள் முக்கிய உற்பத்தியாளர்களில் ஒருவரால் உற்பத்தி மீள ஆரம்பித்ததுடன் 1999 செத்தெம்பரின் பின்டு ஓர் மீட்சியைக் காட்டியது. ஏனைய இறப்பர் கையுறைகள் மற்றும் டயர்களிலிருந்தான வருவாய் களும் இவ்வாண்டில் மோசமடைந்தனவெனினும் இறுதிப் பகுதியில் ஓர் மிதமான வீதத்தையடைந்தன. இறப்பர் கையுறைகள் மட்டும், 1999இல் இறப்பரை அடிப்படையாகக் கொண்ட பொருட்களின் 32 சதவீதத்திற்கு வகைக்கின்றன. தள விரிப்புக்கள், பாய்கள், தட்டுக்கள், தட்டைவிரிப்புக்கள், இறப்பர் நாடாக்கள் என்பனவற்றின் ஏற்றுமதிகள் 1999 முழுவதும் நன்றாகச் செயலாற்றின. இதேவேளை புடவை மற்றும் ஆடைகள் துணைக் கருவிகள், எந்திர உதிரிப்பாகங்கள், தரைஒடுகள் உள்ளடங்கலான சில புதிய பொருட்கள்

1999இல் தோற்றம் பெற்றன.

காலனியின் ஏற்றுமதிகள் 5 சதவீதத்தால் அதிகரித்தமைக்கு ஐக்கிய அமெரிக்கா, ஐக்கிய இராச்சியம், பிரான்சு, கனடா ஆகிய நாடுகளுக்கான விளையாட்டு மற்றும் ஏனைய காலனிகளின் ஏற்றுமதிகள் காரணமாக விளங்கியது. ஐக்கிய அமெரிக்கா, கனடா, யப்பான், பிரான்சு, இத்தாலி, ஆகிய நாடுகளிலிருந்து கைப்பைகள் மற்றும் பயணப்பெட்டிகளுக்கான குறைந்த கேள்வி காரணமாக பயணப் பொருட்களின் ஏற்றுமதி 11 சதவீதத்தால் வீழ்ச்சியடைந்தது. கிழக்காசிய நாடுகளிலிருந்தான போட்டியின் விளைவாக 1999இன் அநேக காலப்பகுதியில் தோல் மற்றும் மட்பாண்டப் பொருட்களின் ஏற்றுமதிகளும் குறைவாகச் காணப்பட்டன. எனிலும் இவ்வணத்து வகைகளும் 1999இன் பின்னைய காலப்பகுதியாவில் ஓர் முன்னேற்றத்தைக் காட்டின.

1999இல் உணவு, பானம் மற்றும் புகையிலை துணை வகையிலிருந்தான ஏற்றுமதி வருவாய்கள், 27 சதவீதத் தினால் வீழ்ச்சியடைந்தமைக்கு 1998இல் இத்துணை வகையில் 67 சதவீதத்திற்குப் பங்களிப்பட்டு செய்த இரால் வகைகள் மற்றும் நண்டுகளிலிருந்தான வருவாய்களில் ஏற்பட்ட கணிசமான வீழ்ச்சியே காரணமாகும். "மஞ்சள் டுள்ளி" மற்றும் "வெள்ளைப் புள்ளி" நோய்கள் பரவியதைத் தொடர்ந்து அநேகமான இரால் பண்ணைகள் இரால் உற்பத்தியை 1998 ஒக்டூக்குப் பின் தற்காலிகமாக இடைநிறுத்தின. இப்பண்ணைகள் இந் நோய் களிலிருந்து மீட்சியடைந்தபோதிலும் பலத்த மழையால் ஏற்றுமதிகள் மீது குறிப்பிடத்தக்க தாக்கத்தை ஏற்படுத்தக்கூடிய எதுவித புதிய உற்பத்தியும் இடம்பெறவில்லை. 1999இன் இறுதிக் காலாண்டில் சில பண்ணையாளர்கள் பெரும் உற்பத்தியை அடையும் பொருட்டு பொருத்தமற்ற நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டதுடன் கைத்தொழிலின் வீழ்ச்சி ஆரம்பமாகியது. மூலவளங்கள் அபிவிருத்தி அமைச்ச எதிர்காலத்தில் இதுபோன்ற அழிவுகளைத் தவிர்க்கும் பொருட்டு உற்பத்தி மற்றும் பதனிடலை ஒழுங்கமைப்பதற்கான அறிவுறுத்தல்களை ஏற்கனவே வழங்கியிருப்பதுடன், பண்ணையாளர்கள் அவ் அறிவுறுத்தல்களை பின்பற்றுவதை உறுதிசெய்யும் பொருட்டு நிலைமையை நுணுக்கமாக கண்காணித்தும் வருகிறது. 1999இல் அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட ஏக்கர் ஒன் றிற்கு வழங்கப்பட்ட ரூ.50,000 கொண்ட நிதித்துவிக்கும் மேலாக பண்ணை நிலப்பரப்பு மற்றும் பண்ணைகளை நல்வீனப்படுத்துவதற்கான செலவின் 50 சதவீதத்தை ஈடுசெய்யும் விதத் தில் வங்கிக் கடன்பாடுகளின் வட்டிச்சமையைக் குறைப்பதற்கும், இரால் தீணைக் கொள்வனவு செய்வதற்கும் வழங்கப்பட்ட வங்கிக் கடன்களின் எதிர்பாரா இழப்பினை வங்கிகளுடன் பகிர்ந்து கொள்வதற்கான

திட்டமொன்றையும் கொண்ட ஓர் நிவாரணப் பொதி வரையறுக்கப்பட்டதோரு காலப்பகுதிக்கு அறிமுகப்படுத்தப்பட்டது. இரால் தீனின் இரக்குமதி ஓர் நிவாரண நடவடிக்கையாகத் தொடர்ந்தும் தீர்வையற்றதாகவே இருந்தது. இரால்வகை மற்றும் நண்டு இன் ஏற்றுமதிகளிலிருந்தான வருவாய்கள் 28 சதவீதத்தால் அதிகரித்திருக்கிறதை இதன் குளிருட்டப்பட்ட மற்றும் உப்பிடப்பட்ட மீனினதும் விலங்குத் தீனினதும் ஏற்றுமதி வருவாய்கள் 1999இல் 42 சதவீதத்தால் அதிகரித்தன. இதற்கு முக்கிய காரணமாக, ஐரோப்பிய சந்தைத் தேவைகளை ஈடுசெய்யும் பொருட்டு மீன் உற்பத்திகளின் தரத்தை முன் னேற்றும் விதத் தில் சுவீடிஸ் பன்னாட்டு அபிவிருத்தி முகவரின் உதவியின் கீழ் எடுக்கப்பட்ட நடவடிக்கைகள் விளங்கின்டையே தேய்காய்ப்பால் மற்றும் களிமடி, தகரத் திலைடைக்கப்பட்ட பழங்கள், இனிப்புக்கள், பலதரப்பட்ட உணவுத்தயாரிப்புக்கள் பழக்களிகள் என்பன முன்னைய ஆண்டைவிட ஓர் முன்னேற்றத்தை எடுத்துக்காட்டின.

1999இல் வெரங்களின் ஏற்றுமதி, பெலஜியம், இஸ்ரேல், வியட்னாம், ஐக்கிய அமெரிக்கா மற்றும் யப்பானிலிருந்தான அதிகரித்த கேள்விகளுக்கு ஏற்ற வகையில் 26 சதவீதத் தால் அதிகரித்தன. ஆய்வுகூடத்தால் உருவாக்கப்பட்ட பிந்திய வெரமாதிரியான செயற்கை மொயிசறைற்றின் அறிமுகம் வாங்குபவர்களைக் கவர்ந்தது. பேரன்டப் பொருளாதாரத்தில் ஏற்பட்ட மீட்சியைத் தொடர்ந்து வெர ஏற்றுமதிகள் 1999 மேயின் பின்டு தொடர்ந்து அதிகரித்தன.

கிழக்காசிய நெருக்கடி காரணமாக பாதிப்படைந்த ஆபரணச்சந்தை 1999 மேயின் பின் ஓர் மீட்சியைக்காட்டி, 1999இல் 1 சதவீதம் கொண்ட அதிகரிப்பை எடுத்துக்காட்டியது. ஐக்கிய அமெரிக்கா தொடர்ந்தும் ஆபரணங்களின் முதன்மைக் கொள்வனவாளராக விளங்குகையில் சேர்மணி, யப்பான், ஐக்கிய இராச்சியம் என்பன அதற்குத்த நிலைகளில் விளங்கின.

1999இல் பெற்றோலிய உற்பத்திகளின் ஏற்றுமதி வருவாய்கள், 1999இன் முதல் அரைப்பகுதியில் பதிவு செய்யப்பட்ட பெருமளவு (35 சதவீதம்) வீழ்ச்சிக்கு மத்தியிலும் 2 சதவீதத்தால் அதிகரித்தன. பெற்றோலியத் தூய்மி பேணல் வேலைகளுக்காக 1999ஆம் ஆண்டு சனவாி 9 இலிருந்து 29 மாச் சுவரை முடப்பட்டமையானது, உற்பத்தியைக் குறைத்ததுடன் 1999இன் முதல் அரைப்பகுதியில் பெற்றோலிய ஏற்றுமதிகளில் ஓர் வீழ்ச்சியையும் பதிவு செய்தது. அதிகரித்த பன்னாட்டு விலைகள் தூய்மியின் வழமையான தொழிற்பாடுகள் ஆரம்பித்ததுடன் சேர்ந்து,

1999இன் இரண்டாம் அரைப்பகுதியில் பெற்றோலிய ஏற்றுமதிகளை 47 சதவீதத்தால் அதிகரித்தன.

ஏனைய தயாரிக்கப்பட்ட ஏற்றுமதி வகைகளிடையே இரசாயன உற்பத்திகள் (10 சதவீதம்) தளபாடங்கள் (11 சதவீதம்) சுவர்ஒட்டுகள் (22 சதவீதம்) மரத்தால் செய்யப்பட்ட பொருட்கள் (8 சதவீதம்) தோல் உற்பத்திகள் (5 சதவீதம்) என்பன முன்னைய ஆண்டைவிட வீழ்ச்சியடைந்தன. எனினும், மேற்கூறுதலைய நாடுகளிலிருந்தான் அதிகரித்த கேள்வி காரணமாக பொம்மைகள், செப்பினாலான பொருட்கள், பளிங்குக்கல் துடைப்பங்கள், தூரிகைகள், நரம்பிசைக் கருவிகள் என்பனவற்றிலிருந்தான் வருவாய்கள் 1998ஐவிட அதிகரித்துக் காணப்பட்டன.

பெருந்தோட்டப் பயிர்கள்

பெருந்தோட்டப் பயிர்களிலிருந்தான் வருவாய்கள் 15 சதவீதத்தால் வீழ்ச்சியடைந்தன. தேயிலை மற்றும் இறப்பர் ஏற்றுமதிகள் வீழ்ச்சியடைந்திருக்கையில் தெங்கு உற்பத்திகளின் ஏற்றுமதிகள் ஓர் முன்னேற்றத்தை எடுத்துக்காட்டின. எனினும், தேயிலை மற்றும் இறப்பர் ஏற்றுமதிகள் 1999 நவெம்பரின் பின்டு ஒரு மீட்சியைக்காட்டின. ருசியா நாணய நெருக்கடியைத் தொடர்ந்து 1998 ஒக்டோபரில் தேயிலை விலைகள், இந்தியா மற்றும் கென்யா போன்ற முக்கிய உற்பத்திநாடுகளின் உற்பத்தியில் ஏற்பட்ட வீழ்ச்சியாலும் கொழும்பு ஏலங்களில் சுதந்திர நாடுகளின் பொதுநலவாயத்தின் அதிகரித்த பங்குபற்றலாலும் இவ்வாண்டின் இரண்டாம் அரைப்பகுதியில் ஓர் முன்னேற்றத்தைக் காட்டின. தேயிலை விலைகள் 1998இன் கிலோக்கிறாமுக்கான ஐ.அ.டெலர் 2.87 இலிருந்து 1999இல் கிலோக்கிறாமுக்கு ஐ.அ.டெலர் 2.30 இற்கு 20 சதவீதத்தால் வீழ்ச்சியடைந்தன. 1999இல் தேயிலையின் உற்பத்தி 2 சதவீதத்தால் 259 மில்லியன் கிலோக்கிறாமுக்கு அதிகரித்த போதிலும், ஏற்றுமதி செய்யப்பட்ட தேயிலையின் அளவு, 1 சதவீதத்தால் 269 மில்லியன் கிலோக்கிறாமுக்கு வீழ்ச்சியடைந்தது.

இலங்கையின் தேயிலை ஏற்றுமதிகளின் உள்ளமைப்பில், 64 சதவீதம் தொகை வடிவில் விளங்குகையில் 30 சதவீதம் பொதியில் அடைக்கப்பட்டவையாக இருந்தன. கூட்டிய பெறுமதியைக் கொண்ட உறைகளிலைடைக்கப்பட்ட தேயிலை, வெளிநாட்டுத் தேயிலையட்டன் கலக்கப்பட்ட இலங்கைத் தேயிலை, உடன்தேயிலை மற்றும் பச்சைத் தேயிலை என்பன மொத்த ஏற்றுமதியில் 6 சதவீதத்திற்கும் குறைவாக வகைகூறின. மரடு ரீதியான தேயிலை இலங்கைத் தேயிலை உற்பத்தியின் 99 சதவீதத்திற்கும் அதிகளில் வகைகூறுகையில், வெட்டிக் கிழித்து சுருட்டப்பட்ட தேயிலை சிறிய அளவில் உற்பத்தி

செய்யப்பட்டது. கலக்கும் நோக்கங்களுக்காக இலங்கை 1.9 மில்லியன் கிலோக்கிறாம் தேயிலையை இறக்குமதி செய்ததுடன் இது உள்ளாட்டு உற்பத்தியின் 1 சதவீதத்திற்கும் குறைவானதாகும். ஜக்கிய அரடு இராச்சியம் முதன்மைக் கொள்வனவாளராக (15 சதவீதம்) மாறியது. 1995இலிருந்து இலங்கையின் முதன்மைக் கொள்வனவாளராக விளங்கிய ருசியா 14 சதவீதத்திற்கு வகைகூறி இரண்டாவதாக விளங்குகையில் துருக்கி 9 சதவீதப் பங்குடன் முன்றாவதாக விளங்கியது. ஏனைய முக்கிய கொள்வனவாளர்களாக சிரியா (7 சதவீதம்) சலுதி அரேபியா, சரான் (ஒவ்வொன்றும் 4 சதவீதம்) என்பன விளங்கின.

இறப்பரிலிருந்தான ஏற்றுமதி வருவாய்கள், குறைந்த பன்னாட்டு விலைகள் காரணமாக 25 சதவீதத்தால் வீழ்ச்சியடைந்தன. ஏற்றுமதி அளவுகள் 1998இன் 41.5 மில்லியன் கிலோக்கிறாமுக்களிலிருந்து 1999இல் 42.8 மில்லியன் கிலோக்கிறாமுக்களுக்கு 3 சதவீதத்தால் அதிகரித்து, பாக்கித்தான், ஜக்கிய அமெரிக்கநாடுகள், யப்பான் ஆகிய நாடுகளுக்கான அதிகரித்த ஏற்றுமதிகளைப் பிரதிபலித்தன. தட்டை இறப்பர் ஏற்றுமதிகள் 12.8 மில்லியன் கிலோக்கிறாமுக்களிலிருந்து 1999இல் 17 மில்லியன் கிலோக்கிறாமுக்களுக்கு அதிகரித்தன. இறப்பர் உற்பத்திகளின் அனைத்து முக்கிய வகைகளின் விலைகள் வீழ்ச்சியடைந்ததுடன், இறப்பர் ஏற்றுமதிகளின் சராசரி விலையில் 27 சதவீத வீழ்ச்சியை ஏற்படுத்தின. இதன்படி, சராசரி விலை கிலோக்கிறாம் ஒன்றுக்கு ஐ.அ.டெலர் 1.05 இலிருந்து கிலோக்கிறாம் ஒன்றுக்கு ஐ.அ.டெலர் 0.77இற்கு வீழ்ச்சியடைந்தது. 1999இல் லேட்டெக்கல் மற்றும் தனிகிறேப் தவிர்ந்த ஏனைய கிறேப் இறப்பரின் சராசரி ஏற்றுமதி விலைகள் 25 சதவீதத்தினால் வீழ்ச்சியடைந்திருக்கையில், தட்டை இறப்பர் வகைகளின் சராசரி விலை 23 சதவீதத்தால் வீழ்ச்சியடைந்தது. எனினும் இறப்பர் ஏற்றுமதிகளிலிருந்தான வருவாய்கள் மொத்த ஏற்றுமதிகளின் 1 சதவீதத்திற்கும் குறைந்த அளவிற்கே வகைகூறியது.

தாய்லாந்து, இந்தோனேசியா, மலேசியா போன்ற முக்கிய உற்பத்தி நாடுகளில் ஏற்பட்ட உற்பத்தி மிகைகள் அந்நாடுகளின் பெருமளவு நாணய மதிப்பிறக்கத்துடன் சேர்ந்து கொண்டமையின் காரணமாக 1997 நடுப்பகுதியிலிருந்து தொடர்ந்து வீழ்ச்சியடைந்த பன்னாட்டு இறப்பர் விலைகள் 1999இன் இறுதியளவில் ஓர் முன்னேற்றத்தைக் காட்டின. ஜக்கிய அமெரிக்க நாடுகள், தென் கொரியா, சீனா, கிழக் காசிய நாடுகளிலிருந்தான அதிகரித்த கேள்வியும் முக்கிய உற்பத்தி நாடுகளில் ஏற்பட்ட உற்பத்தி வீழ்ச்சியும் விலைகளில் ஏற்பட்ட முன்னேற்றத்திற்குப் பங்களிப்பட்டு செய்தன. அதிகரித்த பெற்றோலிய விலைகளால் செயற்கை இறப்பர் விலையில் ஏற்பட்ட அதிகரிப்பும்

இயற்கை இறப்பர் விலைகளின் மதிப்பை உயர்த்த உதவும். இலங்கையில் இறப்பர் உற்பத்தி, 1998இன் 96 மில்லியன் கிலோக்கிறாம்களிலிருந்து 1999இல் 97 மில்லியன் கிலோக்கிறாம்களுக்கு அதிகரித்தது. 1999இல் இறப்பரின் உள்ளாட்டு நுகர்வு 54 மில்லியன் கிலோக்கிறாம்களாக விளங்கியது. 1999இல் உள்ளீட்டின் தரத் தேவைகள் மற்றும் கவர்ச்சியான விலைகள் என்பன உள்ளாட்டு தயாரிப்புக் கைத்தொழிலால் இறக்குமதி செய்யப்பட்ட இறப்பரின் அளவை 1998இன் 259,869 கிலோக்கிறாம்களிலிருந்து 675,132 கிலோக்கிறாம்களுக்கு அதிகரித்தன.

முன்று முக்கிய தெங்கு உற்பத்திகளிலிருந்தான வருவாய்கள், 1999 ஏப்பிறவின் பின்டு ஓர் கணிசமான மீட்சியைக்காட்டி, தேங்காய்த்துருவல் மற்றும் உலர்த்திய தேங்காயின் அதிகரித்த விலைகள் காரணமாக, 1999இல் 51 சதவீதங் கொண்ட சராசரி வளர்ச்சிக்கு இட்டுச் சென்றன. எல்நினோ நிலைமைகளினால் எழுந்த நீண்ட வரட்சியின் காலம் தாழ்த்திய விளைவு முக்கிய தெங்கு உற்பத்தியாளர் களான பிலிப்பைன் ஸ், மற்றும் இந்தோனேசியாவைப் பாதித்தமையின் மூலம் முக்கிய தெங்கு உற்பத்திகளின் பன்னாட்டு விலைகளை அதிகரிக்கச் செய்தது. எனினும், தாவர எண்ணெய் போன்ற சார்டு ரீதியில் விலை குறைந்த மாற்றிடுகளின் அதிகரித்த வழங்கவின் பதிலீட்டுத் தாக்கம் மற்றும் மலேசியாவால் 1999 யூலையில் தாவர எண்ணெயின் ஏற்றுமதி வரி 30 சதவீதத்திலிருந்து 10 சதவீதத்திற்குக் குறைக்கப்பட்டுமை என்பனவற்றினால் 1999 யூலையிலிருந்து தேங்காய் எண்ணெயின் விலை தொடர்ந்தும் வீழ்ச்சியடைந்தது. உலக சந்தையில் தாவர எண்ணெயின் விலைகள் மெற்றிக் தொன் ஒன்றிற்கு ஐ.அ.டொலர் 671 இலிருந்து மெற்றிக் தொன் ஒன்றுக்கு ஐ.அ.டொலர் 436 இற்கு 35 சதவீதத்தால் வீழ்ச்சியடைந்திருக்கையில், தேங்காய் எண்ணெய் விலைகள் 1999இல் மெற்றிக் தொன் ஒன்றிற்கு ஐ.அ.டொலர் 737 இல் தொடர்ந்து அதிகரித்துக் காணப்பட்டது. சோயா எண்ணெய் மற்றும் குரியகாந்திப்பு எண்ணெயினதும் விலைகள் முறையே 30 சதவீதத்தாலும், 32 சதவீதத்தாலும் வீழ்ச்சியடைந்தன.

1999இல் ஏனைய தெங்கு உற்பத்திகளிலிருந்தான வருவாய்கள் 17 சதவீதத்தால் அதிகரித்தமைக்கு அளவு நியதிகளில் 67 சதவீதத்தால் அதிகரித்த தும்பு மெத்தைகளுக்கான அதிகரித்த கேள்வியே காரணமாகும். கயிறு தவிர்ந்த ஏனைய தும்பு உற்பத்திகளின் விலைகள் முன்னைய ஆண்டைவிட குறைவாக இருந்தன. இதேவேளை சிரட்டைக்கரி மற்றும் உடன்காய்களின் அளவும் முன்னைய ஆண்டைவிட முன்னேற்றத்தைக் காட்டின.

ஏனைய வேளாண்மை உற்பத்திகள்

ஏனைய வேளாண்மை உற்பத்திகளிலிருந்தான வருவாய்கள் 3 சதவீதத்தால் வீழ்ச்சியடைந்தன. கருவா தயாரிக்கப்படாத புகையிலை, மிளகு, காய்கறிகள், முந்தீரிப்பருப்பு, அத்தியாவசிய எண்ணெய்கள், எள்ளு, கோப்பி என்பனவற்றிலிருந்தான வருவாய்கள் வீழ்ச்சியைக் காட்டின. இவ்வற்பத்திகளில் சில இரண்டாம் அரைப்பகுதியில், வழுமைக்கு மாறாகப் பெய்த கடும் மழையால் பாதிக்கப்பட்டிருக்கையில், சில மிகக் குறைவான கேள்வியால் பாதிக்கப்பட்டன. மந்தமான பன்னாட்டு விலைகள் காரணமாக கருவா ஏற்றுமதிகளில் ஏற்பட்ட வீழ்ச்சி ஏற்றுமதிகளின் அதிகரித்த அளவின் மூலம் எதிரீடு செய்யப்பட்டது. மிளகிலிருந்தான ஏற்றுமதி வருவாய்கள், எகிப்து, இந்தியா, பாக்கித்தான், ஐக்கிய இராச்சியம் மற்றும் ஐக்கிய அமெரிக்காவிலிருந்தான குறைந்த கேள்வியால் 30 சதவீதத்தால் வீழ்ச்சியடைந்தன. முன்னேற்றமடைந்த விலைகளுக்கு மத்தியிலும் பிரான்ஸ், இத்தாலி, ஸ்பெயினிலிருந்தான குறைந்த கேள்வியால் ஏற்றுமதி அளவில் ஏற்பட்ட 36 சதவீத வீழ்ச்சி காரணமாக தயாரிக்கப்படாத புகையிலையின் ஏற்றுமதிகள் 6 சதவீதத்தால் வீழ்ச்சியடைந்தன. இம்முன்று பொருட்களும், ஏனைய வேளாண்மை உற்பத்திகளிலிருந்தான மொத்த வருவாய்களின் 64 சதவீதத்திற்கும் கூடியளவிற்கு வகைக்கறின: பெருமளவில் இந்தியாவிற்கு ஏற்றுமதி செய்யப்பட்ட உடன் மற்றும் உலர் பழங்களின் அளவில் ஏற்பட்ட ஜந்து மடங்கிற்கும் அதிகமான வளர்ச்சி காரணமாக உடன் மற்றும் உலர் பழத் திலிருந்தான மொத்த வருவாய்கள் கள் கணிசமானவையில் (194 சதவீதம்) அதிகரித்தன. அன்னாசி, புளி, அத்திப்பழம் என்பனவற்றின் ஏற்றுமதியும் அதிகரித்தன. உடன் மற்றும் உலர் பழங்கள் பெரும்பாலும் இந்தியா, மாலைதீவு, பாக்கித்தான், ஐக்கிய அரபு இராச்சியம், சேர்மனி, மலேசியா ஆகிய நாடுகளுக்கு ஏற்றுமதி செய்யப்பட்டன. பாக்கு, கராம்பு, சாதிக்காயும் சாதிப்பத்திரியும், ஏலக்காய் மற்றும் வெற்றிலையின் ஏற்றுமதியும் முன்னேற்றமடைந்தன.

கனிப்பொருள் உற்பத்திகள்

இரத்தினக் கற்களிலிருந்தான அதிகரித்த வருவாய்கள் காரணமாக சகல கனிப் பொருள் உற்பத்திகளின் ஏற்றுமதி 8 சதவீதத்தால் அதிகரித்து, 1999இன் மொத்த ஏற்றுமதி வருவாய்களில் 2 சதவீதத்திற்கு மட்டும் வகைக்கறியது. கிழக்காசிய நெருக்கடி மற்றும் அதைத்தொடர்ந்து யப்பானிய சந்தையில் ஏற்பட்ட மந்தநிலை காரணமாக ஓர் முக்கிய இடையூறுக்குள்ளான இரத்தினக்கல் ஏற்றுமதிகள் 1999 ஏப்பிறவில் இருந்து யப்பான், கொங்கொங், தாய்லாந்து மற்றும் சிங்கப்பூருக்கான அதிகரித்த ஏற்றுமதிகளின்

காரணமாக ஓர் முன்னேற்றத்தை எடுத்துக்காட்டியது. நன்கு பயிற்றுவிக்கப்பட்ட தொழிலாளர் மற்றும் முன்னேற்றகரமான தொழில் நுட்பத்தின் பயன்பாடு என்பன இலங்கையின் இரத்தினக்கல் வெட்டும் கைத்தொழிலை உயர்ந்த தரத்தில் பேணுவதற்கு உதவியதுடன், ஐக்கிய அமெரிக்க நாடுகள் மற்றும் ஜோரோப்பிய சந்தைகளின் தரமிக்க மனப்பாங்கை கவரவும் இலங்கையை இயலச் செய்தது. கூடியளவு உள்ளார்ந்த வளத்துடன் பிரான்சு ஓர் முக்கிய இரத்தினக்கல் சந்தையாக தோற்றம் பெற்றிருக்கையில், ஐக்கிய இராச்சியம், சேர்மனி, சுவிர்ச்சர்லாந்து, சவீடன் தொடர்ந்தும் ஜோரோப்பிய சந்தைகளில் முக்கிய கொள்வனவாராக விளங்கின. உருமாற்றம் செய்யப்பட்ட சுற்கள், நீலம், ஊதா மற்றும் மஞ்சள் மாணிக்கக்கற்களுக்கான கேள்வி ஓர் உறுதியான வளர்ச்சியைக் காட்டுகையில் பச்சைநிற புட்பராக்ககல், கரும்பச்சை மற்றும் ஊதா நிறப் புட்பராக்ககல் தொடர்ந்தும் நல்ல கேள்வியைக் கொண்டிருந்தன. தான்சானியா, வியட்நாம் மற்றும் குறிப்பாக உலக சந்தைக்கு இலங்கையில் காணப்படும் சுகல இரத்தினக்கல் வகைகளையும் உற்பத்தி செய்யும் மட்காள்கார் போன்ற புதிய உற்பத்தி செய்யும் நாடுகளின் நுழைவு இக் கைத்தொழிலில் அதிகரித்த போட்டித் தன்மையை விளைவித்தது. இயற்கைக் கார்யத்திலிருந்தான குறைந்த வருவாய்கள் காரணமாக ஏனைய கனிப்பொருள் ஏற்றுமதிகளிலிருந்தான வருவாய்கள் 32 சதவீதத்தால் வீழ்ச்சியடைந்தன. எனினும் உலோகத் தாதுப்பொருட்கள், இரும்புத்தாது மற்றும் இல்மனைற்றிலிருந்தான வருவாய்கள் ஆறு மடங்குகளால் அதிகரித்து, கனிப்பொருள் துறையில் பொதுவான வீழ்ச்சியொன்றை கட்டுப்படுத்தியது.

9.3 இறக்குமதிகள்

1999இல் இறக்குமதிகள் மீதான செலவினம் ஐ.அ.பெடாலர் 5,894 மில்லியனாக விளங்கி 0.2 சதவீதம் கொண்ட ஒரு சிறியளவு வளர்ச்சியைக் காட்டியது. இது சிறிலங்கன் ஏயர்ஸென்சின் மீன் தொகுதியிடல் நிகழ்ச்சித் திட்டத்தின் கீழ் இறக்குமதி செய்யப்பட்ட ஐ.அ.பெடாலர் 298 மில்லியன் பெறுமதியான முன்று வானுர் திகளையும் உள்ளடக்குகிறது. வானுர் தி நீங்கலான இறக்குமதிச் செலவினம் 1998இல் பதிவு செய்யப்பட்ட 8 சதவீத வளர்ச்சியடன் ஒப்பிடுகையில் 5 சதவீதத்தால் வீழ்ச்சியடைந்தது. இவ் எதிர்க்கணிய வளர்ச்சியானது இறக்குமதி விலைகளில் ஏற்பட்ட 3.4 சதவீத வீழ்ச்சியினதும் இறக்குமதி அளவில் ஏற்பட்ட 1.4 சதவீத வளர்ச்சியினதும் விளைவாகும். குறைந்த இறக்குமதிகள் சுகல முன்று முக்கிய இறக்குமதி வகைகளிலும் காணப்பட்டன. முக்கிய வேளாண்மை மற்றும் பண்ணை உற்பத்திகளினதும் (சீனி, கோதுமைத்

தானியம், அரிசி, பால் உற் பத் திகள்) முக்கிய உள்ளிடுகளினதும் (வளமாக்கியும் புடவைகளும்) குறைந்த பன்னாட்டு விலைகள் இறக்குமதிகளின் வீழ்ச்சிக்குப் பங்களிப்பட்டு செய்தன. நுகர்வுப் பொருட்கள் மீதான செலவினம் 1.5 சதவீதத்தால் வீழ்ச்சியடைந்திருக்கையில் இடைநிலைப் பொருட்கள் மீதான செலவினம் 1 சதவீதத்தால் வீழ்ச்சி சியடைந்தது. வானுர் தியை உள்ளடக்குமுடித்து முதலீட்டுப் பொருட்களின் இறக்குமதி 6 சதவீதத்தால் வளர்ச்சியடைந்தது. முன்று வானுர் திகள் நீங்கலான முதலீட்டுப் பொருட்கள் 1999இல் 15 சதவீதத்தால் வீழ்ச்சி சியடைந்தன. இவ்வாண்டின் இரண்டாம் அரைப்பகுதியில் இறக்குமதிகள் மீதான செலவினம், 1999இன் முதல் அரைப் பகுதியில் அவதானிக்கப்பட்ட 13 சதவீத வீழ்ச்சிக்கு எதிராக 14 சதவீத வளர்ச்சியைக் கொண்ட ஓர் கணிசமான முன்னேற்றத்தைக் காட்டியது. முதலீட்டுப் பொருட்களில் ஏற்பட்ட ஓர் கணிசமான அதிகரிப்பும் (30 சதவீதம்) இடைநிலைப் பொருட்களில் (11 சதவீதம்) முக்கியமாக புடவை, மசுகளை எண்ணேயும், தூய்மையாக்கப்பட்ட பெற்றோலிய உற்பத்திகள், வெரங்கள் என்பனவற்றில் ஏற்பட்ட அதிகரிப்பும் இந் நேர்க்கணிய வளர்ச்சிக்குப் பங்களிப்பட்டு செய்தன. 1999இன் இரண்டாம் அரைப் பகுதியில் முதலீட்டுப் பொருட்களின் இறக்குமதிகளின் வளர்ச்சி, முழுமையாக முன்று வானுர் திகளின் இறக்குமதியால் ஏற்பட்டதாகும்.

இறக்குமதி அமைப்பு

1977இல் மேற் கொள்ளப்பட்ட பொருளாதார தர்ராளமாக்கலைத் தொடர்ந்து கடந்த இரு தசாப்தங்களாக இறக்குமதி அமைப்பில் ஏற்பட்ட நுகர்வு இடைநிலை மற்றும் முதலீட்டுப் பொருட்களுக்குச் சார்பாக இருந்தமை அவதானிக்கப்பட்டது. அரிசி மற்றும் ஏனைய உணவு விடயங்களின் உள்ளாட்டு வழங்கலில் ஏற்பட்ட முன்னேற்றம் உணவிற்கான இறக்குமதிச் செலவைக் கட்டுப்படுத்தியது. இதேவேளை, கைத்தொழில்துறையிலான விரிவாக்கம் இடைநிலைப் பொருட்களின் அதிகரித்த இறக்குமதிகளை விளைவித்தது. உட்கட்டமைப்பு வசதிகள் கட்டட அமைப்பு மற்றும் போக்குவரத்துத் துறையில் ஏற்பட்ட அபிவிருத்திகளுடன் இணைந்து முன்னேற்றமடைந்த தொழில்நுட்பத்தின் அதிகரித்த பயன்பாடு முதலீட்டுப் பொருட்களின் இறக்குமதிகளை அதிகரித்தது. இதன்படி, மொத்த இறக்குமதிகளில் நுகர்வுப் பொருட்களின் பங்கு 1977 இன் 42 சதவீதத்திலிருந்து 1999இல் 21 சதவீதத்திற்கு வீழ்ச்சியடைந்தது. முதலீட்டுப் பொருட்களின் பங்கு 12 சதவீதத்திலிருந்து 27 சதவீதத்திலிருந்து அதிகரித்திருக்கையில் இடைநிலைப் பொருட்களின் பங்கு இக்காலப் பகுதியில் 44 சதவீதத்திலிருந்து 48 சதவீதத்திற்கு அதிகரித்தது.

அட்டவணை 9.4
இறக்குமதிகளின் முடிவுப் பயன்பாட்டுப் பகுப்பு

விடையம்	ஐ.அ.டொலர் மில்லியன்					ரூபா மில்லியன்				
	1995	1996	1997	1998	1999(ஆ)	1995	1996	1997	1998	1999(ஆ)
1. நுகர்வுப் பொருட்கள்	1,181	1,234	1,223	1,255	1,236	60,508	68,372	72,062	80,956	87,060
உணவும் குடிபானமும்	720	801	781	723	655	36,901	44,377	45,996	46,543	46,116
அரிசி	2	91	73	42	46	122	5,118	4,331	2,621	3,290
சீனி	170	145	184	129	106	8,737	8,026	10,788	8,384	7,448
கோதுமை	198	204	139	127	111	10,155	11,267	8,128	8,133	7,792
ஏனையலை	349	361	385	425	392	17,887	19,966	22,749	27,405	27,586
ஏனைய நுகர்வுப் பொருட்கள்	461	433	442	532	581	23,607	23,995	26,066	34,413	40,943
2. இடைநிலைப் பொருட்கள்	2,702	2,767	3,096	2,982	2,983	138,475	153,117	182,754	192,494	210,439
பெற்றோலியம்	387	479	539	345	426	19,827	26,525	31,828	22,275	30,124
வளமாக்கி (ஆ)	86	76	66	62	66	4,406	4,189	3,916	3,989	4,690
இரசாயனங்கள்	143	134	136	143	136	7,310	7,402	8,024	9,241	9,590
டுடவைகளும் ஆடைகளும்	1,159	1,168	1,386	1,397	1,320	59,375	64,601	81,816	90,099	93,105
ஏனைய இடைநிலைப்பொருட்கள்(இ)	928	910	969	1,035	1,034	47,557	50,400	57,170	66,890	72,929
3. முதலீட்டுப் பொருட்கள்	1,189	1,204	1,325	1,477	1,565	60,916	66,647	78,232	95,322	110,599
பொறியும் சுருளியும்	503	649	742	786	678	25,769	35,987	43,853	50,592	47,736
போக்குவரத்துக் கருவி (ச)	304	179	208	264	523	15,564	9,885	12,276	17,098	37,191
கட்டடப் பொருட்கள்	272	263	272	303	260	13,956	14,540	16,030	19,590	18,296
ஏனைய முதலீட்டுப் பொருட்கள்	110	113	103	124	105	5,627	6,235	6,073	8,042	7,376
4. பகுக்கப்படாத இறக்குமதிகள்	240	234	220	176	115	12,301	12,940	12,978	11,367	8,126
மொத்த இறக்குமதிகள் (உ)	5,311	5,439	5,864	5,890	5,899	272,200	301,076	346,026	380,138	416,223

(அ) தற்காலிகமானவை.

(ஆ) வறையறுக்கப்பட்ட இலங்கை வளமாக்கிக் கம்பனிடமிருந்தும் ஏனைய முக்கிய வளமாக்கி இறக்குமதியாளர்களிடமிருந்தும் பெறப்பட்ட தரவுகளுக்குப் பதிலாக 1997 இலிருந்து வளமாக்கி மீதான சுலகக்குருட்கள் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளன.

(இ) சுங்கத்தினால் 1998இலும் 1999இலும் பதில் செய்யப்பட்ட வைர இறக்குமதிகள் முக்கிய இறக்குமதியாளர்களிடமிருந்து பெறப்பட்ட தரவுகளைக் கொண்டு சீராக்கம் செய்யப்பட்டது.

(ஈ) 1999இல் சிறிலங்கள் ஏயார் லைன் சினால் இறக்குமதி செய்யப்பட்ட 3 வானுர்திகளின் பெறுமதியையும் உள்ளடக்கும்.

(உ) சீராக்கப்பட்டது.

முலங்கள்:

இலங்கைச் சங்கம்.

கூட்டுறவு; மொத்த விற்பனை நிறுவனம்.

இலங்கை வளமாக்கிக் கம்பனியும் ஏனைய வளமாக்கி முக்கிய இறக்குமதியாளர்களும்.

இலங்கைப் பெற்றோலியக் கூட்டுத்தாபனம்.

முக்கிய வைரக்கல் இறக்குமதியாளர்கள்

இலங்கை மத்திய வங்கி.

நுகர்வுப் பொருட்கள்

நீண்டகால நுகர்வுப் பொருட்கள் வகையின் நேர்க்கணிய வளர்ச்சி உணவு மற்றும் குடிபானங்களின் இறக்குமதிகளில் ஏற்பட்ட வீழ்ச் சியால் கட்டுப்படுத்தப்பட்டதன் விளைவாக நுகர்வுப் பொருட்கள் மீதான செலவின் 2 சதவீதங்கொண்ட வீழ்ச் சியைப் பதில் செய்தது. முக்கிய உணவுப் பொருட்களின் குறைந்த பன்னாட்டு விலைகள், உணவு மற்றும் குடிபானங்களின் செலவின் குறைந்த அளவு மற்றும் மந்தமான விலைகள் என்பனவற்றின் காரணமாக சீனி இறக்குமதிகளின் செலவின் 18 சதவீதத்தால் வீழ்ச் சியைடைந்தது. முன்னேற்றமடைந்த உள்நாட்டு நெல் உற்பத்திக்கு (2,868,000 மெற்றிக் தொன்கள்) மத்தியிலும்

அரிசி இறக்குமதிகள் (214,200 மெற்றிக் தொன்கள்) 28 சதவீதத்தால் அதிகரித்தன. அரசு 1999 ஒற்றோபர் 22 - திசைம்பர் 31 காலப்பகுதியில் அரிசி மீது 25 சதவீத தீர்வை விலக்கனிப்பை அறிவித்ததன் விளைவாக, அரிசி மீதான தீர்வை 35 சதவீதத்திலிருந்து, 10 சதவீதத்திற்குக் குறைவடைந்தது. மொத்த அரிசி இறக்குமதிகளின் 66 சதவீதத்திற்கும் அதிகமானவை இக்காலப்பகுதியிலேயே மேற் கொள்ளப்பட்டன. கோதுமைத் தானியத்தின் இறக்குமதிகள் 2 சதவீதத்தால் 659,000 மெற்றிக் தொன்களுக்கு வீழ்ச் சியைடைந்தன. இது அநேகமாக அரிசி மாற்றீடாக விளங்கியதால் ஏற்பட்டிருக்கலாம். ஏனைய உணவு விடயங்களிடையே பால் உற்பத்திகள், உலர்ந்த மற்றும் உடன்மீன் உற்பத்திகள், மோல்றி இனிப்புப் பண்டங்கள், உள்ளி, பச்சைக் கடலை, மஞ்சள் என்பன வீழ்ச் சிகளைப் பதில் செய்தன.

நீண்டகால நுகர்வுப் பொருட்கள் வகையில், உந்து ஊர் திகளை இறக்குமதி செய்வதற்கு அரசு ஊழியர்களுக்கு வழங்கப்பட்ட பகுதியளவிலான தீர்வை விலக்களிப்பு காரணமாக உந்து ஊர்திகளினதும், உந்து சருருளிகளினதும் இறக்குமதிகள் 37 சதவீதத்தால் அதிகரித்தன. வாணோவிப் பெட்டிகள் மற்றும் தொலைக்காட்சிப் பெட்டிகளினதும் இறக்குமதிகள் 66 சதவீத அதிகரிப்பைக் காட்டன. இம் முன்னேற்றத்திற்கான அதிகூடிய பங்களிப்புக் காரணிகளாக வர்ண தொலைக்காட்சிப் பெட்டிகள் மற்றும் ஒலிப் பதிவுக் கருவிகள் விளங்கின. மருந்து மற்றும் மருந்தாக்கற் பொருட்களின் இறக்குமதிகள் 9 சதவீதத்தால் வீழ்ச்சியடைந்து குறைந்த விலைகள் மற்றும் அளவில் ஏற்பட்ட வீழ்ச்சி ஆகிய இரண்டையும் பிரதிபவித்தன. 1999இல் அதிகரித்த ஏனைய நீண்டகால நுகர்வுப்பொருள் இறக்குமதிகளாக பிளாத்திக்கு மற்றும் மரத்தளபாடம், வீட்டு மின்பாவனைப் பொருட்கள், பூரோசன்ற் விளக்குகள் மின் பொருத்துக்கள் இறப்பரடயர்கள் மற்றும் ரியூப்டுக்கள் என்பன விளங்கின.

இடைநிலைப் பொருட்கள்

1999இல் இடைநிலைப் பொருட்களின் பெறுமதி பெரும்பாலும் முன்னைய ஆண்டின் மட்டத்திலேயே காணப்பட்டமைக்கு இறக்குமதி அளவுகளின் நேர்க்கணிய வளர்ச்சியைத் தடை செய்த குறைந்தளவு பண்ணாட்டு விலைகள் காரணமாக இருந்தன. இடைநிலைப் பொருட்களின் இறக்குமதிகளில் 46 சதவீதத்திற்கு மேலாக வகைக்கறிய பட்டவை இறக்குமதிகள் தாழ்மட்ட விலைகள் காரணமாக 6 சதவீதத்தால் வீழ்ச்சியடைந்தன. மசகென்னெண்ய இறக்குமதிகளின் அளவு 2,156 ஆயிரம் மெற்றிக் தொன்களிலிருந்து 1,832 ஆயிரம் மெற்றிக் தொன் களுக்கு வீழ்ச்சியடைந்த போதிலும், மசகென்னெண்யின் சாராாசரி விலை பீப்பா ஒன்று ஐ.அ.டெலர் 13.47 இலிருந்து பீப்பா ஒன்று 19.06இற்கு உயர்ந்தமையினால் மசகென்னெண்ய இறக்குமதிகளின் பெறுமதி 19 சதவீதத்தால் அதிகரித்தது. மசகென்னெண்ய இறக்குமதிகளின் குறைந்த அளவிற்கு, பேணலுக்காக தூய்மி முடப்பட்டமை காரணமாக விளங்கியது. தூய்மி தற்காலிகமாக முடப்பட்டதால் எழுந்த மேலதிக கேள்வியை எதிர் கொள்ளுவதற்கு அளவின் காரணமாக ஏனைய பெற்றோவிய உற்பத்திகள் 31 சதவீதத்தால் அதிகரித்தன. வளமாக்கியின் குறைந்தவிலைகளும் இறக்குமதிகளில் ஏற்பட்ட வீழ்ச்சிக்குப் பங்களிப்புச் செய்தன. வைரங்களின் இறக்குமதிகள் 28 சதவீதத்தால் அதிகரித்து, வைரம் மற்றும் ஆபரணக் கைத்தொழில்களில் மீட்சியைப் பிரதிபவித்தன. ஏனைய இடைநிலைப் பொருட்களின் இறக்குமதிகள் 2 சதவீதத்தால் வீழ்ச்சியடைந்தமைக்கு அநேகமாக

சவர்க்காரம், ஆடை, விலங்குத்தீன், இறப்பறை அடிப்படையாகக் கொண்ட தயாரிப்புக் கைத்தொழில்கள் என்பனவற்றுக்கான உள்ளீடுகளின் குறைந்த இறக்குமதிகளே காரணமாக விளங்கின. எனினும் 1999இன் இறுதிக் காலாண்டளவில் பொருளாதாரத்தின் கைத்தொழில்ரையின் மீட்சியைப் பிரதிபவிக்கின்ற விதத்தில் 1999இன் இரண்டாம் அரைப்பகுதியில் இடைநிலைப் பொருட்களின்

அட்டவணை 9.5 முக்கிய இறக்குமதிகளின் அளவுகள் (அ)

விடும்	'000 மெற்றிக் கொண்ட				
	1995	1996	1997	1998	1999(ஆ)
அரசி	9	341	306	168	214
1ஆம் காலாண்டு	8	1	104	136	24
2ஆம் காலாண்டு	...	23	9	12	13
3ஆம் காலாண்டு	...	117	12	2	31
4ஆம் காலாண்டு	1	201	181	18	146
கோதுமை	1,057	913	789	880	859
1ஆம் காலாண்டு	315	201	302	340	207
2ஆம் காலாண்டு	213	303	172	155	263
3ஆம் காலாண்டு	323	157	168	126	189
4ஆம் காலாண்டு	206	252	147	259	200
சீனி	417	381	545	444	479
1ஆம் காலாண்டு	133	94	176	79	152
2ஆம் காலாண்டு	76	84	163	129	64
3ஆம் காலாண்டு	95	58	83	99	138
4ஆம் காலாண்டு	113	146	123	137	125
பெற்றோவியம் (மசகென்னெண்ய)	1,860	2,033	1,814	2156	1832
1ஆம் காலாண்டு	332	566	299	567	244
2ஆம் காலாண்டு	452	493	389	431	503
3ஆம் காலாண்டு	584	466	606	662	548
4ஆம் காலாண்டு	492	508	520	496	537
வளமாக்கி	452	361	391	440	539
1ஆம் காலாண்டு	185	104	56	109	97
2ஆம் காலாண்டு	97	60	87	98	158
3ஆம் காலாண்டு	56	53	87	82	129
4ஆம் காலாண்டு	115	144	161	151	155

(அ) சீராக்கப்பட்டது.

(ஆ) தந்தாலிகமாகவை.

முலங்கள்:இலங்கைக் கங்கம்.

கூட்டுறவு மொத்த விற்பனை நிறுவனம்.

இலங்கைப் பெற்றோவியக் கூட்டுத்தாபங்ம்.

இறக்குமதிகள் 11 சதவீதங் கொண்ட அதிகூடிய வளர்ச்சி வீதத்தைப் பதிவு செய்தது.

முதலீட்டுப் பொருட்கள்

1999இல் முதலீட்டுப் பொருட்களின் இறக்குமதிகள் 6 சதவீதத்தால் அதிகரித்தன. எனினும் வானுரை நீங்கலாக முதலீட்டுப் பொருட்கள் மீதான செலவினம் 14 சதவீதத்தால் வீழ்ச்சியடைந்து, இறக்குமதிகளின் எல்லா முக்கிய வகைகளிலும் வீழ்ச்சிகளைப் பிரதிபவித்தன. முதலீட்டுப் பொருட்களின் இறக்குமதிகளில் ஏற்பட்ட வீழ்ச்சி பெரும்பாலும் குறைந்த

அளவாலும் குறைக்கப்பட்ட பன்னாட்டு விலைகளாலும் ஏற்பட்டது. 1998 வரவு செலவுத் திட்டத்தில் வேளாண்மை, போக்குவரத்து, புடவை மற்றும் ஆடைகள் தொலைத் தொடர்புத் துறைகளுக்காக பழங்கப்பட்ட பொதுவான ஊக்குவிப்புப் பொதிக்கு உடனடியாக காட்டப்பட்ட ஈடுபாட்டின் காரணமாக 1998 இன் அதிகரித்த இறக்குமதிகளுடன் குறிப்பாக இவ்வாண்டின் முதல் எட்டு மாதங்களை ஒப்பிடுகையில் முதலீட்டுப் பொருட்களின் குறைந்த வளர்ச்சி சான்று பகர்கிறது. இவ்வாண்டில் பொறி மற்றும் கருவிகளின் இறக்குமதிகள் முக்கியமாக கைத்தொழில் சலவை இயந்திரங்களின் உதிர்ப்பாகங்கள் மற்றும் துணைக் கருவிகள் தொலைத் தொடர்புட்டல்கள், உழுபொறிகள் மற்றும் கட்டட அமைப்புச் சார்ந்த பொருட்களின் இறக்குமதிகள் 14 சதவீதத்தால் வீழ்ச்சியடைந்தன. இது போன்றே கட்டடப் பொருட்கள் மற்றும் போக்குவரத்துக் கருவிகளின் (வானுர்தி நீங்கலாக) இறக்குமதியும் முறையே 14 சதவீதத்தாலும், 15 சதவீதத்தாலும் வீழ்ச்சியடைந்தன.

வர்த்தகத்தின் போக்கு

1999இல் ஜக்கிய அமெரிக்க நாடுகள் தொடர்ந்தும் இலங்கையின் ஏற்றுமதிகளின் மிகப் பெரிய தனிக் கொள்வனவாளராக விளங்கியது. ஜ.அமெரிக்காவின் சந்தைப் பங்கு (40 சதவீதம்) முன்னைய ஆண்டின் மட்டத்தில் தொடர்ந்து மாறாதிருந்தது. ஜ. அமெரிக்காவுக்கான ஆடை ஏற்றுமதிகள் மொத்த ஏற்றுமதிகளின் 74 சதவீதத்திற்கு வகைகூறின. எனினும், ஜ. அமெரிக்காவுக்கான ஆடை ஏற்றுமதிகள் இவ்வாண்டில் 6 சதவீதத்தால் வீழ்ச்சியடைந்தன. இரண்டாவது மிகப் பெரிய கொள்வனவாளராக ஜக்கிய இராச்சியம் விளங்குகையில் 1998இல் யப்பானை முந்திய சேர்மணி முன்றாவது மிகப் பெரிய கொள்வனவாளராக விளங்கி, இலங்கை ஏற்றுமதிகளின் 5 சதவீதத்திற்கு வகைகூறியமைக்கு பெரும்பாலும் அதிகரித்த ஆடை ஏற்றுமதிகள் காரணமாகும். கைத்தொழில் மயமாக்கப்பட்ட நாடுகளை ஒரு குழுவாகச் சேர்க்குமிடத்து இது 1999இல் இலங்கையின் மொத்த ஏற்றுமதிகளின் 75 சதவீதத்திற்கு வகைகூறின. அது 1998இன் 74 சதவீதத்துடன் ஒப்பிடத் தக்கது. எனினும், 1998இன் நெருக்கடி நிலைமைகளிலிருந்து மீட்சியடையும் கிழக்காசிய நாடுகளுக்கான அதிகரித்த ஏற்றுமதிகள் (9 சதவீதம்) மத்திய கிழக்கு நாடுகளுக்கான ஏற்றுமதிகளில் ஏற்பட்ட 7சதவீத வீழ்ச்சிக்கு மத்தியிலும் அபிவிருத்தியடைந்து வரும் நாடுகளின் சந்தைப் பங்கை முன்னைய ஆண்டினைப் போன்று 21 சதவீதத்தில் பேண உதவியது. சதந்திர அரசுகளின் பொதுநல வாய்த்துக்கான ஏற்றுமதிகள் ருசியாவிற்கான குறைந்த தேயிலை ஏற்றுமதிகளால் 26 சதவீதத்தால்

வீழ்ச்சியடைந்தன. மேற்கத்திய கைத்தொழில்நாடுகள் ஓர் குழுவாக இலங்கையின் மிகப் பெரிய வர்த்தகப் பங்காளியாக தொடர்ந்து விளங்கியது.

1999இல் இலங்கைக்கான மிகப்பெரிய தனி ஏற்றுமதியாளர் என்ற அதன் நிலையை யப்பான் பேணியது. உந்து ஊர்திகள், உதிரிப்பாகங்கள், இழைக்கப்பட்ட சீத்தைகள் என்பன யப்பானிலிருந்து இறக்குமதி செய்யப்பட்ட முக்கிய விடயங்களாக விளங்கின. இந்தியா இரண்டாவது மிகப் பெரிய ஏற்றுமதியாளராகவும், சிங்கப்பூர், தென்கொரியா, தாய்வான், ஜக்கிய இராச்சியம், ஐக்கிய அமெரிக்க நாடுகள், அடுத்த நிலைகளையும் கொண்டிருந்தன. யப்பானிலிருந்தான இறக்குமதிகள் உந்து ஊர்திகளின் அதிகரித்த இறக்குமதிகள் காரணமாக 1 சதவீதத்தால் அதிகரித்தன. ஜக்கிய அமெரிக்க நாடுகள் மற்றும் ஐக்கிய இராச்சியத்திலிருந்தான இறக்குமதிகள் முறையே 18 சதவீதத்தாலும், 6 சதவீதத்தாலும் வீழ்ச்சியடைந்து “கைத்தொழில் மயமாக்கப்பட்ட நாடுகளின்” பங்கை 37 சதவீதத்திலிருந்து 36 சதவீதத்திற்கு குறைத்தன. இவ்விரு நாடுகளிலிருந்தான குறைந்த இறக்குமதிகளுக்கு குறைந்தவிலைகள் முக்கிய பங்களிப்புக் காரணியாக விளங்கியது. கோதுமைத் தானியம், தங்கம், வேளாண்மைக்கருவி, சீனி மற்றும் புடவைகள் ஜக்கிய இராச்சியத்திலிருந்து இறக்குமதி செய்யப்பட்ட முக்கிய விடயங்களாக விளங்குகையில், ஜக்கிய அமெரிக்க நாடுகளிலிருந்தான இறக்குமதிகளில் 31 சதவீதத்திற்கு கோதுமைத்தானியம் வகைகூறியது. ஜக்கிய அமெரிக்க நாட்டிலிருந்து இறக்குமதி செய்யப்பட்ட ஏனைய முக்கிய விடயங்களாக புடவைகள், ஆடைக் கைத்தொழிலுக்கான கருவிகள் மற்றும் துணைக் கருவிகள், பழங்கள் என்பன விளங்கின.

அபிவிருத்தியடைந்துவரும் நாடுகளில், ஆசிய நாடுகள் அவற்றின் சந்தைப் பங்கை 1998இன் 84 சதவீதத்திலிருந்து 1999இல் 85 சதவீதத்திற்கு அதிகரித்துக் கொண்டன. எனினும் இவ் இறக்குமதிகள் மீதான செலவினம், இவ்வாண்டின் முற்பகுதியில் கிழக்காசிய நாடுகளின் நான்யங்களில் ஏற்பட்ட கணிசமான பெறுமானத் தேய்வால் சிறிதளவில் வீழ்ச்சியடைந்தது. இந்தியாவிலிருந்தான இலங்கையின் இறக்குமதிகள் மைசூர்ப்பருப்பு, அரிசி, செத்தல் மிளகாய், பெரிய வெங்காயம், போன்ற உணவு விடயங்கள், முச்சக்கர வண்டிகள் மற்றும் ஏனைய உந்திகள், சேலைகள், பீடி இலைகள் என்பவற்றை பெருமளவில் கொண்டிருந்தன. இலங்கை மின் கருவியை அநேகமாக சிங்கப்பூர், தென் கொரிய குடியரசு மற்றும் தாய்வானிலிருந்து இறக்குமதி செய்தன. மத்திய கிழக்கு நாடுகளிலிருந்தான இறக்குமதிகள் 6 சதவீதத்தால் வீழ்ச்சியடைந்தபோதிலும் அவற்றின் சந்தைப்பங்கு தொடர்ந்து முன்னைய ஆண்டின் மட்டத்திலேயே மாறாதிருந்தது.

9.4 பணிகளும் வருமானமும்

இவ்வாண்டில் பணிகள் கணக்கு ஓர் கணிசமான முன் னேற்றத்தைப் பதிவு செய்தது. பணிகள் கணக்கிலான தேறிய மிகை 20 சதவீதத்தால் ஐ.அ.டொலர் 174 மில்லியனுக்கு அதிகரித்தது. இதற்கு பெறுகைகளில் ஏற்பட்ட 4 சதவீதம் கொண்ட உயர் வளர்ச்சியும், பணிகள் கொடுப்பனவுகளில் ஏற்பட்ட 3 சதவீத அதிகரிப்பும் காரணமாகின. பணிகள் கணக்கின் வளர்ச்சி ஐ.அ.டொலர் 274 மில்லியனுக்கு 19 சதவீதத்தால் அதிகரித்த பயணப் பெறுகைகளில் முக்கியமாகப் பிரதிபலிக்கப்பட்டு 1999இல் சுற்றுலா வருகைகளில் ஏற்பட்ட கணிசமான முன்னேற்றத்தைப் பிரதிபலிக்கின்றது. பணிகள் கொடுப்பனவுகள்

அட்டவணை 9.6

தேறிய பணிகளும் வருமானமும் மாற்றல்களும் (அ)

விடயம்	ஐ.அ.டொ.மினியன்		ரூபா மில்லியன்	
	1998	1999 (ஆ)	1998	1999 (ஆ)
1. போக்குவரத்து	139	121	8,935	8,564
2. பயணம்	28	55	1,826	3,888
3. காப்புறுதிப் பணிகள்	16	17	1,011	1,206
4. ஏனைய வியாபாரப் பணிகள்	-29	-47	-1,889	-3,282
5. அரசு செலவினம் வேள்கு.	-9	-	-583	-38
மொத்தப் பணிகள்	145	147	9,300	10,337
1. ஊழியர்களின் இழப்பீடு	-2	-2	-99	-112
2. நேரடி முதலீடு	-89	-109	-5,747	-7,693
3. வட்டியும் ஏனைய கட்டணங்களும்(இ)	-89	-143	-5,709	-10,088
மொத்த வருமானம்	-180	-253	-11,556	-17,813
1. தனியார் (அ)	848	887	54,843	62,472
2. பொது அரசு	52	24	3,359	1,690
மொத்த நடைமுறை மாற்றல்கள்	901	911	58,202	64,162

மூலம்: இலங்கை மத்திய வங்கி.

(அ) இவ்விளக்கம் பதாற்தியத்தின் சென்மதி நிலுவை கையேட்டின் 5ம் பதிப்படன் (1993) சாத்தியமான அளவுக்கு இனங்கிக் கெல்கின்றது.

(ஆ) தற்காலிகம்

(இ) 1994இலிருந்து சென்மதி நிலுவைப் படிவிலிபரங்களை திரட்டும்பொது வெளிநாட்டு நாணய வங்கித் தொழில் பிரிவுகள் உள்ளாட்டு வங்கித் தொழில் முறையின் பகுதியோன்றாக கருதப்படுகின்றது. இதன்படி சென்மதி நிலுவைப் படிவிலிபரங்களைத் திரட்டும் வெதாவு.வப்ரிவுகளும் இலங்கையில் வதிவற்றவர்களும் சம்பந்தப்பட்ட கொடுக்கல் வாங்கல்கள் கணக்கில் சேர்த்துக் கொள்ளப்படும் வேண்டும் வெதாவு.தொ. பிரிவுகளும் வதிவற்றளைாரும் சம்பந்தப்பட்ட கொடுக்கல் வாங்கல் கள் நீக்கப்படுகின்றன.

(ஶ) 1990இல் வண்ணுடா யத்தத்தின் காரணமாக குவைத் தில் வேண்டும்பை இழந்த இலங்கையருக்கு 1997,1998,1999 ஆகிய ஆண்டுகளில் முறையே 26,101, 31,279, 37,343 இலங்கையர்களால் பெற்றுக்கொள்ளப்பட்ட ஐ.அ.டொலர் 64 மில்லியன், ஐ.அ.டொலர் 78 மில்லியன், ஐ.அ.டொலர் 85 மில்லியன் இழப்பீட்டை உள்ளடக்குகின்றது. மேலும் 1999இல் 18,244 இலங்கையர்களால் இரண்டாம் சுற்றுக் கொடுப்பனவுகளாக ஆணோருவருக்கு ஐ.அ.டொலர் 1,500 அடிப்படையில் ஐ.அ.டொலர் 27 மில்லியன் பெற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.

ஐ.அ.டொலர் 281 மில்லியனுக்கு 7 சதவீதத்தால் அதிகரித்தமைக்கு போக்குவரத்துக் கொடுப்பனவுகளில் ஏற்பட்ட அதிகரிப்பே காரணமாகும். மீளாய்விற்குரிய காலத்தில் பயணக் கொடுப்பனவுகள் 1 சதவீதத்தால் சிறிதளவால் அதிகரித்தன. இதேவேளை துறைமுகம் சார்ந்த பணிகளிலிருந்தான உட்பாய்ச்சல்கள், ஐ.அ.டொலர் 131 மில்லியனுக்கு 10 சதவீதத்தால் வீழ்ச்சியடைந்து தேறிய போக்குவரத்துப் பணிகளில் 14 சதவீதங்கொண்ட பொதுவான அதிகரிப்பிற்கு பங்களிப்பட்ச செய்தன. மீளாய்விற்குரிய காலத்தில், ஏனைய வர்த்தகப் பணிகள் மற்றும் கப்பற்கட்டணப் பணிகள் தொடர்ந்து தேறிய வெளிப்பாய்ச்சலைப் பதிவு செய்தன.

1999இல் வருமானக் கணக்கிலான பற்றாக்குறை, முக்கியமாக பேரண்ட நிதிச் சந்தைகளில் நடைமுறையில் இருக்கும் குறைந்த வட்டி வீதங்கள் மற்றும் குறைந்த சொத்துத் தளம் என்பன காரணமாக வட்டி வருமானத்தில் ஏற்பட்ட வீழ்ச்சியால் ஐ.அ.டொலர் 241 மில்லியனுக்கு மேலும் விரிவடைந்தது. வெளிநாட்டுச் செலாவணி ஒதுக்குகள் மீதான முதலீட்டு வருமானப் பெறுகைகள் ஐ.அ.டொலர் 153 மில்லியனுக்கு 23 சதவீதத்தினால் வீழ்ச்சியடைந்த வேளையில், வெளிநாட்டுப் பொறுப்புக்கள் மீதான வட்டிக் கொடுப்பனவுகள் 1 சதவீதத்தால் அதிகரித்தன. இலாபங்கள் மற்றும் பங்கிலாபக் கொடுப்பனவுகளின் பேரிலான தேறிய வெளிப்பாய்ச்சலைகள் ஐ.அ.டொலர் 100மில்லியனுக்கு 12 சதவீதத்தால் அதிகரித்தன.

9.5 நடைமுறை மாற்றல்கள்

1999இல் தேறிய நடைமுறை மாற்றல்கள் ஐ.அ.டொலர் 911 மில்லியனுக்கு 1 சதவீதத்தால் சிறிதளவால் அதிகரித்தன. தனியார் மாற்றல் பெறுகைகள் ஐ.அ.டொலர் 1,056 மில்லியனாக விளங்கி 6 சதவீதங்கொண்ட ஓர் முன் னேற்றத்தைப் பிரதிபலித்தன. இதற்கு வளைகுடா யத்தத்தால் குவைத் திலிருந்து இடம் பெயர் ந் த 50,000 தொழிலாளர்களால் பெறப்பட்ட ஐ.அ.டொலர் 112 மில்லியன் கொண்ட அதிகரித்த இழப்பீட்டுக் கொடுப்பனவுகள் முழுமைக் காரணியாக விளங்கின. ஒப்பீட்டு ரீதியில் 1998இல் இவ்வகையாகப் பெறப்பட்ட இழப்பீட்டுக் கொடுப்பனவுகள் ஐ.அ.டொலர் 78 மில்லியனாக விளங்கின. ஐக்கிய நாடுகளிலிருந்தான இச்சிறப்பு தொகை மாற்றல் நீங்கலாக மொத்தத் தனியார் மாற்றல்கள் ஐ.அ.டொலர் 943 மில்லியனுக்கு 2.5 சதவீதம் கொண்ட அதிகரிப்பொன்றை எடுத்துக் காட்டியது. தேறிய தனியார் மாற்றல் பெறுகைகள் 1999இன் பொருட்கள், பணிகள் மற்றும் வருமானக் கணக்கில் ஏற்பட்ட பற்றாக்குறையின் 64 சதவீதத்தை நிதியிடப் போதுமானது. இதேவேளை உணவு மற்றும் கொள்ளப்பட்டது.

பண்டக் கொடைகளை உள்ளடக்கிய அலுவல்சார் மாற்றல்களின் தேறிய உட்பாய்ச்சல்கள் ஜ.அ.டோலர் 52 மில்லியனிலிருந்து 1999இல் ஜ.அ.டோலர் 24 மில்லியனுக்கு வீழ்ச்சியடைந்தன.

9.6 மூலதன அசைவுகள்

1999இல் இலங்கைக்கான மூலதனப் பாய்ச்சல்கள், ஆசிய நெரு கடிகள் மற்றும் அதனுடன் இணைந்த இடிடர்க் காரணிகளின் பின்னணியில் தோற்றம் பெற்றுவரும் சந்தைப் பொருளாதாரங்களுக்கான மூலதனப் பாய்ச்சல்களில் பொதுவான வீழ்ச்சியைப் பிரதிபலித்தன. இது யப்பான் போன்ற முக்கிய உதவி வழங்கும் நாடுகளின் கொடைப்பாய்ச்சல் அவற்றின் சொந்தப் பொருளாதாரப் பிரச்சனைகள் காரணமாக குறைக்கப்பட்டமையினால் மேலும் மோசமானது.

தேறிய மூலதனம் மற்றும் நிதியிற் பாய்ச்சல்கள் 1998இன் ஜ.அ.டோலர் 413 மில்லியனிலிருந்து 1999இல் ஜ.அ.டோலர் 380 மில்லியனுக்கு ஓர் குறிப்பிடத்தக்க வீழ்ச்சியைப் பதிவு செய்தது. இதற்கு இக்காலப்பகுதியில் தேறிய மூலதன மாற்றல்கள் ஜ.அ.டோலர் 80 மில்லியனிலிருந்து ஜ.அ.டோலர் 75 மில்லியனுக்கு வீழ்ச்சியடைந்தமையும் தேறிய நிதியிற் பாய்ச்சல்கள் ஜ.அ.டோலர் 334 மில்லியனிலிருந்து ஜ.அ.டோலர் 255 மில்லியனுக்கு வீழ்ச்சியடைந்தமையும் காரணமாகின. இதன் விளைவாக சென் மதி நிலுவைகளின் திரண்ட நிலுவை 1998இன் ஜ.அ.டோலர் 37 மில்லியன் மிகைக்கு எதிராக 1999இல் ஜ.அ.டோலர் 263 மில்லியன் கொண்ட பற்றாக்குறையைப் பிரதிபலித்தது.

மூலதன மாற்றல்கள்

1999இல் தேறிய மூலதன மாற்றல்கள் ஜ.அ.டோலர் 75 மில்லியனுக்கு 6 சதவீதத்தால் வீழ்ச்சியைடைந்தன. அலுவல்சார் செயற்றிட்டக் கொடைகள் ஜ.அ.டோலர் 72 மில்லியனுக்கு 3 சதவீதத்தால் வீழ்ச்சியைடைந்திருக்கையில் தனியார் மூலதன மாற்றல்கள் ஜ.அ.டோலர் 3 மில்லியனுக்கு வீழ்ச்சியைடைந்தன. யப்பான் இவ்வாண்டும் மொத்தக் கொடைகளில் 50 சதவீதத்திற்கும் பங்களிப்படிச் செய்து முக்கிய கொடை வழங்குனராக தொடர்ந்து விளங்கியது.

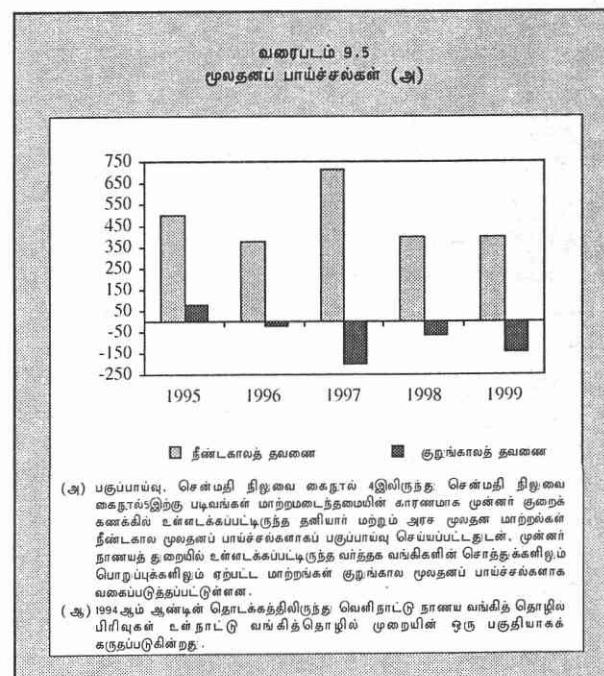
நீண்டகால மூலதனம்

நிச்சயமற்ற பேரண்ட பொருளாதார மற்றும் நிதியிற் குழலுக்கு மத்தியிலும், தேறிய தனியார் நீண்டகால மூலதனப் பாய்ச்சல்கள், 1998இன் ஜ.அ.டோலர் 195 மில்லியனிலிருந்து 1999இல் ஜ.அ.டோலர் 366 மில்லியனுக்கு பெருமளவில் அதிகரித்தமைக்கு தனியார் துறையால் மேற்கொள்ளப்பட்ட அதிகரித்த நீண்டகால கடப்பாடுகள்

மற்றும் கூடிய வெளிநாட்டு நேரடி முதலீட்டுப் பாய்ச்சல்கள் காரணமாகும். முன்னையது முக்கியமாக சிறிலங்கள் ஏயர்ஸெலன்ஸ், சிறிலங்கா ரெவிகோம் மற்றும் இ.அ.நி.கூ வங்கி என்பனவற்றினால் பெற்றுக் கொள்ளப்பட்ட கடன் மூலதன ததில் பிரதிபலிக்கப்பட்டது.

ஜ.அ.டோலர் 290 மில்லியன் கொண்ட சிறிலங்கா ஏயர்ஸெலன்சக்கான கடன் மூலதனம், அதன் இடைக்கால மீன் தொகுதியிடல் நிகழ்ச்சித் திட்டத்தின் கீழ் கொள்வனவு செய்யப்பட்ட மூன்று வானார்திகளில் பிரதிபலிக்கப்பட்டது. இந்நிகழ்ச்சித் திட்டம் 2000ஆம் ஆண்டில் மேலும் 6 வானார்திகளை கொள்வனவு செய்து பொருட்டு விரிவாகச் கப்படுமென எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. இவ்வாண்டில் சிறிலங்கள் ரெவிக் கொம் மினால் கடனாகப் பெறப்பட்ட ஜ.அ.டோலர் 19 மில்லியன், அதன் தொலைத் தொடர்பூட்டல் வலையமைப்பின் விரிவாக்கத்தைத் தொடர்ச்சியான தரமுயர்த்துவதற்கு பாவிக்கப்பட்டது. இதே வேளை, இ.அ.நி.கூ வங்கி அதன் சிறிய மற்றும் நடுத்தர தொழில் செயற்றிட்டங்களை நிதியிடுவதற்காக ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியிலிருந்து ஜ.அ.டோலர் 5 மில்லியனைப் பெற்றது.

வெளிநாட்டு நேரடி முதலீடு ஜ.அ.டோலர் 202 மில்லியனாக விளங்கி 34 சதவீதம் கொண்ட ஓர் வியக்கத்தக்க அதிகரிப்பைப் பதிவு செய்தது. இது இவ்வாண்டில் ஆசியப் பிராந்தியத் திலிருந்து வெளிநாட்டு தனியார் மூலதன ததில் தேறிய வெளிப்பாய்ச்சல்களை கருத்திற் கொள்கையில் ஓர்



குறிப்பிடத்தக்க அபிவிருத்தியாகும். இவ்வாண்டில் வெளிநாட்டு நேரடி முதலீட்டுப் பாய்ச்சலின் மிகக் கூடிய பங்குகளை தொடர்பூட்டல் (32 சதவீதம்) வலு (18 சதவீதம்) ஏனைய கைத்தொழில்கள் (17 சதவீதம்) ஆடைகள் (6 சதவீதம்) துறைமுகப் பணிகள் (5 சதவீதம்), என்பன கொண்டிருந்தன. இதேவேளை, வெளிநாட்டு நேரடி முதலீட்டு வெளிப்பாய்ச்சல்கள் 1998இன் ஜ.அ.டொலர் 13 மில்லியனிலிருந்து 1999இல் ஜ.அ.டொலர் 24 மில்லியனுக்கு அதிகரித்தன. இது பெரும்பாலும் வதிவிட தொழில் முயற்சியாளர்களால் இந்தோனேசியாவில் மேற் கொள்ளப்பட்ட ஓர் தாவர எண் எண் பெருந்தோட்டச் செயற்றிட்டமும், மாலைதீவில் ஓர் சுற்றுலா விடுதிச் செயற்றிட்டமும், ஐக்கிய அரடி இராச்சியத்தில் ஓர் தயாரிப்புப் பொறி நிறுவப்பட்டமை ஆசிய முதலீடுகளில் பிரதிபலித்தது.

இதேவேளை, அரசுக்கான நீண்ட கால மூலதன உட்பாய்ச்சல் கள், சில செயற்றிட்டங்களின் அமுலாக்கத்தில் ஏற்பட்ட தற்காலிக தாமதங்கள், அபிவிருத்தியடைந்துவரும் நாடுகளுக்கான பேரங்கை உதவிப்பாய்ச்சல்களில் ஏற்பட்ட பொதுவான வீழ்ச்சி மற்றும் சலுகை ரீதியல்லா கடன் மூலதனத்தில் ஏற்பட்ட வீழ்ச்சி என்பன காரணமாக 1998இன் ஜ.அ.டொலர் 493 மில்லியனிலிருந்து, 1999இல் ஜ.அ.டொலர் 350 மில்லியனுக்கு குறிப்பிடத்தக்களவில் வீழ்ச்சியடைந்தன. இவ்வாண்டில் சலுகை ரீதியிலான உதவிப் பகிர்ந்தளிப்புக்களில் பெரும்பாலானவை வலு உருவாக்கம், வீதி அபிவிருத்தி, நீர் வளங்களின் அபிவிருத்தி, நலத்துறை, தொலைத் தொடர்பூட்டல் மற்றும் கிராமிய அபிவிருத்தி என்பனவற்றுக்கானதாகும். இவ்வாண்டில் பல்வடை முகவர்களால் நிதியிடப்பட்ட முக்கிய செயற்றிடங்கள் இரண்டாவது வலுமுறை விரிவாக்கச் செயற்றிட்டம் (ஜ.அ.டொலர் 17 மில்லியன்) பெருந்தோட்ட சீர்திருத்த செயற்றிட்டம் (ஜ.அ.டொலர் 16 மில்லியன்) பெற்றோலிய வசதிகளின் அவசர பூத்தாக்கம் (ஜ.அ.டொலர் 9 மில்லியன்) ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியால் நிதியிடப்பட்ட முன்றாவது வீதி அபிவிருத்திச் செயற்றிட்டம் (ஜ.அ.டொலர் 8 மில்லியன்) ஆசிரியர் கல்வி மற்றும் ஆசிரியர் அபிவிருத்தி செயற்றிட்டம் (ஜ.அ.டொலர் 11 மில்லியன்) பண்ணாட்டு அபிவிருத்திக் கழகத்தால் நிதியிடப்பட்ட 2000ஆம் ஆண்டு அவசர உதவிச் செயற்றிட்டம் (8 மில்லியன்) என்பனவற்றை உள்ளடக்கியிருந்தது. இதேவேளை இருட்டை உதவி வழங்குவோரால் நிதியிடப்பட்ட செயற்றிடங்கள் பிராந்திய தொலைத் தொடர்பூட்டல் அபிவிருத்திச் செயற்றிட்டம் (ஜ.அ.டொலர் 23 மில்லியன்) குகுலே கங்கை நீர்மின்வலு செயற்றிட்டம் (ஜ.அ.டொலர் 17 மில்லியன்) கொழும்புப் பெரும்பாகத்துக்கான தொலைபேசி வலையமைப்பு விரிவாக்கச் செயற்றிட்டம் (ஜ.அ.டொலர் 7 மில்லியன்) சிறிய மற்றும் மிகச் சிறிய

கைத்தொழில் தலைமைத்துவம் மற்றும் முயற்சியாளர் அபிவிருத்திச் செயற்றிட்டம் (ஜ.அ.டொலர் 11 மில்லியன்) யப்பானால் நிதியிடப்பட்ட சூகைவண்டி புத்தாக்கச் செயற்றிட்டம் (ஜ.அ.டொலர் 10 மில்லியன்) அவ்ததிரேவியாவின் உதவிட்டநான் அம்பாறை ஒருங் கிணைக்கப்பட்ட நீர் வழங்கல் திட்டம் (ஜ.அ.டொலர் 13 மில்லியன்) என்பனவற்றை உள்ளடக்கியிருந்தன. மூலதன மீள் கொடுப்பனவுகளின் பேரிலான மொத்த வெளிப்பாய்ச்சல் ஜ.அ.டொலர் 290 மில்லியனிலிருந்து ஜ.அ.டொலர் 319 மில்லியனுக்கு அதிகரித்தமைக்கு மாறுபடும் வீதப் பத்திரங்களின் பேரிலான ஜ.அ.டொலர் 34 மில்லியன் கொடுப்பனவுகளையும் உள்ளடக்கிய உயர்ந்த கடன் மீள் கொடுப்பனவுகளை காரணமாகும். இதன் விளைவாக, அரசுக்கான நீண்டகால முதலீட்டுப் பாய்ச்சல்கள் ஜ.அ.டொலர் 203 மில்லியன் கொண்ட தேறிய உட்பாய்ச்சலிலிருந்து ஜ.அ.டொலர் 32 மில்லியன் கொண்ட தேறிய வெளிப்பாய்ச்சலுக்கு வீழ்ச்சியடைந்தன.

1999இல் சலுகை ரீதியிலான செயற்றிட்டம் சார்பான கடன் வழங்கல்களின் கீழ் முன்னைய காலங்களைப் போன்றே, ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கியும், பண்ணாட்டு அபிவிருத்தி அமைப்பும் முறையே ஜ.அ.டொலர் 51 மில்லியன் மற்றும் ஜ.அ.டொலர் 89 மில்லியன் வழங்கி முக்கிய பல்டுடை உதவி வழங்கும் முகவர் களாகத் தொடர்ந்தும் விளங்கின. யப்பானிலிருந்தான உதவிப் பகிர்ந்தளிப்புக்கள் 1999இல் ஜ.அ.டொலர் 150 மில்லியனாக விளங்கி இவ்வாண்டின் மொத்த உதவிப் பெறுகைகளில் 44 சதவீதத்திற்குப் பங்களிப்புச் செய்தன.

குறுங்கால மூலதனம்

மொத்தத் தேறிய குறுங்கால தனியார் மூலதனப் பாய்ச்சல்கள் ஜ.அ.டொலர் 64 மில்லியன் கொண்ட ஓர் தேறிய வெளிப்பாய்ச்சலிலிருந்து, 1999இல் ஜ.அ.டொலர் 142 மில்லியன் கொண்ட தேறிய வெளிப்பாய்ச்சலுக்கு வீழ்ச்சியடைந்தமைக்கு முக்கியமாக வர்த்தக வங்கிகள் ஜ.அ.டொலர் 120 மில்லியன் கொண்ட வெளிநாட்டுச் சொத்துக்களைத் திரட்டியமையும், ஜ.அ.டொலர் 13 மில்லியன் கொண்ட பட்டியலிடப்பட்ட முதலீடுகளின் தேறிய வெளிப்பாய்ச்சலும் காரணங்களாக விளங்கின.

இப் பிராந்தியத்தில் தொடர்ந்து நிலவிய நிச்சயமற்ற நிலைமைகள் காரணமாக, முன்னைய ஆண்டினைவிட குறைந்த அளவில் காணப்பட்டபோதும், கொழும்புப் பங்குச் சந்தையில் வெளிநாட்டு முதலீட்டாளர்கள், தேறிய விற்பனையாளர்களாகவே விளங்கினர். பட்டியலிடப்பட்ட முதலீட்டு உட்பாய்ச்சல்கள் ஜ.அ.டொலர் 70 மில்லியனிலிருந்து ஜ.அ.டொலர் 72 மில்லியனுக்கு அதிகரித்திருக்கையில்,

வெளிப்பாய்ச்சல்கள் ஐ.அ.டொலர் 94 மில்லியனிலிருந்து ஐ.அ.டொலர் 85 மில்லியனுக்கு வீழ்ச்சியடைந்து பங்குச் சந்தையில் ஐ.அ.டொலர் 13 மில்லியன் கொண்ட தேறிய வெளிப்பாய்ச்சலை ஏற்படுத்தியது. உரிய தனியார் துறைக்கான குறுங்கால மூலதனப் பாய்ச்சல்கள் ஐ.அ.டொலர் 8 மில்லியன் கொண்ட தேறிய உட்பாய்ச்சவிலிருந்து ஐ.அ.டொலர் 10 மில்லியன் கொண்ட ஒரு தேறிய வெளிப்பாய்ச்சலுக்கு வீழ்ச்சியடைந்தன. ஐ.அ.டொலர் 10 மில்லியன் கொண்ட தேறிய வெளிப்பாய்ச்சல் பெற்றோலியக் கூட்டுத்தாபனத்தின் குறுங்காலக் கடன்மீதான மீன் கொடுப்பனவுகளில் முழுமையாகப் பிரதிபலிக்கப்பட்டது.

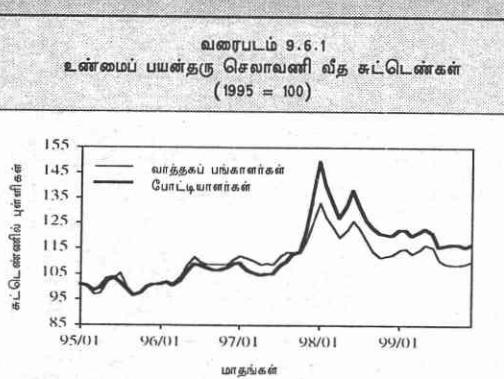
வர்த்தக வங்கிகளின் பொறுப்புக்கள் முக்கியமாக வெளிநாட்டு நாணய வங்கிப் பிரிவுகளினால் வெளிநாட்டு வங்கிகளிடமிருந்து பெற்ற கடன்பாடுகளில் ஏற்பட்ட வீழ்ச்சி காரணமாக ஐ.அ.டொலர் 101 மில்லியனால் வீழ்ச்சியடைந்திருக்கையில் சொத்துக்கள் ஐ.அ.டொலர் 19 மில்லியனால் அதிகரித்து உள்ளாட்டு வங்கிப் பிரிவுகளினால் வெளிநாட்டு வங்கிகளில் செய்யப்பட்ட வைப்புக்களில் ஏற்பட்ட அதிகரிப்பைப் பிரதிபலிக்கின்றன. இதன் விளைவாக வர்த்தக வங்கிகளின் தேறிய வெளிநாட்டுச் சொத்துக்கள் 1999இல் ஐ.அ.டொலர் 120 மில்லியனால் அதிகரித்தன.

செலாவணிவீத அசைவுகள்

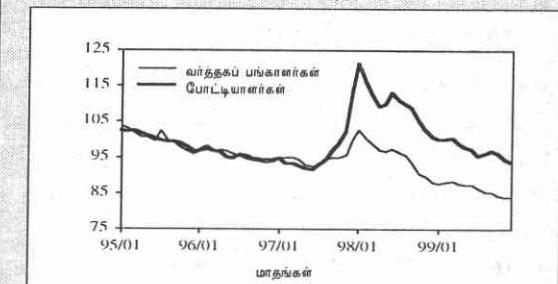
விசேடமாக கிழக்காசிய நாடுகளில் செலாவணிச் சந்தைகள் 1997 யூலையில் ஏற்பட்ட கிழக்கு ஆசிய நெருக்கடியின் திடீர் வெளிப்பாட்டினால் கூடிய அடிக்கடி மாறுபடுத்தன்மையிலிருந்து 1999இல் ஒர் மீட்சியைப் பிரதிபலித்தது. நிச்சயமற்ற பேரண்டப் பொருளாதாரச் சூழலில் ஐக்கிய அமெரிக்காவில் காணப்பட்ட ஒப்பீட்டளவில் பலமான பேரண்ட

பொருளாதார நிலைமைகள் 1999இல் யென் தவிர்த்த சுலப முக்கிய நாணயங்களுக்கெதிராக டொலரைப் பலப்படுத்தியது. வெற்றிகரமான அறிமுகத்திற்கு மத்தியிலும் ஐ.அ.டொலர் ஓன்றிற்கு 1.17 யூரோ என்ற ஆரம்ப வீதத்தை தக்கவைக்க அதனால் முடியவில்லை. இது இவ்வாண்டில் யூரோ பிரதேசத்தில் நிலஷம் ஓரளவு நிலவடைந்த பொருளாதாரப் பின் னணியில் டொலருக்கெதிராக 14 சதவீதத்தால் வீழ்ச்சியடைந்தது. முக்கிய பண்ணாட்டு நாணயங்களின் கூடியளவு அடிக்கடி மாறுபடுத்தன்மை இவ்வாண்டிலும் தொடர்ந்தது. ஆண்டின் பின்னைய பகுதியளவில் பிரதிபலிக்கப்பட்ட பொருளாதார மீட்சியின் சமிக்ஞைகளுக்கு இசையும் வகையில் யப்பானிய யென் அமெரிக்க டொலருக்கெதிராக 8.8 சதவீதத்தால் பெறுமதியில் உயர்ந்தது. இவ்வாண்டில் டொலருக்கெதிராக பங்கள் ஸ்டேர்லிங் 2 சதவீதத்தால் தேய்வடைந்திருக்கையில் இந்தியன் ரூபா 2.3 சதவீதத்தால் தேய்வடைந்தது. கிழக்கு ஆசியாவில் உள்ள செலாவணிச் சந்தைகள் ஆண்டு முழுவதிலும் தொடர்ந்து உறுதியாகக் காணப்பட்டன. முன்னைய ஆண்டின் 31 சதவீதம் கொண்ட பெறுமானத் தேய்விற்குப் பின் 1999இல் இந்தோனேசியா ரூபா டொலருக்கெதிராக 12 சதவீதத்தால் உயர்வு பெற்றது. இவ்வாண்டில் சிங்கப்பூர் டொலர் அமெரிக்க டொலருக்கெதிராக 1 சதவீதமாவில் உயர்ந்து தொடர்ந்து உறுதியாக இருந்தது. பிலிப்பைன்ஸ் பேசோ (5 சதவீதம்) மற்றும் தாய்லாந்தின் பாத் (3 சதவீதம்) என்பன டொலருக்கெதிராக பெறுமானத் தேய்வடைந்தன. இதேவேளை மலேசியா, அதன் நிலையான செலாவணிவீதக் கொள்கையை இவ்வாண்டு முழுவதும் தொடர்ந்தது. இலங்கையில் இவ்வாண்டு

வரைபடம் 9.6.1
பயன்தாறு செலாவணி வீத கட்டடன்கள்
(1995 = 100)



வரைபடம் 9.6.2
பெயராவு பயன்தாறு செலாவணி வீத கட்டடன்கள்
(1995 = 100)



அட்டவணை 9.7
சௌலாவணி வீத அசைவுகள்

நாணயம்	வெளிநாட்டு நாணய அலகு ஒன்றிற்கு ரூபா						முன்னைய ஆண்டினைவிட சதவீத மாற்றம் (அ)			
	ஆண்டு இறுதி வீதங்கள்			ஆண்டுச் சராசரி			புளிக்குப் புளிலி		ஆண்டுச் சராசரி	
	1997	1998	1999	1997	1998	1999	98/97	99/98	98/97	99/98
டியெச் மார்க்	34.24	40.36	37.09	34.07	36.80	38.39	-15.2	8.8	-7.4	-4.1
பிரான்க் பிராங்கு	10.23	12.03	11.06	10.12	10.98	11.45	-14.9	8.8	-7.8	-4.1
இந்திய ரூபாய்	1.56	1.59	1.66	1.63	1.57	1.64	-1.3	-4.3	3.8	-3.7
யப்பானிய யென்	0.47	0.59	0.71	0.49	0.50	0.62	-20.3	-16.1	-1.6	-20.1
பட்ன இக்டேரிங்	101.60	112.62	116.72	96.69	107.05	113.91	-9.8	-3.5	-9.7	-6.0
ஐ.ஆ.டெடாலர்	61.29	67.78	72.12	58.99	64.59	70.39	-9.6	-6.0	-8.7	-8.2
சிலூ	82.69	95.44	98.87	81.17	87.66	96.25	-13.4	-3.5	-7.4	-8.9

(அ) இலங்கை ரூபாவுக்குச் சமமான வெளிநாட்டு நாணயங்களின் அடிப்படையில் மாற்றங்கள் கணிக்கப்பட்டுள்ளன. சய அடையாளம் பெறுமானத் தேயிலைக் குறிப்பிடுகின்றது.

மூலம்: இலங்கை மத்திய வங்கி.

முழுவதும் பணவீக்க வீதத்தில் காணப்பட்ட குறைந்து செல்லும் போக்கு ரூபா மீதான தாக்கத்தைக் குறைத்தது. இலங்கை ரூபா, 1998இன் 9.6 சதவீதங் கொண்ட விரைவான பெறுமானத் தேய்வுடன் ஒப்பிடுகையில் 1999இல் 6 சதவீதத்தால் பெறுமானத் தில் தேய்வடைந்தது. இது யப்பானிய யென் (16.2 சதவீதம்) இந்திய ரூபா (3.7 சதவீதம்) படின் ஸ்ரேவிங் (3.5 சதவீதம்) என்பனவற்றிற் கெதிராக்கும் பெறுமானத்தில் தேய்வடைந்தது. இது யூரோவின் பெறுமானவும் பலவீனம் காரணமாக யூரோவிற்கு எதிராக 8.8 சதவீதத்தால் உயர்வு பெற்றது. 1999இல் கணக்கின் கூட்டு அலகான சிலூ இற்கெதிராக ரூபா 3.5 சதவீதத்தால் பெறுமானத் தேய்வடைந்தது.

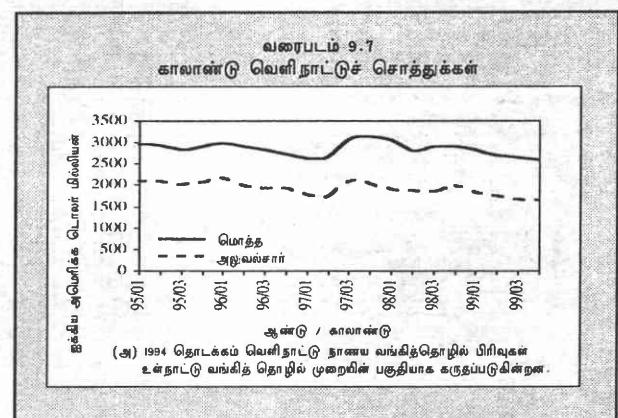
1999இல் இருபத்துநான்கு நாணயக் கூடைக்கு எதிராக இலங்கை ரூபாவின் உன்மைப் பயன்தரு சௌலாவணி வீதம் 7 சதவீதத்தால் பெறுமானத் தேய்வடைந்தமைக்கு மிகக் குறிப்பிடத்தக்கதொரு நிகழ்வாகும். இலங்கையின் பணவீக்க வீதத்தின் குறைவடைந்து செல்லும் போக்கும் டொலருக்கெதிராக ரூபாவின் பெயரளவு பெறுமானத் தேய்வும் நாட்டின் வெளிநாட்டுப் போட்டித் தன்மையை முன்னேற்ற உதவின.

9.8 வெளிநாட்டுச் சொத்துக்கள்

முக்கியமாக கிழக்காசிய நெருக்கடியிலிருந்து எழுந்த வெளிநாட்டுச் சூழலில் காணப்பட்ட சாதகமற்ற அபிவிருத்திகள், 1999இல் இலங்கையின் வெளிநாட்டுச் சொத்துக்களின் நிலைமையில் ஓர் ஆழமான தாக்கத்தைக் கொண்டிருந்தன. இவ்வாண்டில் மூலதனப் பாய்ச்சல்களில் காணப்பட்ட மந்தநிலை, வெளிநாட்டுக் கொடுப்பனவுகளுக்கு அலுவலர்சார் ஒதுக்குகளின் சார்ட்டீஷியில் பெறுமானவுக்கு பயன்படுத்தியமை குறைந்து

செல்லும் வட்டி வீத மாறுபாடுகள் மற்றும் தனியார்துறையினை கொடுக்கனுக்கான கேள்வியில் ஏற்பட்ட குறைந்த வளர்ச்சி என்பன வெளிநாட்டு வங்கிகளினால் வர்த்தக வங்கிகளுக்கு ஏற்படும் அவற்றின் இடர்காப்பைக் குறைப்பதற்குத் தூண்டின.

இப்பின்னணியில், இலங்கையின் மொத்த வெளிநாட்டுச் சொத்துக்கள் 1998இன் இறுதியின் ஐ.ஆ.டெடாலர் 2,907 மில்லியனுடன் ஒப்பிடுகையில் 1999இன் இறுதியில் ஐ.ஆ.டெடாலர் 2,582 மில்லியனாக விளங்கி 11 சதவீதத்தால் வீழ்ச்சியடைந்தது. இது மத்திய வங்கியின் மொத்த வெளிநாட்டுச் சொத்துக்கள் ஐ.ஆ.டெடாலர் 1,619 மில்லியனுக்கு 18 சதவீதத்தால் வீழ்ச்சியடைந்தமையினதும், வர்த்தக வங்கிகளின் மொத்த வெளிநாட்டுச் சொத்துக்கள் ஐ.ஆ.டெடாலர் 942 மில்லியனுக்கு 2 சதவீதத்தால் அதிகரித்தமையினதும் இணைந்த விளைவாகும். முன்னையது அதன் திரவநிலைமைகளில் ஏற்பட்ட வீழ்ச்சி சியில் பிரதிபலித்திருக்கையில் பின்னையது உள்ளாட்டு வங்கிப்



அட்டவணை 9.8
இலங்கையின் வெளிநாட்டுச் சொத்துக்கள்

உடைமையாளர்	ஐ.அ.டொலர் மில்லியன்(அ)					ரூபா மில்லியன்				
	1995	1996	1997	1998	1999	1995	1996	1997	1998	1999
1. அரசு(ஆ)	17	23	19	20	20	938	1,295	1,192	1,372	1,441
2. அரசு முகவர்கள்	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3. மத்திய வங்கி (இ)	2,046	1,915	2,009	1,964	1,619	110,521	108,506	123,093	132,900	116,571
4. மொத்த அலுவல்சார் சொத்துக்கள்	2,063	1,937	2,029	1,984	1,639	111,459	109,800	124,286	134,272	118,019
5. வர்த்தக வங்கிகள் (ஈ)	839	780	1,103	923	942	45,338	44,211	67,596	62,561	67,946
6. மொத்த வெளிநாட்டுச் சொத்துக்கள்	2,902	2,717	3,132	2,907	2,582	156,797	154,011	191,881	196,833	185,958
7. மொத்த அலுவல்சார்சொத்துக்கள்-மாதத்தில்										
7.1 வணிக இறக்குமதிகள்	4.7	4.3	4.2	4.0	3.3					
7.2 பொருட்கள் பணிகளின் இறக்குமதி	4.1	3.8	3.7	3.6	2.9					
8. மொத்தச் சொத்துக்கள் -மாதத்தில்										
8.1 வணிக இறக்குமதிகள்	6.6	6.0	6.4	5.9	5.3					
8.2 பொருட்கள் பணிகளின் இறக்குமதி	5.8	5.3	5.7	5.2	4.6					

(அ) மத்திய வங்கியின் பன்னாட்டு ஒதுக்குகளின் மீழான சில விடயங்கள் மட்டும் பன்னாட்டு நாணய நிதியத்துடன் இணங்கப்பட்ட பிரதிநித்துவ வீதங்களில் மாற்றப்பட்டுள்ளன. இவை தவிர்ந்த ஏனையவை கீழே தரப்பட்டுள்ள ஆண்டு இருதி வீதங்களில் மாற்றப்பட்டன.

ஆண்டு மூலம்: இலங்கை மத்திய வங்கி.

ஐ.அ.டொலர் ஒன்றிக்கு ரூபா 1995 1996 1997 1998 1999

(ஆ) திறங்கோரி துணைச் செயலாளரின் சிறப்புக் கொடுக்கடன் நிலுவைகளை உள்ளடக்குவதற்காக 1985இலிருந்தான் என் தொகைகள் திருத்தியமைக்கப்பட்டுள்ளன.

(இ) வர்த்தக வங்கிகளின் வெளிநாட்டு நாணய வைப்புக்கள் மீதான ஒதுக்குத் தேவையாக மத்திய வங்கியில் வைப்புச் செய்யப்பட்டுள்ள அவ் வங்கிகளின் வெளிநாட்டு நாணயங்களையும் உள்ளடக்குவதற்காக 1993இலிருந்தான் என் தொகைகள் திருத்தப்பட்டுள்ளன.

(ஈ) 1994 இலிருந்து சென்மதி நிலுவைப் புள்ளிவிபரங்களை திரட்டும்போது வெளிநாட்டு நாணய வங்கித் தொழில் பிரிவுகள் உள்ளாட்டு வங்கித் தொழில் முறையின் பகுதியைன்றாகக் கருதப்படுவின்றது. இதன்படி சென்மதி நிலுவை புள்ளிவிபரங்களை நிரட்டும் போது வெளிநாட்டு நாணய வங்கித் தொழில் பிரிவுகளும் இலங்கையில் வதிவுள்ளவர்களும் சம்பந்தப்பட்ட கொடுக்கல் வாங்கல்கள் கணக்கில் சேர்த்துக் கொள்ளப்படும் வேண்டியில் வெநா.வ.தொ பிரிவுகளும் இலங்கையில் வதிவுள்ளோரும் சம்பந்தப்பட்ட கொடுக்கல் வாங்கல்கள் நீக்கப்படுவின்றன.

பிரிவுகளின் திரவ நிலுவைகளில் ஏற்பட்ட அதிகரிப்பினைப் பிரதிபலித்தது. இதேவேளை வர்த்தக வங்கிகளின் மொத்த வெளிநாட்டுப் பொருப்புக்கள் வெளிநாட்டு நாணய வங்கிப் பிரிவுகளால் மேற்கொள்ளப்பட்ட வெளிநாட்டுக் கடன்பாடுகளில் ஏற்பட்ட வீழ்ச்சிகாரணமாக 12 சதவீதத்தால் வீழ்ச்சியடைந்தன. இதன்படி, வர்த்தக வங்கிகளின் தேறிய வெளிநாட்டுச் சொத்துக்கள், 1999இல் ஐ.அ.டொலர் 120 மில்லியனுக்கு அதிகரித்தன. மத்திய வங்கியிடமும் அரசிடமும் இருந்த வெளிநாட்டுச் சொத்துக்களை உள்ளடக்கிய மொத்த அலுவல்சார் ஒதுக்குகள் ஐ.அ.டொலர் 345 மில்லியனால் வீழ்ச்சியடைந்து 1999இலுதியில் ஐ.அ.டொலர் 1,639 மில்லியனாக விளங்கியது. இதேவேளை மொத்த அலுவல்சார் பொருப்புக்கள் ஐ.அ.டொலர் 81 மில்லியனால் வீழ்ச்சியடைந்து பன்னாட்டு நாணய நிதியத்துக்கான ஐ.அ.டொலர் 100 மில்லியன் கொண்ட மீள் கொடுப்பனவுகளில் பிரதிபலிக்கின்றன. இதன் தேறிய விளைவு யாதெனில் சென்மதி நிலுவைக் கொடுப்பனவுகளில் ஓர் பற்றாக்குறையாக பிரதிபலிக்கப்படுகின்ற தேறிய அலுவல்சார் ஒதுக்குகள்

ஐ.அ.டொலர் 263 மில்லியனால் வீழ்ச்சியடைந்து, 1999 இருதியில் மொத்த வெளிநாட்டுச் சொத்துக்கள் 1999இற்கான இறக்குமதிகளின் 5.3 மாதங்களை நிதியிடப் போதுமானதாக இருக்கையில் மொத்த அலுவல்சார் ஒதுக்குகள் இறக்குமதிகளின் 3.3 மாதங்களை நிதியிடப் போதுமானதாக இருந்தன.

9.9 வெளிநாட்டுப்பட்டுகடன்

இலங்கையின் மொத்த வெளிநாட்டுப்பட்டுகடன் 1998இன் ஐ.அ.டொலர் 8,749 மில்லியனிலிருந்து 1999இல் ஐ.அ.டொலர் 9,049 மில்லியனுக்கு அதிகரித்து 3 சதவீதம் கொண்ட அதிகரிப்பை எடுத்துக்காட்டியது. செலாவணி வீத மாறுபாடுகள், முக்கியமாக ஐக்கிய அமெரிக்க டொலருக்கெதிரான யப்பானிய யென் ஏற்ததாழ் 9 சதவீதத்தினால் வலுவடைந்தமை வெளிநாட்டுப் படுகடனில் ஏற்பட்ட ஏற்ததாழ் 65 சதவீத அதிகரிப்பிற்கு வகைக்கறியது. மற்றும் யப்பான் ஆசிய அபிவிருத்தி வங்கி பன்னாட்டு அபிவிருத்தி அமைப்பிலிருந்து பெறப்பட்ட சலுகை ரீதியான உதவியை முக்கியமாக உள்ளடக்கியிருந்த நடுத்தர மற்றும் நீண்டகாலப்பட்டுகடன்

அட்டவணை 9.9
வெளிநின்ற வெளிநாட்டுப் படுகடனும் வங்கித் தொழில்துறையின் வெளிநாட்டுப் பொறுப்புக்களும் (அ)

விடயம்	ஐ.ஆ.டோலர் மில்லியன்					ரூபா மில்லியன்				
	1995	1996	1997	1998	1999(ஆ)	1995	1996	1997	1998	1999(ஆ)
1. நடுத்தர நீண்டகாலப் படுகடன்	8,152	7,988	7,719	8,264	8,574	440,570	452,944	473,043	557,530	617,504
1.1 அரசு (இ)	6,637	6,554	6,346	6,902	7,088	358,710	371,648	388,925	467,798	511,152
1.2 அரசு உத்தரவாதத்துடனான அரசு கூட்டுத்தாபனங்களும் தனியார் துறையும் (இ)	640	637	670	718	941	34,582	36,098	41,061	48,673	67,839
1.3 அரசு உத்தரவாதமற்ற அரசு கூட்டுத்தாபனங்களும் தனியார் துறையும் (இ)	279	267	270	277	288	15,066	15,144	16,521	18,789	20,747
1.4 பன்னாட்டு நாணய நிதிய எடுப்பனவுகள்	596	530	433	367	258	32,212	30,054	26,536	22,271	17,766
2. குறுங்காலக் கடன்	542	498	478	484	475	29,309	28,262	29,323	32,833	34,240
2.1 அரசு	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2.2 ஏனையவை இலங்கைப் பெற்றோலியக் கூட்டுத்தாபனமும் ஏனைய வர்த்தகொடுகடன்களும் (ஏ)	542	498	478	484	475	29,309	28,262	29,323	32,833	34,240
3. வங்கித்துறை வெளிநாட்டுப் பொறுப்புக்கள் (ஐ)	1,078	1,047	1,202	958	885	58,287	59,356	73,638	64,926	63,838
3.1 மத்திய வங்கி	1	1	1	-	-	27	43	65	24	7
3.2 வர்த்தக வங்கிகள்	1,004	964	1,094	865	765	54,256	54,678	67,030	58,656	55,142
3.3 ஆத்தி. பொறுப்புக்கள்	74	82	107	92	121	4,005	4,634	6,543	6,247	8,689
4. மொத்த வெளிநாட்டுப்படுகடன்(1+2)	8,694	8,486	8,197	8,749	9,049	469,879	481,206	502,366	590,363	651,744
5. மொத்த வெளிநாட்டுப்படுகடனும் பொறுப்புக்களும் (1+2+3)	9,772	9,533	9,399	9,707	9,934	528,166	540,562	576,004	655,289	715,582
ஆப்பந்தக் குறிப்பு விடயங்கள்										
நடுத்தர நீண்டகாலப்படுகடன்										
(1) செயற்றிட்டக் கடன்கள்	4,594	4,654	4,530	5,150	5,453	248,296	263,918	277,637	349,043	393,249
(2) செயற்றிட்டமல்லாக கடன்கள்	1,871	1,724	1,612	1,656	1,578	101,137	97,745	98,788	112,237	113,819
(3) நிரம்பலர் கொடுகடன்	256	239	343	251	182	13,837	13,537	21,015	17,020	13,132
(4) பதானி. எடுப்பனகள்	596	530	433	367	258	32,212	30,054	26,536	22,271	17,766
(5) ஏனைய கடன்கள் (ஊ)	834	841	801	840	1,103	45,088	47,690	49,067	56,960	79,539
குறுகியகாலப் படுகடனும் வங்கித் துறைப் பொறுப்புக்களும்	1,621	1,545	1,680	1,442	1,360	87,597	87,618	102,961	97,759	98,078
மொத்த வின் சதவீதமாக										
மொத்த வெளிநாட்டுப்படுகடன்	66.7	61.1	54.3	55.5	57.4	70.4	62.6	56.4	58.0	58.7
மொத்த. உ. உ. இன் சதவீதமாக										
மொத்த வெளிநாட்டுப்படுகடனும் பொறுப்புக்கள்	8.3	7.5	8.0	6.1	5.6	8.7	7.7	8.3	6.4	5.7
மொத்த. உ. உ. இன் சதவீதமாக										
மொத்த வெளிநாட்டுப்படுகடனும் பொறுப்புக்களும்	75.0	68.6	62.3	61.6	63.0	79.1	70.4	64.7	64.6	64.4
மொத்த. உ. வின் சதவீதமாக										
குறுங்காலப் படுகடன்	4.2	3.6	3.2	3.1	3.0	4.4	3.7	3.3	3.2	3.1
மொத்த உவின் சதவீதமாக										
குறுங்காலப் படுகடனும் வங்கித்துறை வெளிநாட்டுப் பொறுப்புக்களும்	12.4	11.1	11.1	9.2	8.6	13.1	11.4	11.6	9.6	8.8
மொத்தப்படுகடனின் சதவீதமாக										
குறுங்காலப்படுகடன்	5.5	5.2	5.1	5.0	4.8	5.5	5.2	5.1	5.0	4.8
மொத்தப்படுகடனின் சதவீதமாக										
குறுங்காலப் பொறுப்புக்கள்	11.0	11.0	12.8	9.9	8.9	11.0	11.0	12.8	9.9	8.9

மூலங்கள்: இலங்கை மத்திய வங்கிவெளிநாட்டு மூலவளங்கள் திணைக்களம்.

(அ) 1994இலிருந்து சென்மதி நிலுவைப் புள்ளிவிபரங்களை நிரட்டும்போது வெளிநாட்டு நாணய வங்கித்தொழில் பிரிவுகள் உள்நாட்டுப் பங்குத்தொழில் முறையின் பருத்தியென்றாக கருதப்படுகின்றது. சென்மதி நிலுவைப் புள்ளிவிபரங்களைத் தீர்ட்டும்போது வெநாவமிருங்களும் இலங்கையில் வதிவெற்றோரும் சம்பந்தப்பட்ட கொடுக்கல் வாங்கல்கள் கணக்கில் சேர்க்கப்படும் வேளையில் வெநாவமிருங்களும் இலங்கையில் வதிவளைாரும் சம்பந்தப்பட்ட கொடுக்கல் வாங்கள்களில் தவிர்க்கப்படுகின்றன.

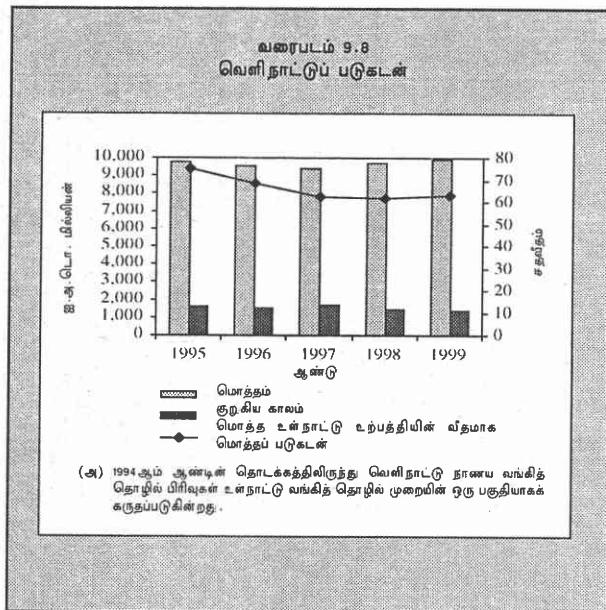
(ஆ) தற்காலிகமானவை.

(இ) மேலதிக தகவல்களை உள்ளடக்குவதற்காக 1994இன் பின்னருள்ள தரவுத் தொடர்கள் திருத்தியமைக்கப்பட்டுள்ளன.

(ஈ) இலங்கைப் பெற்றோலியக் கூட்டுத்தாபனத்தின் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டகொடுகடன்களையும் ஏனைய வர்த்தகக் கொடுகடன்களையும் உள்ளடக்குகின்றது.

(உ) வெநாவமிருந்து பொறுப்புக்களும் வங்கிகளின் ஆசியத் தீர்ப்பனவு ஒன்றியத்தின் வரலாக்களும் வெளிநாட்டுப் பொறுப்புக்களும்.

(ஊ) அரசு கூட்டுத்தாபனங்கள் மற்றும் தனியார்துறை கூட்டுத்தாபனங்களின் நீண்ட காலக் கடன்களையும் உள்ளடக்கும்.



மொத்தப்படுகடன் இருப்பின் 92 சதவீதத்திற்கு வகைக்கூறின.

மொத்த அரசப்படுகடன் ஐ.அ.டோலர் 7,088 மில்லியனாக விளங்கி மொத்தப்படுகடன் இருப்பின் 78 சதவீதத்திற்கு வகைக்கூறியது. அரசுகூட்டுத்தாபங்கள் மற்றும் தனியார்துறையின் அரசுத்தரவாதமளிக்கப்பட்ட படுகடன் 31 சதவீதத்தால் ஐ.அ.டோலர் 941 மில்லியனுக்கு அதிகரித்து சிறிலங்கள் ஏயர்வையின்ஸ் அதன் மீண்டொருதியிடல் நிகழ்ச்சித் திட்டத்திற்காகப் பெறப்பட்ட வெளிநாட்டுக் கடன்பாடுகளைப் பிரதிபலிக்கின்றது. இதன் காரணமாக மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்திக்கான வெளிநாட்டுப் படுகடன் விகிதம் 1998இன் 55.5 சதவீதத்திலிருந்து 1999இல் 57.4 சதவீதத்திற்கு சிறிதளவால் அதிகரித்தது. இதேவேளை வெளிநின்ற குறுங்காலப்படுகடன் ஐ.அ.டோலர் 475 மில்லியனாக விளங்கி, 2 சதவீதம் கொண்ட வீழ்ச்சி சியைப் பிரதிபலித் தமைக்கு வழங்குனர்கள் கொடுகடன் உருவில் இலங்கைப் பெற்றோலியக் கூட்டுத்தாபனத் தினால் மேற்கொள்ளப்பட்ட கடன்பாடுகளில் ஏற்பட்ட ஓர் வீழ்ச்சி காரணமாகும். மொத்தக் குறுங்காலப்படுகடன், மொத்தப்படுகடன் இருப்பில் கிட்டத்தட்ட 5 சதவீதத்திற்கு வகைக்கூறியது.

வங்கித்தொழில்துறையின் வெளிநாட்டுப் பொறுப்புக்கள் உட்பட மொத்த வெளிநாட்டுப் பொறுப்புக்கள் 1999 இறுதியில் ஐ.அ.டோலர் 9,934 மில்லியனாக விளங்கியது. மொத்த குறுங்கால வெளிநாட்டுப் பொறுப்புக்கள் மற்றும் வங்கித்தொழில்துறை வெளிநாட்டுப் பொறுப்புக்கள் இம் மொத்தத்தின் 14 சதவீதத்திற்கு வகைக்கூறின.

9.10 படுகடன் பணிக் கொடுப்பனவுகள்

நீண்டகால மற்றும் நடுத்தரகால படுகடனின் தீர்ப்பனவுகள் மற்றும் அனைத்து வெளிநாட்டுப் படுகடனின் மீதான வட்டிக் கொடுப்பனவுகள் என்பனவற்றை உள்ளடக்கிய மொத்தப்படுகடன் பணிக்கொடுப்பனவுகள் இவ்வாண்டில் ஐ.அ.டோலர் 846 மில்லியனுக்கு 12 சதவீதத்தால் அதிகரித்தமைக்கு வெளிநாட்டுக்கடனின் தீர்ப்பனவுகள் மற்றும் வட்டிக் கொடுப்பனவுகளில் ஏற்பட்ட அதிகாரிப்புக்கள் காரணமாக விளங்கின. வெளிநாட்டுக் கடன்களின் தீர்ப்பனவுகள் ஐ.அ.டோலர் 550 மில்லியனுக்கு 17 சதவீதத்தால் அதிகரித்திருக்கையில் பண்ணாட்டு நாணய நிதியத்துக்கான மீண்டும் கொடுப்பனவுகள் ஐ.அ.டோலர் 100 மில்லியனுக்கு 20 சதவீதத்தால் அதிகரித்தன. அமைப்புச் சீராக்க வசதி மற்றும் அதிகரித்த அமைப்புச் சீராக்க வசதிகள் கணக்குகள் மீதான பண்ணாட்டு நாணய நிதியத்துக்கான தீர்ப்பனவுகள் கொடுப்பனவுகள் முறையே 1988- 1990, 1991 - 1994 காலப்பகுதிகளுக்கிடையே எடுக்கப்பட்டவைக்கானதாக இருக்கையில், ஏனையவற்றிற்கான தீர்ப்பனவுக் கொடுப்பனவுகள் முக்கியமாக அரசின் நீண்டகால சலுகைக் கடன்கள் மீதான படுகடன் மீண்டும் கொடுப்பனவுகளை உள்ளடக்கியிருந்தது. 1999இல் வெளிநாட்டுக் கடன்கள் மீதான வட்டிக் கொடுப்பனவுகள் ஐ.அ.டோலர் 296 மில்லியன் டொலருக்கு 2 சதவீதத்தால் சிறிதளவில் அதிகரித்தமைக்கு படுகடன் இருப்பில் ஏற்பட்ட அதிகரிப்பும் பேரண்ட வட்டிவிதங்களில் ஏற்பட்ட குறைந்து செல்லும் போக்கும் காரணமாக இருந்தன. பண்ணாட்டு நாணய நிதியத்துக்கான வட்டிக் கொடுப்பனவுகள் அதனுடனான வெளிநின்ற படுகடனில் ஏற்பட்ட வீழ்ச்சி காரணமாக ஐ.அ.டோலர் 7 மில்லியனிலிருந்து ஐ.அ.டோலர் 5 மில்லியனுக்கு வீழ்ச்சியடைந்தது. 1999இல் வணிக ஏற்றுமதிகள் மற்றும் பணிகளிலிருந்தான பெறுகைகளின் ஒரு சதவீதமாக படுகடன் பணிக்கொடுப்பனவுகள் 13.3 சதவீதத்திலிருந்து 15.2 சதவீதத்திற்கு அதிகரித்திருக்கையில் பொருட்கள், பணிகள், வருமானம் மற்றும் தனியார் மாற்றல்களிலிருந்தான பெறுகைகள் 1999இல் 11 சதவீதத்திலிருந்து 12.5 சதவீதத்திற்கு அதிகரித்தன.

9.11 வெளிநாட்டு வர்த்தகச் சூழலும் கொள்கையும்

இறக்குமதி மற்றும் ஏற்றுமதிக் கட்டுப்பாடுகள்

ஏற்றுமதித்துறையின் போட்டித் தன்மையை அதிகரிப்பதற்கான ஒர் உதவக் கூடிய சூழலை முன்னேற்றுகின்றவேளையில் குறைந்த வீதங்களுடன் கூடிய இலகுவான், விசாவித்த அடிப்படையைக் கொண்ட வெளிப்படையான தீர்வை அமைப்பொன்றை ஊக்குவிப்பதன் மூலம் இலங்கையின் வர்த்தக மற்றும்

அட்டவணை 9.10
வெளிநாட்டுப் படுகடன் பணிக் கொடுப்பனவுகள் (அ)

விடயம்	ஐ.ஆ.டொலர் மில்லியன்					சூபா மில்லியன்				
	1995	1996	1997	1998	1999(%)	1995	1996	1997	1998	1999(%)
1. படுகடன் பணிக் கொடுப்பனவுகள்	764	746	733	759	846	38,652	40,953	42,645	48,773	59,304
1.1 கடன் தீர்ப்பனவுகள்	452	439	430	469	550	22,642	24,007	24,764	30,076	38,472
(i) பநா. நிதியத்திற்கு	33	47	66	83	100	1,184	2,314	3,290	5,100	6,813
(ii) ஏணையவற்றிற்கு (இ)	419	392	364	387	451	21,458	21,693	21,475	24,975	31,658
1.2 வட்டிக் கொடுப்பனவுகள்	312	307	303	289	296	16,011	16,946	17,881	18,697	20,833
(i) பநா. நிதியத்திற்கு	8	7	6	7	5	407	409	361	443	376
(ii) ஏணையவற்றிற்கு (இ)	304	300	297	282	290	15,604	16,537	17,520	18,254	20,457
2. வணிகப் பொருட்களின் ஏற்றுமதிகளிலும் பணிகளிலுமிருந்தான வருவாய்கள்	4,627	4,861	5,514	5,712	5,565	237,137	269,159	325,885	369,484	392,408
3. வணிகப் பொருட்கள் ஏற்றுமதிகள், பணிகள் தனியார் மாற்றங்களிலி ருந்தான பெறுகைகள்	5,644	5,878	6,670	6,925	6,788	289,215	325,420	394,122	447,951	478,574
4. படுகடன் பணி விகிதங்கள் (ஏ)										
4.1 மேலுள்ள இன் சதவீதமாக										
(i) முழு மொத்த விகிதம்	16.5	15.3	13.3	13.3	15.2	16.3	15.2	13.1	13.2	15.1
(ii) பநா.நி. கொடுக்கல் வாங்கல் நீங்கலாக	15.6	14.2	12.0	11.7	13.3	15.6	14.2	12.0	11.7	13.3
4.2 மேலுள்ள இன் சதவீதமாக										
(i) முழு மொத்த விகிதம்	13.5	12.7	11.0	11.0	12.5	13.4	12.6	10.8	10.9	12.4
(ii) பநா.நி. கொடுக்கல் வாங்கல் நீங்கலாக	12.8	11.8	9.9	9.7	10.9	12.8	11.7	9.9	9.7	10.9
5. அரசு படுகடன் பணிக் கொடுப்பனவு										
5.1 அரசு படுகடன் பணிக் கொடுப்பனவு (உ)	342.2	378.5	393.4	419.5	449.0	17,888	20,947	24,060	27,126	31,613
5.2 மேலுள்ள இன் சதவீதமாக	44.8	50.7	53.7	55.3	53.1	46.3	51.1	56.4	55.5	53.3

மூலம்: இலங்கை மத்திய வங்கி.

(அ) 1994இலிருந்து சென்மதி நிலுவைப் புள்ளிப்பரங்களை தீர்ட்டுமேபோது வெளிநாட்டு நாணய வங்கித்தொழில் பிரிகள் உள்ளாட்டு வங்கித்தொழில் முறையின் பகுதியொன்றாக சுருத்தப்படுகின்றது. சென்மதி நிலுவைப் புள்ளிப்பரங்களை தீர்ட்டுமேபோது வெளிவங்களில் விவரங்களைப் பொறுத்திருக்கிறாரும் சம்பந்தப்பட்ட கொடுக்கல் வாங்கலாக கணக்கில் சேர்க்கப்படும் வேலையில் வெதாவதொபிரிவுகளும் இலங்கையில் வதிவுள்ளோரும் சம்பந்தப்பட்ட கொடுக்கல் வாங்கலாகில் தவிர்க்கப்படுகின்றன.

(ஆ) தற்காலிகமானவை.

(இ) மேலதிக தகவல் கணை உள்ளடக்குவதற்காக 1994 இன் பின் னருள்ள தரவுகள் திருத்தியமைக்கப்பட்டுள்ளன.

(ஈ) சூபாம் பெறுமதியிலும் ஐ.ஆ.டொலர் பெறுமதியிலும் கணிக்கப்பட்ட படுகடன் பணி விகிதம் வேறுபடுவதற்கு ஆண்டுப் பகுதியில் செலாவனி வீதங்களில் ஏற்பட்ட மாறுபாடுகளே காரணமாகும்.

(உ) பநா.நி. கொடுக்கல் வாங்கலாக தவிர்த்து.

தீர்வைக் கொள்கை பொருளாதார வளர்ச்சிக்கு இட்டுச் செல்லும் ஏற்றுமதிக்கு தொடர்ந்து வசதியிலித்து வருகிறது. வர்த்தகம் மற்றும் தீர்வைக் கொள்கையின் இலகுவாக்கமும் தெளிவாக்கமும், அளவுரிமையான கட்டுப்பாடுகளைக் குறைவாக்கசியதன் மூலமும் விசேடத் தீர்வைகள், மேலதிகக் கட்டணங்கள், மறைந்திருக்கும் தீர்வை எல்லை, வரிகள், அவ்வப்போதான தீர்வை மற்றும் விலக் களிப்புக்கள் போன்றவற்றை நீக்கியதன்மூலம் மேலும் உறுதிப்பட்டது.

1969இும் ஆண்டின் 1இும் இலக்க இறக்குமதி மற்றும் ஏற்றுமதி (கட்டுப்பாடு) சட்டத்தின் கீழ் உரிமத் தேவைப்பாடுகள் தேசிய பாதுகாப்பு, பொதுநலம், சூழல் பாதுகாப்பு, மற்றும் உள்ளாட்டு உற்பத்தியாளர் பாதுகாப்பு ஆகிய காரணங்களுக்காக அவசியமெனக்

கருதப்பட்டதும் தெளிவாக வரையப்பட்டதுமான குறுகிய பட்டியலுக்கு மட்டுப்படுத்தப்பட்டுள்ளன. கோதுமை, இறங்கு கோதுமை மற்றும் இறங்கு மா ஆகியவற்றின் இறக்குமதிகள் அரசுக்கும் ஆஸையிடும் கம்பனியான பிறமா சிலோன் விமிட்டெட்டுக்கும் இடையிலான ஒப்பந்த ரீதியிலான கடப்பட்ட தொடர்ந்தும் உரிமக்கட்டுப்பாட்டின் கீழ் இருந்தன.

1998 நவெம்பர் 17இல் இறக்குமதி ஏற்றுமதி (கட்டுப்பாடு) சட்டத்திற்கு மேற்கொள்ளப்பட்ட திருத்தம், பொருட்களின் போக்குவரத்திற்காக பாவிக்கப்பட்ட குறிப்பிட்டவைக் குறிப்பு உந்து ஊர்திகளின் வகைகளின் வயது எல்லையை, தற்போதைய 5 வருடங்களிலிருந்து 7 வருடங்களுக்கு அதிகரித்தமையானது 1999 மாசுக்கு

31 வரை நடைமுறையிலிருந்தது. முன் னைய ஆண்டுகளில் சாதாரண சூழ்நிலைகளில் 5 வருடங்களுக்கு மேல் பாவித்த ஊர்திகளை இறக்குமதி செய்வதற்கு உரிமங்களைப் பெறவேண்டிய தேவை இருந்தது. இத் தீர்மானங்கள், சுற்றாடல் பாதுகாப்பு நோக்கத்தைக் கவனத்தில் எடுக்காது அவ்வப்போது செய்யப்பட்ட கொள்கை மாற்றங்களாக இருந்தமையினால் தற்போதைய கொள்கைப் போக்குடன் முரண்பட்டதாக இருந்தது. 1999 இறுதியில் பொருத்த முறைத் தொகுப்பேட்டின் 6 குள்ளி மட்டங்களில் ஏறக்குறைய 6,000 விடயங்களுள் 300 விடயங்களே இறக்குமதி உரிமத்தின் கீழ் இருந்தன.

சுற்றாடல் பாதுகாப்பு மற்றும் அரும் பொருட்களை பாதுகாக்கும் நோக்குடன் தொடர்ந்து முருகைக்கல் மற்றும் சிப்பிகள், மரம் மற்றும் மரத்தாலான பொருட்கள் யானைத்தந்தம், மற்றும் யானைத்தந்த உற்பத்திகள், 1945 இற்கு முன் இலங்கையில் முதற் தடவையாகப் பதிவு செய்யப்பட்ட பயணிகள் உந்து ஊர்திகள் ஆகிய நான்கு வகை ஏற்றுமதிகளே உரிமத்தின் கீழ் இருந்தன.

வெளிநாட்டு வர்த்தகத்தின் மீதான தீர்வைகளும் வரிகளும்

வெளிநாட்டு வர்த்தகக் கலை கொள்கை இலகுவாக்கப்பட்ட குடிய தாராளமயமானதும் குறைந்த பாதுகாப்பு நடப்பு முறையை நோக்கிய ஓர் தெளிவான பரந்த மாற்றத்திற்குள்ளானது. தீர்வை அமைப்புக்கான உரிய மாற்றங்களை ஆராய்ந்து விதந்துரைப்பதற்காக 1997இல் அரசால் நியமிக்கப்பட்ட சனாதிபதி வர்த்தகத் தீர்வை ஆணைக்குமுனினால் மேற் கொள்ளப்பட்ட விதந்துரைப்புக்களுக்கு ஒத்துப்போகும் விதத்தில் தீர்வைகள் 1998 நவெம்பர் 06 இலிருந்து 5, 10, 30 சதவீதங்கள் கொண்ட முன்று பிரிவுத் தீர்வையால் மாற்றிடு செய்யப்பட்டது. சகல கைத்தொழில் மூலப் பொருட்கள் மற்றும் இலங்கையில் தயாரிக்கப்படாத பொருகள் 5 சதவீதப் பிரிவின் கீழ் வந்தன. 50 - 100 சதவீதத் தீர்வை வீச்சின் கீழ் இருந்த உந்து ஊர்திகள் மற்றும் ஜீப்டுக்களின் இறக்குமதிகள் மீதான தீர்வை குறைக்கப்பட்டு 30 சதவீதத் தில் ஒரு முகப்புத்தப்பட்டது. எனினும், ஒருசில இறக்குமதி விடயங்கள் முன்று பிரிவு முறைக்கு வெளியே தொடர்ந்திருந்தன. நடுத்தரகாலப் பகுதியில் உள்நாட்டு வேளாண் மைத் துறையினை குறைந்த தீர்வை அமைப்பிற்கு சீராக்கும் பொருட்டு 35 சதவீதம் மட்டத்திலேயே தொடர்ந்தும் பேணப்பட்டது. ஆகக் குறைந்த வாழ்க்கைத் தரங்களை பேணுவதற்கு அவசியமெனக் கருதப்பட்ட விடயங்கள் மட்டுமே பூஜிய மட்டத்தில் வைத்திருக்கப்பட்டிருக்கையில் வாழ்க்கைச் செலவைக் கருத்திற் கொண்டு ஒருசில விடயங்கள்

அட்டவணை 9.11 இறக்குமதித் தீர்வை சேகரிப்பு வீதம் (அ)

விடயம்	1995	1996	1997	1998	1999 (ஆ)
நுகர்வுப் பொருட்கள்	10.7	10.3	11.8	12.7	12.8
உணவும் குடிபானமும்	10.1	9.1	11.5	12.6	13.6
அரிசி	35.5	0.3	6.3	2.4	16.4
மா	-	2.3	-	-	-
சீனி	14.6	15.9	17.8	20.8	21.3
கோதுமையும் இறுங்கும்	-	-	-	-	0.3
பாலும் பால் உற்பத்திகளும்	11.5	11.5	11.8	11.5	11.6
கருவாடு	2	2.1	1.6	1.1	1.2
ஏனைய மீன் உற்பத்திகள்	4.6	4.2	4.9	4.8	4.8
ஏனைய உணவு விடயங்கள்	18.7	19.0	17.9	20.5	19.9
உணவல்லாத நுகர்வுப் பொருட்கள்	11.8	12.6	12.2	12.8	12.0
உந்து ஊர்திகளும் சுருகுளிகளும்	21.7	24.3	24.5	23.6	20.1
வாணைவால், தொலைக்காட்சிப் பெட்டிகள்	6.9	12.1	11.5	12.4	11.9
இறப்பர் டயர்களும் ரியப்புக்களும்	33.6	32.5	33.5	32.0	28.4
மருந்து மற்றும் மருந்தாக்கல் உற்பத்திகள்	1.5	1.5	1.3	0.9	0.6
ஏனைய உணவல்லாத விடயங்கள்	11.1	10.6	9.4	10.1	9.1
இடைநிலைப் பொருட்கள்	9.1	8.0	5.9	4.7	4.1
வளமாக்கி	-	-	0.1	-	-
மசகெண்ணெண்	41.1	33.6	21.7	25.8	15.8
ஏனைய பெற்றோலியப் பொருட்கள்	23.4	24.6	18.7	16.7	16.1
இரசாயன மூலங்களும் கலவைகளும்	9.8	7.6	7.6	5.8	3.6
சாயமுட்டல் பதனிடல் நிறமுட்டல்	8.8	8.2	7.1	7.5	5.3
தாள் தாள் அட்டைகள்	9.8	6.9	6.0	6.0	5.7
டுடவையும் ஆடைகளும்	1	1.1	0.8	0.1	0.1
ஏனைய இடைநிலைப் பொருட்கள்	9.2	5.7	5.2	4.8	4.1
முதலீட்டுப் பொருட்கள்	10.1	7.6	7.0	6.0	4.4
கட்டப் பொருட்கள்	8.7	9.3	9.1	9.3	7.8
போக்குவரத்துக் கருவிகள்	21.6	18.9	17.3	11.8	7.4
பொறியம் கருவியும்	6.2	3.9	3.4	3.0	2.2
ஏனைய முதலீட்டுப் பொருட்கள்	10.1	6.7	6.3	4.4	3.4
மொத்தம்	9.7	8.5	7.7	7.4	7.0

முலங்கள்: இலங்கைச் சங்கம்,
கூ.மொ.வி.நிலையம்,
இலங்கைப் பெற்றோலியக் கூட்டுத்தாபனம்,
இலங்கை மத்திய வங்கி.

(அ) சீராக்கப்பட்ட மொத்த இறக்குமதிப் பெறுமதிகளின் சதவீதமாக உண்மையான தீர்வைச் சேகரிப்பு (க.ஏ.பெ.)

(ஆ) தற்காலிகமானவை.

மட்டும் 20 சதவீதப் பிரிவின் கீழ் தொடர்ந்திருந்தன. சீனி, புகையிலை, மற்றும் குடிவகை போன்ற ஒரு குறிப்பிட்ட எண்ணிக்கையான விடயங்கள் முன்று பிரிவு முறைக்கு வெளியே இருந்தன. ஒரு சில வேளாண்மை உற்பத்திகளை 35 சதவீதத்தில் வைத்துக்கொண்டு தீர்வை அமைப்பை 10, 25 சதவீதம் கொண்ட இரு பிரிவு அமைப்பில் பலப்படுத்தல் 2000 ஆம் ஆண்டு வரவு செலவுத் திட்டத்தில் அறிவிக்கப்பட்டது. சலுகைதீயிலான 5 சதவீதம் படிப்படியாக இல்லாதொழிக்கப்படும்.

1998 நவெம்பர் 6 இலிருந்து நடைமுறைக்கு வந்த விலக்களிப்புப் பட்டியலின் கீழான விடயங்களின் எண்ணிக்கையில் (39) எதுவித மாற்றமும் இருக்கவில்லை.

1992இன் பிற்பகுதியிலிருந்து ஏற்றுமதித் துறை தொடர்ந்தும் ஏற்றுமதி மற்றும் பெறுமான விகித வரிகளிலிருந்து விடுவிக்கப்பட்டு இருக்கையில் சில விடயங்கள் மீது ஏற்றுமதித் தீர்வைகள் மற்றும் வேத்துரிமைகள் 1999இல் தொடர்ந்து விளங்கின.

இறக்குமதிகள் மீதான 8, 12, 18 சதவீத வீதங்களைக் கொண்ட முன்று பிரிவு மொத்த விற்பனை வரிமுறையானது 1998 ஏப்பிற்கு 1 இலிருந்து நடைமுறைக்கு வரும் வசையில் ஓர் தனியான மிதமான 12.5 சதவீதங் கொண்ட பொருட்கள் சேவைகள் வரியால் மாற்றீடு செய்யப்பட்டது. மீளிக்கும் செயற்படுத்தலை விரைவுபடுத்துவதற்கான நடவடிக்கைகளைத் தவிர, 1999இல் பொருட்கள் பணிகள் வரியைப்பொறுத்தவரை எதுவித மாற்றங்களும் இருக்கவில்லை.

தற்போதைய கொள்கை நோக்கங்களுடன் ஒத்துச் செல்லும் விதத் தில் இறக்குமதிகள் மீதான விலக்களிப்பட்களை வழங்கல் படிப்படியாகக் குறைக்கப்பட்டு அவை தேசிய நலனுக்கான மிகவும் அத் தியாவசியமான விடயங்களுக்கு மட்டும் மட்டுப்படுத்தப்பட்டது. இத் தீர்வை விலக்களிப்பட்கள் மற்றும் தவிர்ப்பட்கள் தேசிய நலன் காரணமாக ஆதரவளிக்கப்பட்டபோதும், அவ்வப்போதான விலக்களிப்பட்கள் நிச்சயமற்ற தன்மையை உருவாக்கியதுடன் ஓர் இலகுவான மற்றும் தெளிவான தீர்வை அமைப்பை அடைவதற்கான படிப்படியான செயல்முறைக்கு தடங்கலாகவும் அமைந்தது. எனினும் ஒரு சில விதிவிலக்குகள் காணப்பட்டபோதும் கடந்த அண்மைக் காலத்தில் தீர்வை அமைப்பில் மேற்கொள்ளப்பட்ட மாற்றங்களில் ஒழுங்கீனங்களை குறைப்பதற்கான கடப்பாடுகள் காணப்பட்டன.

1999இல் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்ட சில தீர்வை விலக்களிப்பட்களைடேயே, 1998 சனவரி 13 இலிருந்தும் 1998 ஜூன் 18இலிருந்தும் தொடர்ந்து இருந்து வந்த உலர்த்திய தேய்காய் மீது வழங்கப்பட்ட 20 சதவீதம் கொண்ட ஓரளவு விலக்களிப்பட்டு மற்றும் தேங்காய் எண்ணெய் தவிர்ந்த உணவு எண்ணெய்கள் மீது வழங்கப்பட்ட 30 சதவீதம் தொடர்ந்தும் மாற்றமின்றி விளங்கின. பண்டிகைக் காலத்திலேர் நியாயமான குறைந்த மட்டத்தில் உள்நாட்டு விலைகளைப் பேணும் நோக்கில் 1999 ஒற்றோபர் 22 - திசெம்பர் 31 காலப்பகுதிக்கு அரிசி மீது 25 சதவீதங்கொண்ட ஓர் பகுதியளவு தீர்வை விலக்களிப்பட்டு அறிமுகப்படுத்தப்பட்டது. இத்தீர்மானம் சந்தையில் ஓர் மிகையான வழங்கலை ஏற்படுத்தியதற்கு சிறுபோக அறுவடை முன்னைய ஆண்டைவிட (130,000 மெற்றிக் கொண்கள்) அதிகரித்திருக்கையில் 1999 நவெம்பர் - திசெம்பரில் 142,800மெற்றிக்கொண்கள் இறக்குமதி செய்யப்பட்டமேயே காரணமாகும். இதே நோக்கத்துக்காக உமுந்து,

உழுதம்மா, பயறினம், உடைத்த பயறுகள், மற்றும் துவரம் பருப்பு ஆகியவற்றிற்கும் 1999 ஒற்றோபர் 22 திசெம்பர் 31 காலப்பகுதியில் ஒரு முழுமையான தீர்வை விலக்களிப்பட்டு வழங்கப்பட்டது. ஒரு சிறப்புத் திட்டத்தின் கீழ் அரசதுறை ஊழியர்களால் மேற்கொள்ளப்படும் இறக்குமதிகள் மீது மசல் ஊர்திகளுக்கு 6 சதவீதமும், பெற்றோல் வாகனங்களுக்கு 19 சதவீதமும் கொண்ட பகுதியளவு தீர்வை விலக்களிப்பட்டு 1999 பெப்ட்டுவரி 22 இல் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டது.

இடைநிலைப் பொருட்களைப் பொறுத்த மட்டில் நிவாரண நடவடிக்கைகளாக வரையறுக்கப்பட்ட தீர்வை விலக்களிப்பட்கள் வழங்கப்பட்டன. பெரும் அளவிலான தயாரிப்பாளர்கள் கோதுமைமாவை இறக்குமதி செய்வதற்கும் மற்றும் அரச மின்னியல் ஊடக நிறுவனங்களுக்கு ஊடக கருவிகளை இறக்குமதி செய்வதற்கும் 1998இல் அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட முழுமையான தீர்வை விலக்களிப்பட்கள் 1999இலும் தொடர்ந்தன. 1998இல் வழங்கப்பட்ட பின்னைய சலுகை முதலீட்டுச்சபைத் தகுதியை அனுபவிக்கும் தனியார் ஊடக நிறுவனங்களுடன் அரச நிறுவனங்கள் போட்டியாக இருப்பதை இயலச் செய்வதற்கேயாகும்.

மற்றும் உடைக்கப்பட்ட மைகுர்பருப்பு (35 சதவீதம்) கருவாடு, மாசி மற்றும் இறால் கருவாடு (10 சதவீதம்) கோதுமைத்தானியம் (20 சதவீதம்) இனப் பெருக்கத்திற்குப் பயன்படும் உயிர் விலங்குகள் (10 சதவீதம்) பிளோரஸன் விளக்குகள் (10 சதவீதம்) இறால் தீன், விற்றமின், போக்குவரத்து வசதிகளை வழங்கும் 15 இறகும் அதற்கும் மேலான இறக்கைகளைக் கொண்ட கோசுக்கள் பொதுப்போக்குவரத்திற்கான பேருந்துகள் (10 சதவீதம்) என்பன மீதான தீர்வைத் தளர்த்தல்கள் அகற்றப்பட்டமை தகரத்திலடைக்கப்பட்ட மீன் (10 சதவீதப்பிரிவு) பால்மா, (10 சதவீதம்) மீதான பகுதியளிவிலான விலக்களிப்பட்கள் நீக்கப்பட்டமையும் தனியாட்களுக்கு தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட விடயங்களில் வழங்கப்பட்ட விலக்களிப்பட்களும் சேர்ந்து அரசிறையை 1998இன் ரூ.4,091 மில்லியனிலிருந்து 1999இல் ரூ.2,258 மில்லியனுக்கு மீழ்ச்சியடையச் செய்தன.

சராசரி இறக்குமதித் தீர்வை வீதம் அதாவது மொத்த சீராக்கப்பட்ட இறக்குமதிகளுக்கான இறக்குமதித் தீர்வைச் சேகரிப்பின் விகிதம் 1998இன் 7.4 சதவீதத் திலிருந்து 1999இல் 7.0 சதவீதத் திற்கு வீழ்ச்சியடைந்து தீர்வை வீதங்களிலும் தீர்வைக்குரிய இறக்குமதிகளிலும் ஏற்பட்ட மீழ்ச்சிகளைப் பிரதிபலித்தன. மொத்த இறக்குமதிகளில் தீர்வைக்குரிய இறக்குமதிகளின் பங்கு 1998இன் 35 சதவீதத் திலிருந்து 1999இல் 34 சதவீதத் திற்கு வீழ்ச்சியடைந்து இடைநிலை மற்றும் முதலீட்டுப் பொருட்கள் வகைகளின் தீர்வைக்குரிய இறக்குமதிகளில் ஏற்பட்ட குறைப்பைப் பிரதிபலிக்கின்றது.

இடைநிலைப் பொருட்கள் வகையில் தீர்வைக்குரிய இறக்குமதிகள் 27 சதவீதத்திலிருந்து, 24 சதவீதத்திற்கு வீழ்ச்சியடைந்திருக்கையில் முதலீட்டுப் பொருட்கள் வகையில் தீர்வைக்குரிய இறக்குமதிகள் 42 சதவீதத்திலிருந்து 39 சதவீதத்திற்கு வீழ்ச்சியடைந்தன. 1999 பூராட்டும் நடைமுறையிலிருந்த குறைந்த தீர்வை வீதங்களின் தாக்கம் முதலீட்டு மற்றும் இடைநிலைப் பொருட்களின் சகல வகைகளிலும் பிரதிபலிக்கப்பட்டது. இடைநிலைப் பொருட்கள் மீதான சராசரி தீர்வை வீதம் 1998இன் 4.7 சதவீதத்திலிருந்து 1999இல் 4.1 சதவீதத்திற்கு வீழ்ச்சியடைந்தது. முதலீட்டுப் பொருட்கள் மீதான சராசரி தீர்வை வீதங்களும் 1999இல் 4.4 சதவீதத்திற்கு வீழ்ச்சியடைந்தன.

நுகர் வட்ப் பொருட்கள் வகையில் சராசரி இறக்குமதித் தீர்வை வீதம் உணவு குடிபானம், உணவுல்லாத நுகர் வட்ப் பொருட்கள் ஆகிய இரண்டு வகைகளுக்கும் அதிகரித்தது. உணவு குடிபானம் வகையின் சராசரி இறக்குமதித் தீர்வை வீதத்திலான அதிகரிப்பு முக்கியமாக சீனி மற்றும் அரிசி இறக்குமதிகளில் பிரதிபலிக்கப்பட்டது. சீனி மீதான தீர்வை விலக்களிப்பு நீக்கப்பட்டதன் முழு ஆண்டிற்கான தாக்கம் மற்றும் 1998 சனவரி 16 இலிருந்து விசேட வீதத்தின் அறிமுகம் என்பன 1999இல் குறிப்பிடத்தக்க அதிகரித்த சராசரி தீர்வை வீதங்களை விளைவித்தது. அரிசி மீது சார்ட் ரீதியான அதிகரித்த தீர்வை வீதத்திற்கு, 1998 சனவரியில் காணப்பட்ட முழுமையான தீர்வை விலக்களிப்பு எதிராக 1999 நவெம்பர் 22 இலிருந்து கிட்டத்தட்ட 10 விழுமைகளுக்கு நடைமுறையிலிருந்த அரிசி மீதான பகுதியை; தீர்வை விலக்களிப்பே காரணமாகும். உணவுல்லாத நுகர் வட்ப் பொருட்கள் மீதான சராசரி தீர்வை வீதத்தில் ஏற்பட்ட குறைப்பு, 1999 வரவு செலவுத் திட்டத்தில் அரசுதுறை ஊழியர்களுக்கு உந்து ஊர்திகளுக்காக வழங்கப்பட்ட பகுதியளவான தீர்வை விலக்களிப்பின் காரணமாக ஏற்பட்டதாகும்.

புதவை மற்றும் ஆடை அனுமதிப்பங்கு ஒதுக்கீடு

1995 இல் அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட செயலாற்றத்தை அடிப்படையாகக் கொண்ட அனுமதிப்பங்கு முறை 1999இலும் தொடர்ந்தது. 1999இல் அனுமதிப்பங்கு ஒதுக்கீட்டில் பாரிய மாற்றம் எதுவும் இடம்பெறவில்லை. புதவை அனுமதிப்பங்குச்சபை புதவை அனுமதிப்பங்கை ஒவ்வொரு ஆண்டும் முக்கியமாக முன்னைய ஏற்றுமதிச் செயலாற்றத்தை அடிப்படையாகக் கொண்டே ஒதுக்கீடு செய் கிறது. முன்னைய செயலாற் றத் தின் அடிப்படையிலான ஒதுக்கீடு “பிரதான அனுமதிப்பங்கு” அல்லது “செயலாற்றப்பங்கு” என அழைக்கப்படுகிறது. கைத்தொழிலுக்கு நெகிழ்ச்சித்தன்மையை வழங்கும் பொருட்டு செயலாற்ற அனுமதிப் பங்கை வைத்திருக்கும் ஏற்றுமதியாளர்கள் நிரந்தர அல்லது தற்காலிக

அடிப்படையில் புதவை அனுமதிப் பங்குச் சபையூடாக இன்னுமோர் ஏற்றுமதியாளருக்கு பயன்படுத்தப்படாத அனுமதிப்பங்கை மாற்றுவதற்கு அனுமதிக்கப்பட்டன ரெனினும் அனுமதிப் பங்கை விற்கவோ அல்லது வாங்கவோ அனுமதிக்கப்படவில்லை. சகல வகைகளிலும் 4,000 டசின்களுக்குக் குறைவான அனுமதிப்பங்கை வைத் திருக்கும் சிறு உடைமையாளர் களுக்கு அனுமதிப்பங்கின் கிட்டத்தட்ட 3 சதவீதம் விகித சம அடிப்படையில் ஒதுக்கப்பட்டன. வளர்ச்சி மற்றும் நெகிழ்ச்சித் தன்மை அடிப்படையில் ஒரு ஆண்டில் கிடைக்கத்தக்க அனுமதிப் பங்குகள் புதியபொறி மற்றும் கருவிகளில் முதலீடு செய்வதன் மூலம் அவற்றின் இயலாவை விரிவுபடுத்தும் புதிய முதலீட்டாளர்கள் மற்றும் ஏற்கனவே இருக்கும் தயாரிப்பாளர்களுக்காக ஒதுக்கப்படும். செயலாற்ற அடிப்படையிலான அனுமதிப் பங்கு ஒதுக்கீட்டினை உடனடித் து ஊழியர் களின் எண்ணிக்கையின் விகிதாசார அடிப்படையில் முக்கிய குழு அனுமதிப் பங்குத்திட்டத்தின் கீழ் எஞ்சிய அனுமதிப்பங்கு ஒதுக்கீடு செய்யப்பட்டது. ஒதுக்கீடு செய்யும்போது அனுமதிப் பங்கை கொண்டிராத நாடுகளுக்கான ஏற்றுமதியாளர்களுக்கும் அனுமதிப்பங்கு ஒதுக்கான அனுமதிப் பங்குக்கு உட்படாத விடயங்களின் ஏற்றுமதியாளர்களுக்கும் முன்னுரிமை வழங்கப்பட்டது. முன்னைய ஆண்டின் குறைப்பயன் பாட்டு வகைகள்குறைந்த கேள்வியைக் கொண்டவை என வரையறைக்கப்பட்டு ஏழு வேலை நாட்களுக்குள் அவை கப்பலேற்றப்பட வேண்டுமென்ற நிபந்தனையில் ஒதுக்கீடு செய்யப்பட்டது.

நெகிழ்ச்சித்தன்மை ஏற்பாடுகளின் கீழான ஐக்கிய அமெரிக்க நாடுகள், ஐரோப்பிய ஒன்றியம் மற்றும் கனடாவிற்கான அனுமதிப் பங்குக்கிடைப்பனவானது முறையே 4 சதவீதத்தாலும், 7 சதவீதத்தாலும், 1 சதவீதத்தாலும் அதிகரித்தன. முக்கியமாக ஐக்கிய அமெரிக்க நாடுகளுக்கான அனுமதிப் பங்கின் அதிகரித்த பயன்பாடு காரணமாக பொதுவான அனுமதிப் பங்கு பயன்பாட்டு வீதம் 1998இன் 74 சதவீதத்திலிருந்து 1999இன் 80 சதவீதத்திற்கு அதிகரித்தது. ஐக்கிய அமெரிக்க அனுமதிப் பங்கின் பயன்பாடு 1998இன் 78 சதவீதத்திலிருந்து 1999 இல் 85 சதவீதத்திற்கு அதிகரித்தது. அனுமதிப் பங்கின் பயன்பாடு பலதரப்பட்ட வகைகள் மற்றும் நாடுகளைப் பொறுத்து பரந்தளவில் மாறுபட்டது. குறைப்பயன் பாடானது ஓரளவுக்கு குறிப்பிட்ட விடயங்களுக்கான குறைவான கேள்வியின் காரணமாக உள்ளுர் உற்பத்தியாளர்கள் ஏனைய அனுமதிப் பங்கு வகைகளின் கீழான உயர் பெறுமதி கூட்டப்பட்ட ஆடைகளை உற்பத்தி செய்வதற்கு அல்லது அனுமதிப்பங்கள்லா ஆடைகளை உற்பத்தி செய்வதற்கு

தமது இயல்வைப் பயன்படுத்தியதால் ஏற்பட்டதாகும். அனுமதிப்பங்கற்ற ஆடைத்துறையினது அதிகரித்த ஏற்றுமதிகளும், சில பிரபல யமான வகைகள் முழுமையாகப் பயன்படுத் தியமையும் இதற்கு சான்றுபகருகின்றன. ஐக்கிய அமெரிக்க நாடுகள், மற்றும் ஐரோப்பிய ஒன்றியம் என்பனவற்றுக்கான பெண்கள் ஆடைகள் மேற் சட்டைகள், சட்டைகள், தடித்த மேலங்கிகள், ஆண் களின் தும் சிறுவர் களின் தும் மேற்சட்டைகள், ஆண்களின் தும் பெண்களின் தும் நீண்ட காற் சட்டைகள், ஆண் களின் காற் சட்டைகளும் குறுங்காற்சட்டைகளும், மென்துவாய் மற்றும் ஏனைய மென் மயிர்களிலான துவாய்கள், பெரிய துவாய்கள் போன்ற குறிப்பிட்ட பிரபல்யமான வகைகளுக்கு ஒதுக்கப்பட்ட அனுமதிப்பங்கு அநேகமாக முழுமையாகப் பயன்படுத்தப்பட்டிருக்கிறில் நீளக்காற்சட்டைகள் மற்றும் மேற்சட்டை போன்ற சில வகைகள் மேலதிகமாகப் பயன்படுத்தப்பட்டன. இது ஐக்கிய அமெரிக்க நாடுகளுக்கான ஏற்றுமதிகளுக்கு போலி ஆவணங்கள் பாவிக்கப்பட்டதால் ஏற்பட்டதாகும்.

ஐரோப்பிய ஒன்றியம் மற்றும் கனடாவிற்கான அனுமதிப்பங்கின் ஒதுக்கீட்டில் ஏற்பட்ட அதிகரிப்புக்கு மத்தியிலும், இந்நாடுகளின் அனுமதிப் பங்குப் பயன்பாட்டு வீதங்கள் ஐக்கிய அமெரிக்க நாட்டு சந்தையைவிட சார்டு ரீதியில் குறைவானதாகும். எனினும் பயன்பாட்டு வீதங்கள் முன்னைய ஆண்டையிட சிறிதளவு அதிகமான தாகும். ஐரோப்பிய ஒன்றியத்திற்கான ஆண்களின் தும் பெண்களின் தும் நீளக்காற்சட்டைகள், ஆண்களின் காற்சட்டைகளும் குறுங்காற்சட்டைகளும் மற்றும் கனடாவிற்கான நீளக்காற்சட்டைகள், காற்சட்டைகள் பெண்களுக்கான மேற்சட்டைகள், மற்றும் சட்டைகள் தவிர்ந்த இந்நாடுகளுக்கான ஏனைய அனைத்து அனுமதிப்பங்கு வகைகளும் குறிப்பிடத்தக்களில் குறைந்தளவில் பாவிக்கப்பட்டன. அனுமதிப் பங்கு ஆடைகள் மீது அதிகாலி செறிவைக் கொண்ட ஐக்கிய அமெரிக்க நாடுகளுக்கான ஆடை மற்றும் பூட்டை ஏற்றுமதிகள் 6 சதவீதத்தால் வீழ்ச் சியடைந்து பூட்டை மற்றும் ஆடைகளிலிருந்தான மொத்த வருவாய்களில் 1 சதவீதங்கொண்ட பொதுவான வீழ்ச்சிக்கு வகைக்கூறியது. எனினும், ஐரோப்பிய ஒன்றியத்திற்கான ஏற்றுமதிகளிலிருந்தான வருவாய்கள், குறைந்த அனுமதிப்பங்கு பயன்படுத்தல் வீதத்திற்கு மத்தியிலும் 11 சதவீதத்தால் அதிகரித்து, ஐரோப்பிய ஒன்றியத்தில் அனுமதிப்பங்கைக் கொண்டிராத சந்தையை நோக்கி நகர்வதை எடுத்துக்காட்டுகிறது. அனுமதிப்பங்கள்லா நாடுகளுக்கான ஏற்றுமதிகளும் 1999இல் 6 சதவீதத்தால் அதிகரித்து ஏற்றுமதிச் சந்தை களின் பல்வகைப்படுத்தலை நோக்கிய ஒரு நேர்க்கணிய

நகர்வையும் சிறிய அளவிலாயிருந்தபோதும், அனுமதிப்பங்கு வகையிலிருந்து அனுமதிப்பங்கல்லா வகைகளுக்கு மாற்றமடைந்து சென்றதனையும் எடுத்துக்காட்டியது.

1999இன் முக்கிய நிகழ்வு; யாதெனில், மின்னியல் ஊடகத்தினுடோக ஐக்கிய அமெரிக்காவிற்கான பூட்டை மற்றும் ஆடைகள் ஏற்றுமதி மீதான முக்கிய துள்ளி விபரங்களை நேரடியாகவே அமெரிக்க சங்கத்திற்கு ஊடுகடத்துவதற்கு வடிவமைக்கப்பட்டுள்ள மின்னியல் விசா தகவல்முறைக்கு இலங்கை நுழைந்தமையாகும். பயணத்தில் வழங்கப்படும் விசா போலவே இலங்கையிலிருந்தான ஐக்கிய அமெரிக்க நாடுகளுக்கான பூட்டை மற்றும் ஆடைகளின் ஏற்றுமதி ஓர் சட்ட அனுமதிநுழைவை அல்லது விசாவினை பெறவேண்டியிருக்கிறது. பூட்டை மற்றும் ஆடைப் பொருட்களுக்கான விசா முதலீட்டுச்சபை, மற்றும் கைத்தொழில் அபிவிருத்தி அமைச்ச ஆகியவற்றால் வழங்கப்படுகிறது. ஏற்றுமதியாளர்கள் ஐக்கிய அமெரிக்காவிலுள்ள இறக்குமதியாளர்கள் பொருட்களைப் பெற்றுக்கொள்வதை இயல்செய்யும் பொருட்டு ஆவணங்களை தாமாகவே அனுப்ப வேண்டும். இந்நடைமுறையானது மோசடி, போலி கையொப்பமிடல் சட்டரீதியற்ற வழிகளில் அனுப்புதல் ஆகிய பாதிப்புக்களைக் கொண்டுள்ளன. அன்மைய ஆண்டுகளில் போலி விசாக்களைத் தயாரித்தல் அதிகரித்து சென்றதனை ஆடை அனுமதிப்பங்குச்சபை இனங்கண்டுள்ளது. அவ்வாறான நெருக்கடிகளுக்கு தீர்வுகாணும் பொருட்டு இலங்கை மின்னியல் விசா தகவல் முறையில் விசா வழங்கப்பட்ட மின்னர் ஊடுகடத்தப்படும்.

விசா எண், வழங்கப்பட்ட திகதி, வகை, அளவுமற்றும் அலகு, தயாரிப்பாளரின் பெயர், விலாசம் மற்றும் அவரின் இனங்காணும் குறியீடு வாங்குபவரின் பெயர், விலாசம், அவரின் இனங்காணும் குறியீடு ஆகிய ஆடையாளம் காணக்கூடிய விபரங்களை உள்ளடக்கியிருக்கும். மின்னியல் விசா தகவல் முறை செய்தியானது பூட்டை அனுமதிப்பங்குச்சபை ஐக்கிய அமெரிக்கச் சங்கப் பணிகளுக்கு மின்னியலுடோக உரிய செய்தியை, ஊடுகடத்தும்போது ஐக்கிய அமெரிக்க வாங்குநரால் வழங்கப்பட்ட தரவுகளுடன் அவ்வாறான செய்தி இசைந்திருந்தால் மட்டுமே பொருட்கள் சுங்கத்திலிருந்து விடுவிக்கப்படும். இலங்கையில் மின்னியல் விசா தகவல் முறை அறிமுகத்தின் ஆரம்ப கட்டத்தில் தாள் விசா மற்றும் மின்னியல் விசா தகவல் முறை செய்தி ஆகிய இரண்டையும் கொண்ட ஓர் இரட்டை முறை இருந்தது. இந்த மாற்றமடைந்து செல்லும் காலப்பகுதியில் சுங்க அப்பற்படுத்தலுக்காக குறிப்பிட்ட தரவுகளையில் முறையுடன்

பொருந்திப்பார்ப்பதற்கு தேவைப்படுத்தப்பட்டது. இம் முறை முழுமையாக அமுலாக்கப்பட்டதும், ஏற்றுமதியாளர்கள், படவை அனுமதிப் பங்குச்சபை, ஜக்கியஅமெரிக்க சங்கம் என்பன மின்னியல் விசா தகவல் முறையினுடாக இணைக்கப்பட்டு தகவல்களை ஏற்றுமதியாளர் அலுவலகத்திலிருந்து படவைகள் அனுமதிப் பங்குச் சபைக்கும், படவைகள் அனுமதிப்பங்குச் சபையிலிருந்து ஜக்கிய அமெரிக்க சங்கத்திற்கும் பரிமாற்றம் செய்ய அனுமதிக்கிறது.

போவிகளை வெற்றி கொள்ளும் நன்மைகளுக்கு மேலதிகமாக மின்னியல்விசா தகவல் முறையின் அமுலாக்கம் இலங்கையில் ஏற்றுமதிக் கைத்தொழிலில் மிகப் பெரும் பங்கானவை மின்னியல் யுகத்திற்கு பிரவேசிப்பதை இயலச் செய்தது. மின்னியல் விசா தகவல் முறை குறுகிய காலத்தினுள் ஜக்கிய அமெரிக்க சங்கத்தில் விசாப்பதில் செய்தல் மற்றும் பொருட்களை அப்புறப்படுத்தல் என்பன தொடர்பான உறுதிப்படுத்தலை ஏற்றுமதியாளர்கள் பெறுவதற்கு இயலச் செய்வதன் மூலம் ஏற்றுமதி முறையுடன் சம்பந்தப்பட்ட தாமதங்களைக் குறைக்கும். முழுமையான அமுலாக்கத்தின் பின்பு ஏற்றுமதியாளர்கள் இத் தகவல்களை அவர்களின் அலுவலகங்களிலேயே நேரடியாகப் பெற்றுக் கொள்வார். அனுமதிப்பங்கள் பயன்பாடு சார்ந்த சுலப தரவும் உடனுக்குடன் புதுப்பிக்கப்படுவதால் ஆடை அனுமதிப்பங்குச் சபை அனுமதிப் பங்குப் பயன்பாட்டை நேரடியாகக் கண்காணித்து எஞ்சியில்லா அனுமதிப்பங்குகளை மிகவும் திறமையான முறையில் ஒதுக்குவதற்கும் இயலச் செய்யும். மொத்தத்தில், மின்னியல் விசா தகவல் முறையின் முழுமையான தொழிற்பாடு போலிகளைக் குறைத்து ஏற்றுமதி ஆவணப்படுத்தலை இலகுவாக்கி, விசா வழங்குவதிலான விணைத்திறனையும் பரிமாற்றம் செய்யப்பட்ட தகவல்களின் செம்மையான பாதுகாப்பு, நம்பகத்தன்மை என்பனவற்றை அதிகரித்து, ஜக்கிய அமெரிக்க நாட்டில் பொருட்களை அகற்றும் செயல் முறையையும் விரைவுபடுத்தும்.

ஏற்றுமதியாளருக்கான ஊக்குவிப்புக்கள்

ஏற்றுமதியாளர்களையும் அவர்களது தேர்ச்சி தேவைப்பாடுகளையும் இலக்காகக் கொண்டு 1999 வரவு செலவுத் திட்டத்தில் முன்மொழியப்பட்ட பல்வேறு ஊக்குவிப்புக்களை அரசு 1999இல் நடைமுறைப்படுத்தியது. பயிற்சி வசதிகளை நிறுவுவதற்காக முதலீட்டுக் கம்பனிகளுக்கு 15 சதவீதம் கொண்ட முன்னுரிமை வரி வீதமும், தீர்வையற்ற வசதிகளும் வழங்கப்பட்டன. ஆடைகள், இரத்தினக் கல்லூம் ஆபரனமும், மின்னியல் மற்றும் கணனி மென்கலப்பொருட்கள், போன்ற முன்னுரிமைத் துறைகளில் பயிற்சி வசதிகளை வழங்குவதில் ஈடுபட்டுள்ள

தனியார்துறையை மேலும் ஊக்குவிக்கும் பொருட்டு குறைந்தபட்சம் 300 ஆட்களை பயிற்றுவிக்கும் ஒவ்வொரு பயிற்சி நிறுவனத்திற்கு 5 ஆண்டு வரி விடுப்பு வழங்குவதென 1999 வரவு செலவுத் திட்டத்தில் அறிவிக்கப்பட்டது.

பிராந்திய கைத்தொழில் மயமாக்கலுக்கு முதலீட்டாளர்களிடமிருந்து பெறப்பட்ட உற்சாக மூட்டும் பிரதிபலிப்பை நோக்கிற கொண்டு 1999 வரவு செலவுத் திட்டம் முதலீட்டுச்சபை ஊக்குவிப்புப் பொதியை மேலும் ஒரு ஆண்டிற்கு நீடித்தது. இதன்படி ஏற்றுமதியாளர்கள் 1999 திசெம்பர் 31இற்கு முன் பின்தங்கிய பிரதேசங்களில் கைத்தொழில்களை அமைக்குமிடத்து அவர்களுக்கு வரி விடுப்புகள், மூலதனப் பொருட்கள் மற்றும் மூலப் பொருட்கள் மீதான இறக்குமதித் தீர்வை விலக்களிப்புக்கள் போன்ற முதலீட்டுச்சபை ஊக்குவிப்புக்கள் வழங்கப்படுவதோடு சௌலாவணிக்கட்டுப்பாடு சட்ட ஏற்பாடுகளிலிருந்தும் விலக்களிக்கப்படுவார்கள்.

புதிய கைத்தொழில்களிலும் ஏற்கனவேயுள்ள கைத்தொழில்களிலும் முன்னேற்றமடைந்த தொழில் நுட்பங்களை பெற்றுக் கொள்ளும் பொருட்டான முதலீட்டை ஊக்குவிப்பதற்காக 1996 வரவு செலவுத் திட்டத்தில் அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட இறை ஊக்குவிப்புத் திட்டானது 1998 வரவு செலவுத் திட்டத்தினால் மேலும் இரு ஆண்டுகளுக்கு நீடிக்கப்பட்டது. இத் திட்டம் ரூ.4மில்லியனுக்கு கூடுதலாக முதலீடு செய்யும் புதிய கம்பனிகளுக்கும் ரூ. 1 மில்லியனுக்கும் முதலீடு செய்யும் ஏற்கனவேயுள்ள கம்பனிகளுக்கும் தீர்வையற்ற இறக்குமதிகளை அனுமதித்தது. பொறி மற்றும் கருவிகளை இறக்குமதி செய்யும் சிறு கைத்தொழில்களுக்கு நன்மைகளை வழங்குவதற்காக, இத்திட்டத்தின் கீழான குறைந்தபட்ச முதலீட்டுத் தேவை 1999 வரவு செலவுத் திட்டத்தில் நீக்கப்பட்டது.

ஏற்றுமதியாளர்களுக்கான நிறுவன ரீதியான உதவி

ஏற்றுமதியாளர்கள், பெருந்தோட்டக் கைத்தொழில் அமைச்ச மற்றும் ஏற்றுமதி அபிவிருத்திச்சபை, இலங்கை ஏற்றுமதிக் கொடுகடன் காப்புத்திரிக் கூட்டுத் தாபனம் ஏனைய இது சம்பந்தத்தப்பட்ட அமைச்சக்கள் மற்றும் அரச நிறுவனங்கள் போன்ற ஏற்றுமதி அபிவிருத்தி மேலாண்மைகளிடமிருந்து நிறுவன ரீதியான உதவியைத் தொடர்ந்தும் பெற்றனர். மராடுவழி ஏற்றுமதிகளை அபிவிருத்தி செய்வதற்கான உதவி பெருந்தோட்டக் கைத்தொழில் அமைச்சினால் வழங்கப்பட்டது. ஏற்றுமதி அபிவிருத்திச்சபை மராடுவழியல்லா ஏற்றுமதிகளின் அபிவிருத்திக்கும் ஊக்குவிப்பிற்கும் முக்கிய பங்கை ஆற்றியது. ஏற்றுமதி

சிறப்புக் குறிப்பு 5

மின் - வாணிபத்தின் உள்ளார்ந்த ஆற்றலைப் பயன்படுத்திக் கொள்ளல்

மின்னியல் வாணிபம் (மி.வாணிபம்) என்பது, சாதாரண வாணிப நடவடிக்கைகளை கொண்டு நடாத்துவதற்கு இணையத்தைப் பாவிப்பதற்கு பிரயோகிக்கப்படும் பொதுவான கருத்து ஆகும். மின் - வாணிபத்தின் சிறப்பான வரைவிலக்கணமானது அது இணையத்தைப் பாவித்து வர்த்தக நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளுவதற்கே அதனைக் கட்டுப்படுத்துகின்றது. இதனால் மின் - வாணிபம் என்பது இணையத்தை அடிப்படையாகக் கொண்ட வாணிபத் தின் (மின் - வாணிபம்) பரந்த தொழிற்பாட்டின் ஒரு துணைப்பிரிவாகும்.

வர்த்தக முயற்சிகள் மின் - வாணிபத்தை குறைந்த படசம் இரண்டு நோக்கங்களுக்காக பயன்படுத்துகின்றன. அவை, அவற்றின் உற்பத்திப் பொருட்களை நுகர்வோருக்குச் சந்தைப்படுத்துவதற்கும், வழங்கல் இணைப்புத் தொடரை முகாமைப் படுத்துவதற்கும் பயன்படுத்துகின்றன. இணைப்புத் தொடர் முகாமைத்துவம் என்பபடுவது பொருட்களின் விபரப் பட்டியலை கண்ணி அடிப்படையில் கட்டுப்படுத்துவதாகும். மூலம் பொருட்கள் மற்றும் தயாரிப்புப் பொருட்கள் இரண்டுக்கும் இது பயன்படுத்தப்படுகின்றது. நுகர்வோர், பொருட்கள் மற்றும் பணிகளைக் கொள்வனவு; செய்வதற்கும், பண்ததைச் செலுத்துவதற்கும் மற்றும் தகவல்களைப் பெற்றுக் கொள்வதற்கும் மின் - வாணிப வசதிகளைப் பயன்படுத்துகின்றனர். வசதிப்படுத்தல் மற்றும் ஒழுங்குமுறைப்படுத்தவில் ஈடுபட்டுள்ள பணித்துறை ஆட்சியின் செலவையும் அளவையும் குறைப்பதற்கு அரசாங்கம் மின் - வாணிபத்தை பயன்படுத்தமுடியும். இவ்வாறு மின் - வாணிபத்தின் விளைகளாக மின் - வாணிபம், மின் - வங்கித்தொழில், மின்-மத்திய வங்கித் தொழில் மற்றும் மின் - அரசாட்சி என்பன விளங்குகின்றன. மின் - வியாபாரத்தின் முக்கிய பண்டுகளாக வசதி செயற்றிற்கன இலகுவான தன்மையும் மற்றும் டில்ப்பாரு என்பன விளங்குகின்றன. வியாபார நடவடிக்கைகளைப் பகுப்பாய்வு செய்து ஒழுங்குமுறைப்படுத்தல் மற்றும் ஒருங்கிணைத் தலுக்கான தொழில் முயற்சியாளரின் ஆற்றலிலேயே மின் - வாணிபத்தின் வெற்றி தங்கியுள்ளது.

இணையம் மற்றும் மின் - வாணிபத்தின் அபிவிருத்தியின் வரலாறு ஜக்கிய அமெரிக்க நாடுகளின் அரசு, பல்கலைக்கழகங்கள் மற்றும் தனியார் தொழில் முயற்சியாளரின் ஒருங்கிணைந்த

முயற்சிகளின் விளைவாக ஏற்பட்டது என்பதை வெளிப்படுத்துகின்றது. தொழில் நுட்பத்துக்கான ஆரம்பக் கேள்வியும் மற்றும் அத்தியாவசியமான நிதியிடலும் ஐக்கிய அமெரிக்க அரசாங்கத்தினால் உருவாக்கப்பட்டது. பல்கலைக் கழகங்களில் கிடைக்கத்தக்காகவுள்ள மனிதவள் மூலவாங்கள், வர்த்தக நலவரித்துக்கள் மற்றும் தனியார்துறை தொழில் முயற்சிகள் என்பன அபிவிருத்தி செயல் முறை களைத் தூண்டின. இணையத் தொழில்நுட்பம் இலகுவில் எத்தப் பெறக்கூடியதாக இருந்தமையினாலும் வாணிபத்தின் பிரபலம்வாய்ந்த முறையொன்றாக மாறியதனாலும் தொழில்நுட்பத்தை வழங்குவதிலிருந்து அரசு தானாக விலகிக் கொண்டது. ஆனால், தேவையான ஒழுங்கு விதிகள், மேற்பார்வை மற்றும் பாதுகாப்புப் பொறிமுறைகள் என்பனவற்றின் ஊடாகவும் சட்டங்களைத் திடுத்துவதன் மூலமும் வாணிபத்துக்கு வசதி செய்து கொடுப்பதற்கு பொருத்தமான ஒரு சூழலை அபிவிருத்தி செய்வதற்கு அரசாங்கம் நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டது.

1969இல் ஜக்கிய அமெரிக்க நாட்டு அரசின் பாதுகாப்புத் தினைக்களத் தினாள்ளே மேம்பட்ட ஆராய்ச்சி செயற்றிட்டங்கள் முகவரினால் ஜக்கிய அமெரிக்க நாட்டிலுள்ள நான்கு முக்கிய பல்கலைக் கழகங்களை இணைத்து அப்ராநெட் என்ற அமைப்பினை நிறுவியதிலிருந்து இணையத்தின் தோற்றம் ஆரம்பமானது. வலையமைப்பட் ஓன்றினை அபிவருத்தி செய்வதற்கான ஒப்பந்தம் “போல்ட் பெறநேக் மற்றும் நியுமான்” என்ற தனியார் நிறுவனத்திற்கு மேம்பட்ட ஆராய்ச்சி செயற்றிட்ட முகவரினால் 1968இல் முழுகப்பட்டது. அப்ராநெட் அமைப்பின் கோட்பாட்டு அடிப்படைகள் 1961இலும், 1962 இலும் மேற்கொள்ளப்பட்ட அமெரிக்க மகுட்ஸ் தொழில் நுட்ப நிறுவனத்தைச் சேர்ந்த நொக் லெங்காட் கெடின் மற்றும் ஜே.சி.ஆர்.விக்விடர் ஆகியோரால் மேற்கொள்ளப்பட்ட ஆராய்ச்சி வேலையை அடிப்படையாகக் கொண்டது.

போல்ட் பெறநேக் மற்றும் நிவ்மேன் நிறுவனத்தைச் சேர்ந்த ரேதோம்சன் முதலாவது மின் அஞ்சல் நிச்சுசித் திட்டத்தை 1972இல் உருவாக்கினார். 1973இல் பல்வகை கணனி வலை அமைப்பினை பொருத்துவதற்கான அமைப்பு ஓன்றினை அபிவிருத்தி செய்வதற்கான வேலைகள் தொடங்கப்பட்டன. இந்த அமைப்பு பின்னர் ஊடுகூடத்துல் கட்டுப்பாட்டு அமைப்பு / இணைய அமைப்பு

சிறப்புக் குறிப்பு 5 இன் தொடர்ச்சி

எனப் பெயரிடப்பட்டதுடன் புதிய இணைய அமைப்பு முறையின் மூலமாக விளங்கியது.

கல்விச் சமூகத் தினருக்கிடையே ஜபீஸ் நிறுவனத் தின் முதன்மைச் சட்டத் தினைப் பொருத்துவதற்காக 1979இல் ஜபீஸ் நிறுவனம் பிடிநூட்ட என்ற அமைப்பை உருவாக்கியது. 1981இல் தேசிய விஞ்ஞான மன்றம் வர்த்தக ரீதியில்லாத அரசு மற்றும் ஆராய்ச்சிப் பாவனைகளுக்காக வலையமைப்பொன்றை உருவாக்கியது. 1985 அளவில் இவ் அபிவிருத்திகளுடன் ஆராய்ச்சியாளர் மற்றும் அபிவிருத்தியாளர்களைக் கொண்ட பரந்த சமூகத்திற்கு துணைடிரியும் ஒர் தொழில்நுட்பமாக ஏற்கனவே நன்கு நிறுவப்பட்டிருந்த இணையம். ஏனைய கணனி சமூகங்களின் நாளாந்தக் கணனி தொடர்பூட்டல்களுக்காக பயன்படத் தொடங்கியது. தேசிய விஞ்ஞானம் மற்றும் அதன் வலையமைப்பை மேலும் அபிவிருத்தி செய்ததுடன் 1995இல் அதன் வலையமைப்புடனான நேரடித் தொடர்புக்கான அனுமதியினை மறுத்ததுடன். பாவனையாளர்களுக்கு விற்பனை செய்வதற்காக நான்கு கம்பனிகளுடன் ஒப்பந்தமொன்றினை மேற்கொண்டது. இதனால் 1969இல் நான்கு பெரிய கணனிகளுடன் ஆரம்பித்த இணையம், தொழில்நுட்ப மேம்பாடு செயல்முறை அரசு ஆதரவு மற்றும் வர்த்தகமயமாக்கல் என்பன பெரிய கணனிகளின் என்னிக்கையை 1999 அளவில் 30 மில்லியனுக்கு மேலாக அதிகரித்தன. இணையத் தின் வர்த்தகமயமாக்கல், இணையப் பயன்பாட்டாளர்களுக்கும் அபிவிருத்தியாளர்களுக்கிடையேயான தொடர்ச்சியான கலந்துரையாடல்கள், கிரமமான மாநாடுகள் மற்றும் செயலமர்வுகளினாடாக பிரபல்யப்படுத்தப்பட்டது. தனியார் வலையமைப்புப் பணிகள், வர்த்தகப் பொருட்கள் என்பனவற்றின் அபிவிருத்தியிலும் இணையத்தின் தொழில் நுட்பத்தை அமுல்படுத்துவதிலும் வர்த்தகமயப்படுத்தல் ஈடுபட்டுள்ளது.

ஐக்கிய அமெரிக்காவுக்கு வெளியேயுள்ள நாடுகள் புதிய இணையத் தொழில்நுட்பத்தை விரைவாகத் தழுவிக் கொண்டதுடன் மின் - வாணிபத் தின் உள்ளார்ந்த ஆற்றலைப் பயன்படுத்திக் கொள்ளும் சூழலைத் தயார் செய்யத் தொடங்கியுள்ளன. உதாரணமாக அயல் நாடான இந்தியா செய்தித் தொழில்நுட்ப அமைச்சை நிறுவி பலதரப்பட்ட சட்டங்களுக்கு திருத்தங்களை மேற்கொண்டு, குறைந்த செலவில் இணைய உட்கட்டமைப்பு வசதிகளை வழங்குவதற்கான திட்டங்களையும் மேற்கொண்டுள்ளது.

நாடுகளுக்கிடையே மின் - வாணிபத் தின் அதிகாரித் த பாவனைகளுடன், பன்னாட்டு

அமைப்புக்கள் தர நியமங்களை வழங்குவதற்கும் விதிகளையும் ஒழுங்கு விதிகளையும் ஏற்படுத்தவும் நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டன. உலக வர்த்தக அமைப்பு, நிருவாகம், வர்த்தகம், போக்குவரத்துக்காக நடைமுறைகளையும் வழங்கல்களையும் வசதிப்படுத்து வதற்கான ஐக்கிய நாடுகள் நிலையம் உபாயம் மற்றும் பன்னாட்டு நியமங்களுக்கான¹ நிலையம் என்பன அவற்றுள் சிலவாகும்.

இலங்கையில் மின் - வாணிபம் சிறிய அளவில் தனியார் துறையில் இடம் பெறுகிறது. ஆனால் முக்கிய ஆக்கக் கூறுகளான குறைந்த செலவுடனான தொலைத் தொடர்பூட்டல் வசதிகள், கட்டடவாக்கம் மற்றும் பாதுகாப்பு ஏற்பாடுகள் இன்னும் முழுமையாக வெளிப்படுத்த வேண்டி இருக்கிறது. வாணிபத் தின் முன்னோடியான மின்னியல் தரவு, இடைப்பரிமாற்றம் இலங்கையில் நிதியியற்துறையினால் மிகப் பெருமளவில் பயன் படுத்தப்படுகிறது. மின் னியல் தரவு இடைப்பரிமாற்றம் இணையத்தை தொழிற்படு மேடையாகப் பாவிக்காது தனியார் மேடைகளைப் பயன்படுத்துகிறது. இவ்வாறான பணிகளாவன உலகரீதியான வங்கிகளுக்கிடையேயான நிதியில் தொலைத் தொடர்பூட்டலுக்கான சமூக முறையைப் பயன்படுத்துகிறது. நிதிமாற்றல் கள், தன்னியக்கக் கூறுப்பொறிப் பணிகள் மற்றும் நுகர்வோர் வங்கித் தொழில் என்பனவாகும்.

தகவல் தொழில் நுட்பத்தின் ஊக்குவிப்புக்கான முயற்சி விஞ்ஞான தொழில்நுட்ப அமைச்சின் கீழ் தொழிற் படும் நிறுவனமான தகவல் தொழில் நுட்பத் திற்கான கழகத் தினால் நிறைவேற்றப்படுகிறது. மின் - வாணிபம் மற்றும் மின் - வாணிபத் தின் ஆக்க முயற்சி உள்நாட்டு, பன்னாட்டு வர்த்தகம் மற்றும் உணவு அமைச்சாலும் அதன் இணை நிறுவனமான இலங்கை ஏற்றுமதி அபிவிருத்திச் சபையாலும் மேற்கொள்ளப்படுகிறது.

மின் - வாணிபத் தின் வெற்றியானது பல முறைகளிலான ஒருங்கிணைப்பை உள்ளடக்குகிறது. குறைந்த செலவடையதும், பரந்த அளவிலானதுமான தொழில்நுட்ப வசதிகள் போன்ற உட்கட்டமைப்பு வசதிகள் அத்தியாவசியமாகவே நிறுவப்பட வேண்டும். நுகர்வோர் பாதுகாப்பு சார்ந்த நடவடிக்கைகள், கொடுக்கல் வாங்கல்களில் இரகசியம் மற்றும் பாதுகாப்புக்கான தேவை என்பனவும் நிறுவப்பட வேண்டும். நீண்டகாலப் போக் கில் பயன்பாட்டாளர்களின் தரமும், சனத்தொகையின்

¹ www.gic.org உம் ஐக்கிய நாடுகள் ஒன்றியமும் un/edifact தரநிர்ணயம்

அறிவாற்றறிறனும் தரமுயர்த்தப்படுவதற்கான தேவை இருக்கிறது. இதனால், மின் - வாணிபத்தின் வளர்ச்சிக்கு துணை செய்வதில், அரசு ஒர் முக்கிய பங்கை வகிக்க வேண்டும். தொலைத் தொடர்பூட்டல் கைத் தொழிலின் மீள் ஒழுங்குமுறைப்படுத்தல் அதிகாரித்த போட்டிக்கும், குறைந்த செலவடிடைய மற்றும் பரந்த தளவிலான தொலைத் தொடர்பூட்டல் வசதிகளுக்கும் இட்டுச் செல்லும். ஏற்கெனவேயுள்ள சட்டத்தைத் திருத்துவதற்கான தேவை ஒன்று காணப் படுவதுடன் மின் - வாணிபத்தை வசதிப்படுத்துவதற்கான புதிய சட்டவாக்கங்களை உருவாக்க வேண்டிய தேவையும் காணப்படுகின்றது.

சிறப்புக் குறிப்பு 5 இன் தொடர்ச்சி

இனையக் கொடுக்கல் வாங்கல்களுக்கு பாதுகாப்பை வழங்குவதில் ஈடுபட்டுள்ள தொழில்நுட்பம் தற்போது முறையாக வெளியிடப்படுகிறது. இப்பாதுகாப்பு இனையக் கொடுக்கல் வாங்கல்களுக்கான "நம்பிக்கையான முன்றாம் தரப்பினர்" ஒருவரை அல்லது "அத்தாடசிப்படுத்தும் முகவர் ஒருவரை" வேண்டி நிற்கிறது. அரசு நிறுவனமொன்று அவ்வாரான வசதிகளை வழங்கவேண்டும். அரசு மின்-வாணிபத்தின் உபாயங்களைப் பயன்படுத்தி அதன் செயல்முறைகளையும் நடவடிக்கைகளையும் மீள் நெறிப்படுத்த முடியும் இது மின் - வாணிபத்துக்கான உள்நாட்டுக் கேள்வியை அதிகரிப்பதுடன், தனியார் துறைக்கு இயைபூக்கத்தையும் உருவாக்கும்.

அபிவிருத் திச்சபை இது விடயமாக ஏற்றுமதியாளர்களுக்கு பொருளின் அபிவிருத்தி மற்றும் பல்வகைப்படுத்தல் தரமேம்பாடு. தொழில்நுட்பத் திறன் களையும், உற்பத்தியாளர்கள் திறனையும் மேம்படுத்தல், ஏற்றுமதியை பொதிப்படுத்தல் மற்றும் தரநிர்ணயத்தைப் பெற்றுக் கொள்ளல் என்பவற்றில் ஆலோசனை வழங்கியது. இது ஏற்றுமதியாளர்கள் புதிய மற்றும் தோற்றம் பெற்றுவரும் சந்தைகளுள் நுழைவதற்கும் ஏற்கனவே இருக்கும் சந்தைகளில் சந்தைப் பங்குகளைப் பேணவும் உதவியித்தது.

இலங்கை ஏற்றுமதிக் கொடுகடன் காப்படிருதிக் கூட்டுத்தாபனம் கொடுகடன் காப்படிருதி மற்றும் உத்தரவாதப் பணிகளை வழங்கியது. தொடர்புடைய ஏனைய நிறுவனங்கள் குறிப்பாக வெளிநாட்டு அலுவல்கள் அமைச்ச மற்றும் உள்நாட்டு, பண்ணாட்டு வர்த்தக அமைச்ச ஆகியன இருட்டை, பிராந்திய மற்றும் பல்ட்டை அமைப்புக்களுடாக விடைக்கத்தக்க வசதிகள் குறித்து ஏற்றுமதியாளர்களுக்குத் தொடர்ந்தும் அறிவுட்டி, இலங்கைத் தொழில் முயற்சியாளர்களுக்குமிடையே தொடர்புகளை ஏற்படுத்துவதில் முக்கிய காரணியாக விளங்கின. வர்த்தகச் சம்மேளனம் போன்ற தனியார்துறை நிறுவனங்களும் ஏற்றுமதியாளர்களுக்கு நிறுவனர்தியான உதவியை வழங்கின.

ஏற்றுமதி அபிவிருத் திச்சபை அதன் தொழில்நுட்ப மற்றும் தேர்ச்சி அபிவிருத்தி நிகழ்ச்சித் திட்டங்களின் கீழ் 111 நிகழ்ச்சித் திட்டங்களையும் செயலமர்வுகளையும் நடாத்தியது. இலங்கை ஏற்றுமதி அபிவிருத் திச்சபை 1999இல் 35 பொருட்கள் சம்பந்தப்பட்ட சிறப்பு மற்றும் பொதுவான பண்ணாட்டு வர்த்தகக் கண் காட்சிகளில் இலங்கை ஏற்றுமதியாளர்களின் பங்கு பற்றலை ஏற்பாடு செய்தது.

அத்துடன் பிலிப்பைன்ஸ், யப்பான், பாக்சித்தான், அங்கோ, இந்தியா மற்றும் ஸ்கண்டி னேவிய நாடுகளிலிருந்து வாங்குவோர் தூதுக்குழக்களையும் ஏற்பாடு செய்தது. ஏற்றுமதி அபிவிருத் திச்சபை பாக்சித்தான், மாஸைதீவு, அஷ்த்திரேலியா, ரூசியா, இந்தியா, சிங்கப்பூர், யப்பான், மத்திய கிழக்கு, யூகோகேலேவியா ஆகிய நாடுகளிலிருந்தான் 43 வர்த்தக விசாரணைகளுக்கு தகவல்களை வழங்கியது. ஏற்றுமதி அபிவிருத் திச்சபை மின்னியல் வர்த்தகத்தை பிரபல்யப்படுத்துவதற்கும், குறிப்பிடத்தக்க முயற்சியை மேற்கொண்டது. ஏற்றுமதி அபிவிருத் திச்சபையின் மின்னியல் வாணிபப் பிரிவான "சைபர் ட்ரேடர்" 1999 மேயில் திறக்கப்பட்டது. சந்தைகள் வர்த்தக விதிமுறைகள் மற்றும் வர்த்தக வாய்ப்படுக்கள் என்பன தொடர்பான தகவல்களை பெற்றுக்கொள்வதற்கு உலகளாவிய இனையம் பயன்படுத்தப்பட்டது. காலி, மாத்தறை மற்றும் அம்பாந்தோட்டையில் மின்னியல் வர்த்தக நிலையங்கள் நிறுவப்பட்டன. நொற்றாம் மற்றும் மாஸைதீவிலுள்ள ஏற்றுமதி அபிவிருத் திச்சபையின் வெளிநாட்டு மேம்படுத்தல் அலுவலகங்கள் உரிய சந்தைகளில் இலங்கை உற்பத்திகள் மற்றும் பணிகளை ஊக்குவித்து இப்பிராந்தியங்களிலிருந்து முதலீடுகளையும் கவர்ந்து கொண்டது.

ஏற்றுமதி அபிவிருத் திச்சபை குறிப்பாக ஏற்றுமதியாளர்களுக்கு கடல் மற்றும் வான் வழியாக பொருட்களை அனுப்புதல் மற்றும் பொருட்களை ஏற்றியிறக்கும் வர்த்தகத்துடன் தொடர்புடைய பலதரப்பட்ட பிரச்சனைகளை தீர்ப்பதற்கு ஆலோசனையையும் உதவியையும் தொடர்ந்து வழங்கியது. கொழும்பில் நடைபெற்ற "ஜனநிபபும்" கண்காட்சியில் பங்கு பற்றுவதற்காக 24 சிறிய மற்றும் நடுத்தர அளவு தொழில் முயற்சிகளுக்கு ஏற்றுமதி

அபிவிருத் திச்சபை ஆதரவளித்தது. யப்பானிய வெளிநாட்டு வர்த்தக அமைப்பின் உதவியுடன் இலங்கையில் உற்பத்தி செய்யப்படும் பொருட்களின் மாதிரிகளை 5 யப்பானியக் கம்பனிகள் காட்சிக்கு வைத்தன.

இலங்கை ஏற்றுமதிக் கொடுகடன் காப்புறுதிக் கூட்டுத்தாபனம் பொருட்கள் மற்றும் பணிகளின் ஏற்றுமதிகளுக்கு ஏற்றுமதிக் கொடுகடன் காப்புறுதி மற்றும் உத்தரவாதம் ஆகிய ஆதரவுப் பணிகளுடாக இலங்கையின் ஏற்றுமதிகளின் மேம்பாட்டுக்கு தொடர்ந்தும் உதவி வழங்கியது. 1999இறுதியில் 224 காப்புறுதிப் பத்திரங்கள் செயற்பாட்டில் இருந்ததுடன் காப்புறுதிப் பத்திரங்களின் கீழ் உள்ளடக்கப்பட்ட ஏற்றுமதிகளின் மொத்தப் பெறுமதி 1999 திசெம்பர் இறுதியில் ரூ.1,736 மில்லியனாக விளங்கியது. இவ்வாண்டில் வழங்கப்பட்ட பத்திரங்களின் எண்ணிக்கை 1998இன் ரூ.476 மில்லியன் 60 காப்புறுதிப் பத்திரங்களுக்கெதிராக ரூ.262 மில்லியன் பெறுமதியான 37 ஆக விளங்கியது. வழங்கப்பட்ட காப்புறுதிப் பத்திரங்களில் ஏற்பட்ட வீழ்ச்சியானது பெரும்பாலும் பொருட்கள் பணிகள் வரி காரணமாக அதிகரித்த கட்டுப்பணங்களால் ஏற்பட்டதாகும். 1999இறுதியில் செயற்பாட்டிலிருந்த உத்தரவாதங்கள், 1998 இறுதியின் ரூ. 2,132 மில்லியன் கொண்ட 1477 உத்தரவாதங்களுக்கெதிராக ரூ.2,045 மில்லியன் கொண்ட 1,392 ஆக விளங்கியன. வங்கி உத்தரவாதங்களின் கீழ் காப்பீடு செய்யப்பட்ட புதிய வாணிபம் பெறுமதியில் 45 சதவீதத்தாலும், எண்ணிக்கையில் 32 சதவீதத்தாலும் அதிகரித்தன. இது 1998இல் காப்பீடு செய்யப்பட்ட ரூ.145 மில்லியன் பெறுமதியான 144ட்டிய உத்தரவாதங்களுக்கெதிராக 1999இல் ரூ.210 மில்லியன் பெறுமதியான 190 புதிய உத்தரவாதங்களின் காப்பீடுகளால் ஏற்பட்டதாகும். காப்புறுதிப் பத்திரங்கள் மற்றும் உத்தரவாதங்கள் ஆகிய இரண்டினதும் கீழ் செலுத்தப்பட்ட இழப்பீடு 1998இன் ரூ.8.6 மில்லியனுக்கெதிராக 1999இல் ரூ.6.4 மில்லியனாக விளங்கியது. இவ்வாண்டில் 24 ஏற்றுமதியாளர்கள் சார்பில் ரூ.9.2 மில்லியன் பெறுமதி கொண்ட நேரடி உத்தரவாதங்களை இலங்கை ஏற்றுமதிக் கொடுகடன் காப்புறுதிக் கூட்டுத்தாபனம் வழங்கியது. 1999இல் இலங்கை ஏற்றுமதிக் கொடுகடன் காப்புறுதிக் கூட்டுத்தாபனம் ரூ.18 மில்லியன் பெறுமதியான ஏழு ஏற்றுமதிக் கொடுப்பனவுகள் காப்புறுதிப் பத்திரங்களை சிறிய அளவு ஏற்றுமதியாளர்களுக்கு வழங்கியது. மேலும் கூட்டுத்தாபனம் 1999 மேஹில் பணிகளின் ஏற்றுமதிகளை உள்ளடக்கும் விதத்தில் அனைத்தையும் உள்ளடக்கிய பணிகள் காப்புறுதிப் பத்திரங்களை வழங்குவதற்கான ஒரு திட்டத்தை ஆரம்பித்தது. மென்கலப்பொருள், தொழில் தகைமை கொண்டவர்களது பணிகள் மற்றும்

கட்டவாக்கத்துறைகள் என்பன இவ்வசதியைப் பெற தகுதி பெற்றன. இக் காப்புறுதிப் பத்திரம் வெளிநாட்டு வாங்குநரால் பணம் செலுத்தப்படாமை மற்றும் தாமதித்த கொடுப்பனவு என்பனவற்றுக்கு காப்பீடு வழங்குகின்றது. இவ்வாண்டில் அவ்வாறான இரண்டு காப்புறுதிகள் மென்கலப் பொருட்களை உள்ளடக்கும் விதத்தில் ரூ.173 மில்லியன் கொண்ட பெறுமதிக்கு வழங்கப்பட்டன.

1999இல், வர்த்தக சம்மேளனம் இலங்கைக்கும் இந்தியாவிற்கும் இடையிலான சுதந்திர வர்த்தக உடன்படிக்கை, போக்குவரத்துப் பிரச்சனைகளும் சாத்தியமான தீர்வுகளும், முகாமைத் திறனுக்கான பேரம் பேசம் செயற் றிறன், சுற்றாடல் ஒழுங்கமைப்புக்களும் வியாபாரத்தின் மீதான அவற்றின் தாக்கமும், வை2கே ஆயத்த நிலை, பொதுவான தரமுகாமைத்துவம் மற்றும் ஆவணம் சார்ந்த கொடுகடன் போன்ற பலதரப்பட்ட விடயங்களில் பலகருத்தரங்குகளையும் ஆய்வுரைகளையும் நடாத்தியது. இதற்கு மேலாக, திறைசேரிக்கும், ஏற்றுமதியாளர்களுக்கும் சங்கத்துக்குமிடையிலான மாதாந்தக் கூட்டங்களில் சமமேளனம் பங்கு பற்றியதுடன் அதன் உறுப்பினர்களால் எதிர் நோக்கப்பட்ட பலபிரச்சனைகளுக்கு தீர்வு கண்டது. இவை ஏற்றுமதி, இறக்குமதி மற்றும் இனைந்த தொழில் முயற்சி வாய்ப்புக்கள் சம்பந்தமான வெளிநாட்டு வர்த்தக விசாரணைகளுக்கான தரவுத் தளங்களைப் பேணின. 1999இல் சம்மேளனம் உற்பத்தி மூலச்சான்றிதழ்கள், மீள கப்பலேற்றலுக்கான மூலச் சான்றிதழ்கள், தரம் மற்றும் நிறைச்சான்றிதழ்கள், முகவர் உடன்படிக்கைகள், சுதிர்வீசுக்கத் தொழிற்பாடுகள் பற்றிய சான்றிதழ்கள், கப்பற்படுத்தல் மற்றும் முகவர் சான்றிதழ்கள் போன்ற நானாவித வர்த்தகப் பத்திரங்களை வழங்கியது.

கப்பற் கட்டண வீதங்கள்

1999இல் பல சேருமிடங்களுக்கான சராசரி கப்பற் கட்டண வீதங்கள் கலப்பான மாற்றங்களைக் காட்டின. பொதுவாக ஐக்கிய இராச்சியம், ஐக்கிய அமெரிக்கநாடுகள், பிரான்சு மற்றும் எசிப்துக்கான சராசரி கப்பற் கட்டண வீதங்கள் 1998 இனைவிட அதிகரித்திருக்கையில் மத்திய கிழக்கு மற்றும் ஆசியாவிற்கான கட்டண வீதங்கள் 1999இல் குறைவடைந்து காணப்பட்டன. ஐக்கிய அமெரிக்கநாட்டுக்கான கப்பற் கட்டண வீதங்களில் பெருமளவு அதிகரிப்புக்கள் அவதானிக்கப்பட்டன. ஐக்கிய இராச்சியத்துக்கான தேயிலை, இறப்பர், ஆடைகள் மற்றும் தும்புக்கான சராசரிக் கட்டண வீதங்கள் அதிகரித்திருக்கையில் தேவுகாய்த் துருவலுக்கான கட்டணங்கள் வீழ்ச்சியடைந்தன. வடகண்டத்திற்கான தேயிலை, இறப்பர் மற்றும் தேங்காய்த் துருவலுக்கான சராசரி வீதங்கள் வீழ்ச்சியடைந்திருக்கையில்

ஆடைகளுக்கான கட்டண வீதங்கள் அதிகரித்துக் காணப்பட்டன. எசிப்து மற்றும் சவுதி அரேபியாவுக்கான கட்டண வீதங்கள் அதிகரித்திருக்கையில் யப்பான், சிங்கப்பூர், டுபாய், பாக்கித்தானுக்கான கட்டண வீதங்கள் வீழ்ச்சியடைந்தன. இதனால் இவ்வீதங்கள் தும்புபோன்ற சூறைந்த காலை பெறுமதியைக் கொண்ட தும்புபோன்ற பொருட்களின் ஏற்றுமதியாளர்கள்மீது பாதகமான தாக்கத்தைக் கொண்டிருந்தன. இது ஐக்கிய அமெரிக்க நாட்டின் தும்புச் சந்தையில் இலங்கைத் தும்பின் விலையை கீழ் நிலைக்குத் தள்ளிவிடும்.

ஆசியாவிலுள்ள சேருமிடங்களை உள்ளடக்கிய கப்பல் நிறுவனங்கள் அனைத்துப் பண்டங்களுக்கும் ஒரே விதமான கப்பற் கட்டண முறையைப் பின்பற்றுகின்றன. ஐக்கிய இராச்சியம், வடகண்டம், மத்தியதரை நாடுகள், பிரான்சு, எகிப்து, ஐக்கிய அமெரிக்க நாடுகள் மற்றும் கண்டா ஆகிய நாடுகளுக்குச் செல்லும் கப்பல் நிறுவனங்கள் பண்ட அடிப்படையிலான கப்பற் கட்டண முறையைப் பின்பற்றின.

கப்பற் கட்டண வீதங்கள் பகுதியளவில் உலகளாவிய கேள்வி, வழங்கல் காரணிகள் மற்றும் கப்பல் நிறுவனங்களுக்கிடையிலான போட்டியின் தன்மை ஆகியவற்றால் தீர்மானிக்கப்படுகின்றன. இலங்கையில் உள்ளூர் முகவர்கள் பெறும்பாலும் வெளிநாட்டில் தொழிற்படுத்த மது முதன்மைக் கப்பல் கம் பனிகளால் அவர்களுக்கு வழங்கப்படும் வீதங்களையே நடைமுறைப்படுத்துகின்றனர்.

1996 செத்தெம்பரில் கப்பல் நிறுவனங்களால் விதிக்கப்பட்ட துறைமுகக் கையாளல் கட்டணங்கள் 1997 ஜூனில் அதிகரிக்கப்பட்டன. கப்பலேற்றுவோர் துறைமுகக் கையாளல் கட்டணங்கள் விதிக்கப்பட்டதற்கு தொடர்ந்து எதிர்படுத் தெரிவித்திருக்கையில், சில கப்பல் நிறுவனங்கள் ஏற்கெனவே இருக்கும் துறைமுகக் கையாளல் கட்டணங்களை 1999இன் முதற்காலாண்டில் அதிகரித்தன. கப்பற்கட்டணங்களில் அதிகரிப்புக்கள் மற்றும் ஏனைய மேலதிகக் கட்டணங்களை விதித்தல் என்பன தொடர்பாக பேச்சுவார்த்தை நடத்துவதற்காக ஏற்படுத்தப்பட்ட கலந்தாய்வு முறையுடன் கப்பல் நிறுவனங்கள் ஒத்துப்போகவில்லை என்ற கருத்தை 1999இன் பிற்பகுதியில், கப்பற்படுத்துவோர் சங்கம், ஏற்றுமதி அமைப்புக்கள் மற்றும் வர்த்தகச் சம்மேனனம் என்பன கொண்டிருந்தன. இம்முறையில் ஏற்பட்ட சீர் குலைவு, ஏற்றுமதியாளர்கள் அவர்களின் கப்பலேற்றலுக்கான நியாயமான கட்டணங்களைப் பெறுவதில் பின்னடைவான்றை ஏற்படுத்தியுள்ளது.

1999இல் மத்திய கப்பற் கட்டண பணியகத்தின் கொள்கைகள் எதுவித மாற்றங்களுக்கும் உள்ளாகவில்லை. எனினும் “கடல்சார் அதிகாரசபை”

என்ற ஓர் புதிய நிறுவனத்தை உருவாக்குவதன் மூலம் அரசு கப்பற்படுத்தும் கொள்கையை மீளாய்வு செய்யும் நடவடிக்கையில் ஈடுபட்டுள்ளது. இப்புதிய நிறுவனம் அமைக்கப்பட்டபின் கப்பற் கட்டண பணியகத்திற்கு புதிய தொழிற்பாடுகள் வழங்கப்படும்.

9.12 வர்த்தக உறவுகள், வர்த்தகப்படுத்தல் மற்றும் தீப்பணவு ஒழுங்குகள்

இந்தியா - இலங்கை வர்த்தக ஒப்பந்தம் கைச்சாத்திடப்பட்டதாலும், உலக வர்த்தக அமைப்பின் மூன்றாவது அமைச்சர் மட்டத்திலான கூட்டம் தோல்வியடைந்தமையினாலும் 1999இல் இலங்கையின் வர்த்தக உறவுகளில் ஓர் புதிய தோற்றும் காணப்பட்டது. உலக நாடுகளுடனான இலங்கையின் வர்த்தக உறவுகளின் தன்மை உள்ளாட்டுச் சந்தையில் வெளிநாட்டு உற்பத்திகளை அவற்றின் அந்நாட்டு உற்பத்திச் செலவுக்கு குறைந்த விலையிலோ அல்லது அந்நாட்டின் சந்தை விலைக்கு குறைந்த விலையிலோ இரக்குமதி செய்வதைத் தவிர்ப்பதற்கான சட்டவாக்கம், இரக்குமதிகளின் நியமங்களைப் பேணுதல், தேசிய நலன் களைப் பாதுகாத் தல் மற்றும் தேசிய போட்டித் தன்மை அளவை அதிகரிப்பதற்கான உட்கட்டமைப்பு வசதிகளை வழங்குதல் ஆகிய நியதிகளில் தாராளமயப்படுத்தப்பட்ட வர்த்தகம் மற்றும் உலகமயமாக்கவின் சவால்களை எதிர்கொள்வதற்கான இலங்கையின் தயார்நிலை குறித்து பொதுமக்களின் விசாரணை அதிகரித்துக் காணப்பட்டது.

ஒரு தலைப்பட்சமான தீர்வைக் குறைப்பும், இந்திய இலங்கை சுதந்திர வர்த்தக ஒப்பந்தத்தின் நடைமுறைப்படுத்தலும் 2000 பெப்புருவரியில் வரவு செலவுத்திட்டம் சமர்ப்பிக்கப்பட்டதன் பின்பு இடம்பெற்றது. எனினும் பண்ணாட்டு வர்த்தகத்தினை அடிப்படையாகக் கொண்டு சட்டம் மற்றும் நிறுவனரிதியான அமைப்பு வேலையைப் பலப்படுத்தல் 1999இன் முக்கிய உருத்தோற்றமாக விளங்கியது. உற்பத்திச் செலவைவிடக் குறைந்த விலையிலோ அல்லது உற்பத்தி செய்யப்படும் நாட்டின் விலையைவிட குறைந்த விலையில் பொருட்கள் இரக்குமதி செய்யப்படும் பொருட்களுக்கு எதிராகவும் உற்பத்தி செய்யப்படும் நாடுகளால் வழங்கப்படும் உதவு தொகையில் ஊக்குவிப்புடன் கூடிய இரக்குமதிகளுக்கெதிராகவும் தீர்வைகளை விதித்தல் தொடர்பான அமைச்சுக் கிடையேயான துணைக்குழு இச் சட்டமுலத்தின் முதலாவது வரைவினை தயாரித்தது. சுங்கப் பெறுமதியிடல் தொடர்பான சட்டவாக்கம் என்பன மற்றும் அறிவாற்றல் சார்ந்த சொத்து மீதான சட்டவாக்கம் என்பன தொடர்பான ஆரம்பச் சட்டவரைடுக்கான மூன்மொழிகள் முறையே சங்கத்தினைக்களத்தாலும் இலங்கையிலுள்ள தேசிய

அறிவாற்றல் வாய்ந்த சொத்து அலுவலகத்தாலும் தயாரிக்கப்பட்டன.

1999 இல் இலங்கை பல இருடுடை ஒப்பந்தத்தில் கைச்சாத்திட்டது. உக்ரெயினுடன் கைச்சாத்திடப்பட்ட வர்த்தக, பொருளாதார மற்றும் தொழில் நுட்ப ஒத்துழைப்பு மீதான ஒப்பந்தம் உக்ரெயினுக்கான இலங்கைத் தேயிலை ஏற்றுமதிகள் மீதான இறக்குமதித் தீர்வையில் 50 சதவீத குறைப்பை ஏற்படுத்தும். செக் குடியரசுடன் கைச்சாத்திட்ட ஒப்பந்தம் வர்த்தக உறவுகளைப் பலப்படுத்தும் இலங்கை ஸராக்குடன் இருடுடை பேச்சுக்களை நடாத்தியதன் விளைவால் ஸராக் இலங்கையிலிருந்து 6 மில்லியன் கிலோக் கிராம் கள் தேயிலையை உணவுக்காக எண்ணெய் நிகழ்ச்சித் திட்டத்தின் ஆம் கட்டத்தின் கீழ் இறக்குமதி செய்வதற்கு 3 மில்லியன் கிலோக் கிராம் தாவர எண்ணெய் கொள்வனவு செய்வதற்கும் வகை செய்யும். இலங்கை ஸராக்கிடமிருந்து 120 மில்லியன் மெற்றிக் தொன் மசுகெண்ணெயை கொள்வனவு செய்ய இணங்கிக் கொண்டன. இலங்கை - ஜேரோப் பிய ஆணைக் குழுவினது கூட்டு ஆணைக் குழுவின் தொடர் ச் சியான பேச்சுவார்த்தைகளினால் ஜேரோப் பிய ஆணைக்குழுப் பிரதேசத்திலிருந்து இறக்குமதி செய்யப்பட்ட நூலைக் கொண்டு செய்யப்பட்ட ஆடைகள் மற்றும் துணிகள் மீது தீர்வைச் சலுகையைப் பெற வழிவகை செய்தது. வர்த்தக மற்றும் வர்த்தக கூட்டுச் சம்பந்தமாக நேரார்வேயுடனும் இலங்கை பேச்சுவார்த்தைகளை மேற்கொண்டது. ருசியா, ஜோஜீயா, உல்பெகிஸ்தான், மொல்டோவா, ஆர்மேனியா, பெலாற்ஸ், கசகஸ்தான் என்பவற்றுடன் பொருளாதார மற்றும் தொழில்நுட்ப ஒத்துழைப்பு தொடர்பான உடன்படிக்கைகளை இலங்கை முன் மொழிந்தது.

பிராந்திய ஒத்துழைப்புக்கான தெற்காசிய அமைப்பு, பாங்கோக் ஒப்பந்தம், வங்கதேசம், இந்தியா, மியன்மார், இலங்கை, தாய்லாந்து பொருளாதார ஒத்துழைப்பு மற்றும் பிராந்திய ஒத்துழைப்புக்கான இந்து சமுத்திர வலய அமைப்பு ஆகியவற்றுடனான தொடர்ச்சியான பேச்சுவார்த்தைகள்மூலம் பிராந்திய பொருளாதார ஒத்துழைப்பு 1999இல் மேலும் ஊக்குவிக்கப்பட்டது.

பிராந்திய ஒத்துழைப்புக்கான தெற்காசிய அமைப்பின் (சார்க்) 11ஆவது உச்சி மாநாடு காத்மண்டுவில் நடைபெற திட்டமிட்டபோதும், உறுப்பு நாடுகளுக்கிடையே கருத்தொருமைப்பாடு இல்லாமையால் 1999இல் நடாத்தப்படமுடியவில்லை. தெற்காசிய முன்னுரிமை வர்த்தக உடன்படிக்கையின் கீழான நாலாவது கூட்டம் பாக்கித் தான் பங்களிப்பில்லாமையினால் திட்டமிட்டபடி நடாத்தப்பட

முடியவில்லை. எனினும் அட்டவணை 9.12 இல் காட்டப்பட்டவாறு தெற்காசிய முன்னுரிமை வர்த்தக உடன்படிக்கையின் கீழ் பிராந்திய ஒத்துழைப்புக்கான தெற்காசிய அமைப்பிலுள்ள நாடுகளுக்கான இலங்கையின் ஏற்றுமதிகளின் பெறுமதி, ஓவ்வோர் உறுப்பினர் நாட்டுக்குமான மொத்த ஏற்றுமதிகள் தொடர்பாக வளர்ச்சியடையாத போதிலும் 1999இல் கணிசமானதொரு முன்னேற்றத்தைக்காட்டியது.

தெற்காசிய சுதந்திர வர்த்தக உடன்படிக்கையின் அமூலாக்கம் தொடர்பான வேலை 1999இல் மந்தமாகவே முன்னேறியது. தெற்காசிய சுதந்திர வர்த்தக உடன்படிக்கைக்கான அனைத்தையும் உள்ளடக்கி கிய உடன்படிக்கை அமைப்பை வரைவதற்கான திட்டங்கள் 1999இல் மேற்கொள்ளப்பட்டன. சப்ரா மற்றும் சவ்ரா ஆகிய இரு அமைப்புக்களினதும் மேலதிக முன்னேற்றம் 1999இல் வருடாந்த சார்க் அமைப்பின் உச்சி மாநாட்டை நடாத்தாததால் தடைப்பட்டது.

வங்கதேசம், இந்தியா, மியான்மார், இலங்கை, தாய்லாந்து பொருளாதார ஒத்துழைப்பு அமைப்பின் வருடாந்த அமைச்சர் மட்டத்திலான கூட்டம் 1999இல் நடைபெறவில்லை. 1998இல் நடாத்தப்பட்ட அமைச்சர் மட்டத் திலான் கூட்டத் தில் இலங்கையால் உறுதிகூறப்பட்ட கடப்பாடுகளை நிறைவேற்றுவதற்காக சுற்றுலா மற்றும் புடவைகள் ஆடைகள் மீதான இரண்டு நிபுணத்துவம் வாய்ந்த குழுக் கூட்டங்கள் கொழும்பில் நடைபெற்றன. 1999இல் நடைபெற்ற பிராந்திய ஒத்துழைப்புக்கான இந்து சமுத்திர வலய அமைப்பின் அமைச்சர் மட்டக் கூட்டத் தில், இலங்கையை உறுப்பினராகக் கொண்ட ஒரு குழு வர்த்தகம் மற்றும் முதலீட்டுக் கொள்கைத் திட்டமொன்றைவிருத்தி செய்வதற்காக நியமிக்கப்பட்டது.

இலங்கை உலகளாவிய முன்னுரிமை முறையில் பங்குபற்றும் அபிவிருத்தி அடைந்த நாடுகளிடமிருந்து தொடர்ந்தும் தீர்வைச் சலுகைகளை எதுவித சலுகைகளின் பரிமாற்றமுமின்றி பெற்றுக் கொண்டது. இத்திட்டத்தின் கீழான ஏற்றுமதிகளின் போக்கு 1999இல் எதுவித முக்கிய மாற்றத்தையும் காட்டவில்லை. சார்க் அமைப்பின் உறுப்பு நாடுகளும் சார்க் அமைப்புச் செயலகமும் ஒன்று திரண்ட மூல உற்பத்தி விதிகளின் "கீழான உற்பத்திக்குப் பயன்படுத்தப்பட வேண்டிய உள்ளூர் மூலப் பொருட்களின் தேவைப்பாடு மீது அதன் உறுப்பினர்களுக்கு சிறப்பு சலுகைகளை பெற்றுக் கொள்வதற்காக ஜேரோப் பிய ஆணைக் குழுவுடன் தற்போது பேச்சுவார்த்தையில் ஈடுபட்டிருக்கிறது. இந்நியதி முறையின் கீழ் சார்க் அமைப்பு உறுப்பினர் நாடுகளிலிருந்து இறக்குமதி செய்யப்பட்டு ஏனைய உறுப்பினர் நாட்டில் உற்பத்திக்கு பயன்படுத்தப்படும்

சிறப்புக் குறிப்பு 6

இந்திய - இலங்கை சுதந்திர வர்த்தக உடன்படிக்கை

“இலங்கை சனநாயக ஜோசுவிசுக் குடியரசிற்கும் இந்தியக் குடியரசிற்குமிடையிலான சுதந்திர வர்த்தக உடன்படிக்கை” என்ற அலுவல்சார் பெயரைக் கொண்ட இந்திய இலங்கை சுதந்திர வர்த்தக உடன்படிக்கை 1998 திசைம்பர் 28ஆம் நாளன்று இலங்கை சனநாயகதி அதிமேதகு சந்திரிகா பண்டாரநாயக்கா குமாரதுங்க அவர்களினாலும் இந்தியப் ரிரதமர் ஸூ அடல் பிகாரி வாஜ்பேயி அவர்களினாலும் கைச்சாத்திடப்பட்டது. மத்திய வங்கியின் ஆண்டறிக்கை 1998இல் விவரிக்கப்பட்டவாறு, உடன்படிக்கையில் கையொப்பமிடும் நேரத்தில் முக்கியமான விபரங்கள் எதுவும் முடிவுக்குக் கொண்டுவரப்படவில்லை! இதனால், 1999 முழுவதிலும் இரு அரசுகளும், தீர்வைக் குறைப் பின் வேறுபட்ட தோற்றப்பாடுகளின் கீழ் உடன்படிக்கையினால் எழக்குடிய தாக்கத்தை மதிப்பிட்டன. அவர்களின் கண்டுபிடிப்புக்களின் அடிப்படையில், பலதரப்பட்ட தீர்வைக் குறைப்புக்கள் தற்போது முடிவுக்குக் கொண்டுவரப்பட்டுள்ளன. அட்டவணைகள் 1ம் கூடும் தீர்வைக் குறைப்புக்களின் விவரத்தை வழங்குகின்றன.

மத்திய வங்கியில் மேற்கொள்ளப்பட்ட அண்மைய ஆய்வு ஒன்று இலங்கையின் வர்த்தகம் மற்றும் கைத்தொழில் மீது உடன்படிக்கையில் ஏற்படுத்தக்கூடிய குறுகிய காலத் தாச்சுத்தை மதிப்பிட்டது¹. இலங்கையில் உற்பத்தி செய்யப்பட்டு உலக நாடுகளுக்கு ஏற்றுமதி செய்யப்படும் பொருட்கள் மீது இந்தியாவின் தீர்வைக் குறைப்பினைப் பரிசீலித்ததன் மூலம் ஏற்படும் தாச்சும் மதிப்பிடப்பட்டது. இத் தீர்வைக் குறைப்பானது, இலங்கையின் உற்பத்திகளுக்காக இந்தியாவில் ஓர் சந்தைத் திறப்பை தோற்றுவிசூழ என கருதப்பட்டது. இதுபோலவே, இந்தியாவிலிருந்தான் இலங்கையின் இறகுமுதிகள் இலங்கையால் மேற்கொள்ளப்படும் தீர்வைக் குறைப்பால் எழும் சந்தைத் திறப்பை விகிதாசார ரீதியில் அதிகரிக்கும் அட்டவணைகள் கூடும். ஒழும் வர்த்தகத்தின் மீதான ஏற்கெனவே இருக்கும் வர்த்தக மற்றும் உள்ளார்ந்த ஆற்றவின் காத்தம் என்பவற்றைத் தருகின்றன.

അട്ടവണ്ണം 1

இலங்கை இந்திய சுதந்திர வர்த்தக உடனப்படிக்கையின்கீழ் தீர்வைக் கலைக்கள் மீதான பரந்தளவிலான உடனப்படிக்கை

வழங்கும் நாடு	தீர்வை வெட்டுன அளவு	தீர்வை வெட்டுக்கணப் பெறும் விடயங்களின் விபரம்
இந்தியா	0 சதவீத தீர்வை நீச்கம்	உடன்படிக்கையின் இணைப்பு (அ)இலுள்ள விடயங்களுக்காக (எ)தீர்க்கணப் பட்டியல்)
தீர்வையின் 25 சதவீத தீர்வை நீச்கம்	51-56, 58-60, 63 அத்தியாயத்திலுள்ள விடயங்களுக்காக.	
தீர்வையின் 100 சதவீத தீர்வை நீச்கம்	உடன்படிக்கையின் இணைப்பு (அ)இலுள்ள விடயங்களுக்காக தீர்வை	
தீர்வையின் 50 சதவீத தீர்வை நீச்கம்	15 மில்லியன் கிலி. வரையிலான தேவிலல், ஆடைகளின் 2 மில்லியன் தண்டுகள் இந்திய துறையைப் பயணப்படுத்தும் ஆடைகளின் 6 மில்லியன் தண்டுகள்.	
50 சதவீத தீர்வை நீச்கத்தைத் தொடர்ந்து கட்டம் கட்டமான தீர்வை நீச்கம்	எஞ்சிய விடயங்களுக்காக (அடுத்த முன்று வருடங்களிலும் இரண்டு கட்டங்களில் சலுகை மிகை 100 சதவீதத்திற்கு அதிகரிக்கப்படும்).	
இலங்கை	0 சதவீத தீர்வை நீச்கம்	உடன்படிக்கையின் இணைப்பு (அ)இலுள்ள விடயங்களுக்காக
தீர்வையின் 100 சதவீத தீர்வை நீச்கம்	உடன்படிக்கையின் இணைப்பு அத-1 இலுள்ள விடயங்களுக்காக	
தீர்வையின் 50 சதவீத தீர்வை நீச்கம்	உடன்படிக்கையின் இணைப்பு அத-11 இலுள்ள விடயங்களுக்காக (உடன்படிக்கை நடவடிக்கைகளுக்கும், முதலாம், இரண்டாம், மூன்றாம் ஆண்டுகளின் நழைவில் சலுகை மிகை முறையே 70 சதவீதத்திற்கும், 90 சதவீதத்திற்கும், 100 சதவீதத்திற்கும் அதிகரிக்கப்படும்.	
கட்டம் கட்டமான தீர்வை நீச்கம்	எஞ்சிய விடையங்களுக்காக 25 சதவீதத்திற்கும் குறையாது முன்று வருடங்கள் முடிவதற்கு முன்பும், 70 சதவீதம் 5 வருடங்கள் முடிவதற்கு முன்பும், 100 சதவீதம் 8 ஆண்டுகள் முடிவதற்கு முன்பும்.	

I. இவங்களை மத்திய வங்கியின் ஆணைத்துறைக் - 1998, தொழில்நுட்ப இலாபங்கள்

இலங்கைகளின் வர்த்தகம் மற்றும் சைத்தொழிலில் இந்திய இலங்கை குதந்திர வர்த்தக டட்டான்படிக்கலையின் தாக்கம் உயர் அலுவலர் ஆய்வுகள். எண் 25-26, 1995 / 96 (2000இல் பிரசரிக்கப்பட்டது).

இவ்வுடன்பெற்கக்கூடிய மேற்கொள்ளும்போது தேவிலைமின் அனுமதிப்பெற்கு டி மில்லியன் விலோக்சிராம்களுக்கு அதிகரிக்கப்பட்டிருள்ளது.

சிறப்புக் குறிப்பு 6 (தொடர்ச்சி)

இவ்வுடன்படிக்கை, இந்தியாவிலிருந்தான் அதேபோன்ற பொருட்களின் இறக்குமதிகள் மீதான தீர்வையைக் குறைக்குமளவுக்கு, உள்நாட்டுக் கைத் தொழில்கள் மீது ஒர் தாக்கத்தைக் கொண்டிருக்கும். எனினும், உடன்படிக்கை மிகவும் தாராளமான போக்கில் தீர்வையை நீக்கவில்லை. அட்டவணை 1இல் காணப்படுபோல் 6 சதவீதமான விடயங்கள் மட்டுமே 10 சதவீத தீர்வை நீக்கத்துக்கு உட்படிடிருக்கயில், 25 சதவீதமானவை எதுவித தீர்வையும் நீக்கப்படாமலும் (அனுமதியற்ற பட்டியல்) காணப்பட்டன. கட்டம் கட்டமான தீர்வை நீக்கலுக்கு உட்பட்ட விடயங்கள் முதலாம் ஆண்டில் 35 சதவீத நீக்கத்தை எதிர்நோக்குவதுடன், எட்டு வருடங்களில் தீர்வையின் முழுமையான நீக்கலையும் எதிர்நோக்குகின்றது.

உள்நாட்டு கைத் தொழில்களின் இலாபகரத் தன்மை மீதான தாக்கத்தை மதிப்பிடுவதன்மூலம் கைத் தொழிலின் குறுகிய காலத் தாக்கம் அளவிடப்படுகின்றது.³ 475 நிறுவனங்களின் மாதிரிமீது உடன்படிக்கையின் மதிப்பிடலை மத்திய வங்கியின் ஆய்வு உள்ளடக்கியுள்ளது. இவ்வாய்வு தீர்வைச் சலுகைகளுக்கு முன்டும், பின்டும் ஒரு நிறுவனத்தின் இலாபகரத் தன்மையை மதிப்பிடத்து. தீர்வையில் ஏற்படும் குறைப்பானது, உள்நாட்டுக் கைத் தொழில்களால் உற்பத்தி செய்யப்படும் அதேமாதிரியான பொருட்களின் சந்தை விலையைக் குறைக்குமென கருதப்படுகின்றது. இதன்படி, இது ஒரு நிறுவனத்தின் இலாபகரத் தன்மையையும் குறைக்கும் இவ்வாய்வின் பெறுபெறுகள் அட்டவணை

5இல் தரப்பட்டுள்ளன. அட்டவணை 5இல் காணப்பட்டவாறு, கைத் தொழில்களமீது சிறிய தாக்கமொன்றே ஏற்படுமென எதிர்பார்க்கப் படுகின்றது. இச்சிறிய தாக்கத்திற்கு பலதரப்பட்ட காரணங்கள் உண்டு. இலங்கை பொதுவாக குறைந்த தீர்வையைக்கொண்ட ஓர் நாடாகும். விதிக்கப்பட்ட தீர்வைக் குறைப்புக்களில் அதேக்மானவை, ஏற்கெனவே குறைந்த தீர்வைகளைக் கொண்டுள்ள விடயங்களமீது விதிக்கப்பட்டவையாகும். கூடிய தீர்வை விடயங்கள் அனுமதியற்ற பட்டியலில் காணப்படுவதுடன், இவை எதுவித உடனடித் தாக்கத்தையும் எதிர்க்காள்ளமாட்டா. கட்டம் கட்டமாக நீக்கும் விடயங்கள் முதல் முன்று வருடங்களில் 35 சதவீத தீர்வைக் குறைப்பிற்கு மட்டும் உட்பட்டதாகும். எனவே, குறுகிய காலத் தாக்கம் மிகவும் குறைவானதாகும்.

உடன்படிக்கையிலிருந்தான நீண்டகால நன்மைகள் பல வழிகளுமல்ல எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. தொடர்ச்சியான தீர்வை நீக்கம் உள்நாட்டுக் கைத் தொழில்களின் போட்டித் தன்மையை அதிகரிக்கும். இலங்கை ஏற்றுமதியாளர்கள் பாரிய சந்தையை ஒரு குறுமையான கொண்டிருப்பார்கள். இலங்கையிற் தொழிற்பட்டு இந்தியாவுக்கு ஏற்றுமதி செய்யும் நிறுவனங்களுக்கு சிறந்த பெளதிக் மற்றும் நடவடிக்கைமுறை உட்கட்டமைப்பை வழங்குவதற்கு இலங்கைக்கு இயலுமாயின், இலங்கையும் வெள்ளாட்டு முதலீட்டைக் கவரக்கூடியதாகவிருக்கும்.

அட்டவணை 2 தீர்வைச் சலுகைகளின் சுருக்கம்

தீர்வைக் குறைப்பு (%)	இலங்கையின் முன்மொழிவுகள்		இந்தியாவின் முன்மொழிவுகள்	
	தீர்வை அமைப்புக்கள்	எண்ணிக்கை	தீர்வை அமைப்புக்கள்	எண்ணிக்கை
100	319	6.2	1,441	28.1
50	893	17.4	2,510	49.0
50 அனுமதிப் பங்குடன் தெயிலை	-	-	4	0.1
ஆண்டகள்	-	-	251	4.9
35	2,630	51.4	-	-
25	-	-	527	10.3
0 (எதிர்மறைப் பட்டியல்)	1,279	25.0	388	7.6
மொத்தம்	5,121	100.0	5,121	100.0

3. இலாபத்தன்மை, இலாபத்திற்கும் வஞ்சானத்திற்கும் தீட்டேயோன விதம் என வரைவிலக்கனம் செய்யப்படுகின்றது. பலதரப்பட்ட உள்நாட்டுக் கைத் தொழில்களின் இலாபகரத்தன்மை மீதான தரவுகள் மத்திய வங்கியின் ஆண்டறிக்கையில் வெளியிடப்பட்டுள்ளன.

சிறப்புக் குறிப்பு 6 (தொடர்ச்சி)

அட்டவணை 3

1998இல் இலங்கையின் ஏற்றுமதி களும் விரிவாக்கத்திற்கான உள்ளார்ந்த ஆற்றலும்

தீர்வைக் குறைப்பு (%)	இந்தியாவக்கு			உலகிற்கு			சந்தை திறக்கும் காரணி (%)	புதிய ஏற்றுமதி மட்டம் ஐ.ஆ.டொலர் பில்லியன்
	தீர்வை அமைப்புக்கள்	பெறுமதி ஐ.ஆ.டொலர் மில்லியன்	எண் %	தீர்வை அமைப்புக்கள்	பெறுமதி ஐ.ஆ.டொலர் மில்லியன்	எண் % (அ)		
	எண்	%		எண்	%	(அ)		
100	59	2.3	2.6	475	18.3	87	8	21
50	167	6.4	27.0	1060	40.9	1221	6	171
50 தேவிலை	4	0.1	1.4	11	0.4	780	17	30
50 ஆடைகள்	48	1.9	0.1	373	14.4	2460	480	48
25	28	1.1	0.8	304	11.7		11	9
0	79	3.1	2.6	367	14.2	1576	1	3
மொத்தம்	384	14.8	34.5	2590	100.0	4548	8	282

அ. காட்டப்பட்டுள்ள சதவீதங்கள், இலங்கையின் செயற்றிறங்கள் வர்த்தகம் செய்யப்பட்ட அமைப்புக்கள் 2,544இன் சதவீதமாக தீர்வை அமைப்புக்கள்.

ஆ. நந்த நிறக்கும் காரணி, உலகிற்கான செயற்றிறங்கள் காணப்பட்ட தீர்வை அமைப்புக்களின் எண்ணிக்கை குறைக்கும், இந்தியாவிற்கான ஏற்றுமதிகளின் தீர்வை அமைப்புக்களின் எண்ணிக்கைக்குமான விவிதமாக பெறப்பட்டது.

அட்டவணை 4

1998இல் இலங்கையின் இந்துமதிகளும் விரிவாக்கத்திற்கான உள்ளார்ந்த ஆற்றலும்

தீர்வைக் குறைப்பு (%)	இந்தியாவிலிருந்து			உலகிலிருந்து			சந்தை திறக்கும் காரணி (%)	புதிய ஏற்றுமதி மட்டம் ஐ.ஆ.டொலர் பில்லியன்
	தீர்வை அமைப்புக்கள்	பெறுமதி ஐ.ஆ.டொலர் மில்லியன்	எண் %	தீர்வை அமைப்புக்கள்	பெறுமதி ஐ.ஆ.டொலர் மில்லியன்	எண் % (அ)		
	எண்	%		எண்	%	(அ)		
100	158	3.5	5	281	6.2	38	1.8	9
50	583	12.8	65	821	18.1	570	1.4	92
35	1383	30.4	216	2315	50.9	3199	1.7	362
0	684	15.1	267	1127	24.8	2084	1.0	267
மொத்தம்	2808	61.8	553	4544	100.0	5891	1.6	729

அ. காட்டப்பட்ட சதவீதங்கள் செயற்றிறங்கள் வர்த்தகம் செய்யப்பட்ட இலங்கையின் மொத்தத் தீர்வை எண்ணிக்கையான 4,544இன் சதவீதமாக தீர்வை அமைப்புக்கள்.

அட்டவணை 5

கைத்தொழில்கள் மீதான குறுங்காலத் தாக்கத்தின் கருக்கம்

தாக்கம்	நிறுவனங்களின் சதவீதம்
எதுவித தாக்கமும் இல்லை	76
மிதமான தாக்கம் ¹	22
பலமான தாக்கம் ²	2
மொத்தம்	100

குறிப்புகள்:

1. 10 சதவீதத்திற்கு மேற்பட்ட இலாபகரத் தன்மையைக் கொண்ட தொடர்ந்தும் 10இற்குச் சூன்றுவாகவோ விளக்கும் நிறுவனங்கள்.

2. 10இற்கு மேற்பட்ட இலாபகாரத் தன்மையைக் கொண்ட 10இற்குக்கீழ் வீழ்ச்சியடையும் அல்லது 10இற்குச் சூன்றுவாக இலாபகரத்தன்மையைக் கொண்ட பின்கீழ் வீழ்ச்சியடையும் நிறுவனங்கள்.

அட்டவணை 9.12
தென்னாசிய முன்னுரிமை வர்த்தக உடன்படிக்கையின் கீழ் இலங்கையின் ஏற்றுமதிகள்

நாடுகள்	பெறுமதி (ஜ.அ.டொலர் ஆயிரங்கள்)			ஒவ்வொரு நாட்டிற்குமான ஏற்றுமதிகளின் சதவீதமான பெறுமதி %		
	1997	1998	1999(ஆ)	1997	1998	1999(ஆ)
வங்காளதேசம்	-	15.6	47.0	-	0.15	1.06
பூட்டான்	-	-	-	-	-	-
இந்தியா	1,408.3	7,338.3	18,132.0	3.22	19.47	10.83
மாலைதீவு	5.0	0.5	102.5	0.02	0.001	0.59
நேபாளம்	588.7	65.2	23.5	36.94	5.93	28.35
பாக்ஷித்தான்	99.1	342.6	740.7	0.26	1.27	0.80
மொத்தம்	2,101.0	7,768.2	19,049.9	1.77	6.84	6.77

(அ) தற்காலிகமானவை.

மூலங்கள்: இலங்கைச் சுங்கம்
இலங்கை மத்திய வங்கி.

மூலப்பொருட்கள் உள்நாட்டு உள்ளடக்கத் தேவைகளைத் தீர்மானிப்பதில் உள்நாட்டு மூலப் பொருள் என கருதப்படும்.

உலகளாவிய தீர்வை முன்னுரிமைகளின் முறையில் பங்குபற்றும் அபிவிருத்தி அடைந்துவரும் நாடுகளிடமிருந்து சலுகைகளைப் பெறுவதில் இலங்கை மேலும் முன்னேற்றம் கண்டது. இம் முறையின் கீழ் அபிவிருத்தி அடைந்துவரும் நாடுகளின் குழுவொன்று தீர்வைச் சலுகைகளை பரஸ்பரம் மாற்றிக் கொள்கின்றது. 1999இல் இலங்கை, ரூமேனியா, பேரு, ரியூனியா, மெச்சிக்கோ, சில்லி ஆகிய நாடுகளுக்கு ரூ.264 மில்லியன் பெறுமதியான பொருட்களை ஏற்றுமதி செய்தது.

பாங்கொக் உடன்படிக்கையின் கீழ் இந்தியா, வங்கதேசம், தென்கொரியா, லாவோஸ் குடியரசு, இலங்கை ஆகிய உறுப்பினர்களுடன்) இலங்கை தொடர்ந்தும் தீர்வைச் சலுகைகளை பெற்றுக் கொள்ளுகின்றது. சீனா இவ்வுடன்படிக்கையின் உறுப்பினராக வருமென எதிர்பாகப்படுவதுடன், இது தற்போது உறுப்பு நாடுகளுடன் தீர்வைச் சலுகை தொடர்பான பேச்சுவார்த்தையில் ஈடுபட்டுள்ளது. சீனா இலங்கையுடனான அதன் பேச்சுவார்த்தைகளை 1999இல் பூர்த்தி செய்தது. இவ்வுடன்படிக்கையின் கீழ் மிதமான செயலாற்றத்திற்கு வரையறுக்கப்பட்ட பிரதேசத்தை உள்ளடக்கியுள்ளமையே காரணமென உறுப்பு நாடுகள் கூறுகின்றன. இதனால் அவை பிஜி இக் குழுவில் இணைவதற்கு ஊக்குவிப்பதற்கான முயற்சிகளை எடுத்து வருகின்றன. எனினும் பிஜி இக்குழுவில் சேருவதற்கு உத்தியோகபூர்வ வேண்டுகோளை இன்னும் விடுக்கவில்லை.

இலங்கை பன்னாட்டு இயற்கை இறப்பர் உடன்படிக்கையிலிருந்து விலகுவதற்கு 1999இல் தீர்மானித்தது. இவ் உடன்படிக்கையிலிருந்து மலேசியாவும், தாய்லாந்தும் விலகிக்கொண்டன. இது

இலங்கை உள்ளிட்ட அனைத்து இறப்பர் உற்பத்தி செய்யும் நாடுகளைப் பாதித்த பன்னாட்டு இறப்பர் விலைகளின் படிப்படியான அழிவைத்தடுப்பதற்கு பன்னாட்டு இயற்கை இறப்பர் உடன்படிக்கையின் விலையை உறுதிப்படுத்தும் பிரிவான பன்னாட்டு தேசிய இறப்பர் அமைப்பு தவறியதன் காரணமாக ஏற்பட்டது. விலகல்களின்விலைவாக பன்னாட்டு இயற்கை இறப்பர் உடன்படிக்கை 1999இல் நிறுத்தப்பட்டது.

பன்னாட்டு நாணய அலுவல்கள் மீதான இருபத்திநான்கு அபிவிருத்தி அடைந்துவரும் நாடுகளின் அரசுகளுக்கிடையேயான குழுவின் தொழில்நுட்பக் குழுவிற்கு (ஆராய்ச்சிப்பிரிவு) தலைமை தாங்கியபின்டு இலங்கை ஒரு வருடத்திற்கு ஜீ 24 குழு நாடுகளின் தலைமைத்துவத்திற்கு 1999 ஏப்பிறவில் தெரிவு செய்யப்பட்டது. 1999 ஏப்பிறவு கூட்டமும், ஜீ 24 அமைச்சர்களின் வருடாந்தக் கூட்டமும் இலங்கையின் தலைமையின் கீழ் வாசிங்டனில் நடைபெற்றது. ஜீ 24ஆல் வெளியிடப்பட்ட அறிக்கை எதிர்பாராத நிதியியல் சந்தை நெருக்கடிகளைக் கருத்திற்கு கொண்டு உலக பொருளாதாரம் குறித்த திறனாய்வு சார்ந்த மதிப்பீட்டை மேற்கொண்டு ஓர் பன்னாட்டு இறுதிக்கடன் ஈவோன், பன்னாட்டுத் திரவத்துமையை அதிகரிப்பதற்காக சில களை பெருமளவில் பயன்படுத்தல், மூலதனக்கணக்கை தாராளமயப்படுத்தவில் முன்மதியடைய அனுகுமறை, முக்கிய நாணயங்களுக்கிடையேயான செலாவணி வீதங்களின் அளவுக்குதிகமான மாறுபடும் தன்மையைக் குறைப்பதற்கு கைத்தொழில் நாடுகளின் பேரண்டப் பொருளாதார முகாமைத்துவத்தின் பெருமளவு ஒருங்கிணைந்த அனுகுமறை, அபிவிருத்தி அடைந்துவரும் நாடுகளின் ஏற்றுமதிகளுக்காக அபிவிருத்தியடைந்த நாடுகளின் சந்தைகளை எப்போதும் திறந்து வைத்தல் போன்ற ஏனைய விடயங்கள் தொடர்பான கோரிக்கையையும் விடுத்தது. இலங்கை 1999 இல் நடைபெற்ற ஜீ 15 உச்சிமாநாட்டில் பங்குபற்றியது. ஜீ 15 இன் நோக்கமானது, தெற்கு

தெற்கு என்ற நிலையிலிருந்து அடிப்படையில் பரஸ் பரமான உலகளாவிய பிரச்சனைகளை எதிர்நோக்குவதாகும். இது உலகளாவிய மட்டத்தில் கொள்கைகள் மற்றும் நடவடிக்கைகளை ஒருங்கிணைத்து ஒத்துழைப்பு; நிகழ்ச்சித் திட்டங்களை அபிவிருத்தி செய்து அமுல்படுத்தும் நோக்குடன் அபிவிருத்தியடைந்துவரும் நாடுகளிடையே கிரமமாக கலந்தாராய்வுகளை மேற்கொள்வதற்கான ஒரு பொது இடமாக சேவை செய்வதற்கு வடிவமைக்கப்பட்டது. இரண்டு குழுக்களுக்குமிடையிலான பரஸ்பர தொடர்புகளை மேம்படுத்துவதற்காக இலங்கையின் தலைமைத்துவத்தின் கீழ், ஜீ24 இறகும் ஜீ15 இறகுமிடையே இணைப்பு ஏற்படுத்தப்பட்டது. உலக வர்த்தக அமைப்பின் ஓஆவது அமைச்சர்கள் மட்ட கூட்டத்தில் இலங்கையின் நிலையை எடுத்துக் கூறுவதற்கு ஜீ15 குழுக்களின் கூட்டத்தில் மேற் கொள்ளப்பட்ட கலந்துரையாடல் கள் பயனுடையதாக இருந்தன.

உலக வர்த்தக அமைப்புடன் தொடர்புடைய விடயங்கள் மீதான இலங்கையின் நிலையும் கொள்கையும் சார்க் அமைப்பு உள்ளிட்ட அபிவிருத்தி அடைந்துவரும் நாடுகளின் பல பொருளாதாரக் குழுக்களின் பொதுவான நிலைமையுடன் இணங்கிச் செல்வதாகக் காணப்பட்டன. 1999இல் மூன்றாவது உலக வர்த்தக அமைப்பின் அமைச்சர்களின் மட்டத்திலான கூட்டம் நடைபெறுவதற்கு முன், இலங்கை சார்க் குழுமம் நாடுகளுடனும் சிறிய மற்றும் பாதிப்புக்குள்ளாகக்கூடிய நாடுகளுடனும் முதற்கட்ட கூட்டங்களை நடாத்தி ஒரு பொதுவான நிலையை உருவாக்கியது. இப்பொதுவான நிலை ஏதேனும் புதிய பல புடை வர்த்தக பேச்சுவார்த்தைகளின் கூற்றும் ஆரம்பிக்கப்படுவதற்கு முன் உருகுவே சுற்றின் காரணமாக எழுந்த ஏற்கெனவே இருக்கும் உடன்படிக்கைகள் மற்றும் தீர்மானங்களின் உரிய அமுலாக்கத்தைக் கோரியது. இது வேளாண்மை மீதான உடன்படிக்கையும் புடவை, ஆடைகள் மீதான உடன்படிக்கையும், அபிவிருத்தியடைந்த நாடுகளின் சந்தை நுழைவிற்குப் போதியளவு அனுமதிக்கவில்லை என்ற நிலையைக் கொண்டிருந்தது. இப்பொதுவான நிலை, அபிவிருத்தியடைந்துவரும் நாடுகளிலிருந்தான புடவை ஏற்றுமதிகள் மீதான அனுமதிப்பங்கு வரையறைகள் கட்டம், கட்டமாக முழுமையாக நீக்கப்படாதவரையும், உற்பத்திச் செலவிலும் அல்லது ஒரு நாட்டின் உள்நாட்டு விலையிலும் குறைந்த விலையில் பொருட்களை இறக்குமதி செய்வதற்கு எதிரான சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளை அமுலாக்கம் செய்யாமை மற்றும் ஆரோக்கிய மற்றும் தாவர ஆரோக்கிய மற்றும் உள்நாட்டு உற்பத்தியைப் பாதுகாக்கும் விதத்திலான வர்த்தகத்திலான தொழில் நுட்பத் தடைகள் போன்றவற்றுக்கான கோரிக்கையை மேலும் வற்புறுத்தியது.

மேலேயுள்ள விடயங்கள் மற்றும் பல்புடை வர்த்தகம் சார்ந்த முதலீட்டு உருவாக்கத்தைக் கருத்திற் கொள்ளும் ஏனைய விடயங்கள், போட்டிக் கொள்கை, அரச கொள்வனவுகளில் மறைவின்மை, தொழிலாளர் நியமன் கள் மற்றும் சூழல் என்பனவற்றை உருவாக்குவது தொடர்பான பிரச்சனைகள் என்பன தொடர்பான பன்னாட்டு ரீதியான வேறுபாடுகள் ஓஆவது அமைச்சர் மட்டத்திலான கூட்டத்தினை தோல்விக்கு இட்டுச் சென்றன.

இலங்கை உலக வர்த்தக அமைப்பிற்கு எடுத்தியம்பிய அதன் கடப்பாடுகளை நிறைவேற்றுவதில் முன்னேற்றம் கண்டது. குறிப்பாக உலக வர்த்தக அமைப்பின் வர்த்தக உடன்படிக்கைகளுக்கான அமைச்சக்கிடையிலான குழுவின் கீழ் உற்பத்திச் செலவுக்கும் குறைந்த விலையிலோ அல்லது உள்நாட்டு விலையிலும் பார்க்க குறைந்த விலையிலோ, பொருட்களை இறக்குமதி செய்வதற்கும் ஏற்றுமதி நாடுகளின் உதவு தொகையுடனான இறக்குமதிகளுக்கும் எதிராக தீர்வை விதித்தல் தொடர்பான துணைக்குழுச்சட்ட வரைவுக் கான பாராளுமன்றத்துக்கு சமரப்பிப்பதற்கான இறுதிக் கட்டத்திலிருக்கிறது. இலங்கை பணிகளிலான வர்த்தகத்தின் மீதான பொதுவாக்கப்பட்ட உடன்படிக்கையின் கீழ் ரூவது உடன்படிக்கை மூலம் பத்திரத்தில் 1999இல் கைச்சாத்திட்டது. பணிகளிலான வர்த்தகம் மீது பொதுவாக்கப்பட்ட உடன்படிக்கை மீதான அமைச்சக்கள் மட்டத்திலான ஒருங்கிணைப்புக் குழு நிபுணத்துவப் பணிகளை மேலும் தாராளமயப் படுத்துவதைத் தீர்மானிப்பதற்காக நிடினத்துவ அமைப்புக்களுடன் ஆரம்பக் கூட்டத்தை நடாத்தியது.

உள்நாட்டு மற்றும் பன்னாட்டு வர்த்தக, உணவு அமைச்சின் கீழ்வரும் வர்த்தகத் தினைக்களம் பொருட்கள் மற்றும் பணிகளை மேலும் தாராளமயப் படுத்தும் தாக்கம் பற்றியும், போட்டித்தன்மையின் புதிய கருதுகொள்களை வெளிப்படுத்துவதற்கும் இலங்கைக் கைத்தொழிலாளர்களுக்கும் கொள்கை வகுப்போருக்குமிடையே விழிப்புணர்வை அதிகரிப்பதற்கு பல கருத்தரங்குகளை நடாத்தியது. அக் கருத்தரங்குகளில் செய்யப்பட்ட பொதுவான விதந்துரைப்புக்கள், வர்த்தக செயலாட்சி நயம், நிறுவனர்தியான இயலாவை அதிகரித்தல் மற்றும் வர்த்தகக் கொள்கை ஆராய்ச்சி என்பவற்றை உள்ளடக்கியிருந்தன. இலங்கை முக்கிய கொள்கை மாற்றங்களை மேற்கொள்ளமுன்பு சனத்தொகையின் வேறுபட்ட துறைகளிடையேயான கருத்தொருமைப் பாட்டை கட்டியெழுப்புவதில் கூடிய கவனத்தை எடுத்துக் கொள்ள வேண்டும். அவ்வாறான கருத்தொருமைப்பாடு இல்லாமை கொள்கையின் செயல்திறன் நன்மையை பாதிப்பிற்குள்ளாக்கும்

முதலீட்டாளர் இடர் மற்றும் நிச்சயமற்ற தன்மை, பொதுமக்கள் அமைதியின்மை என்பனவற்றை தோற்றுவிக்கும்.

பல இருட்டை பிராந்திய மற்றும் பல்ட்டை கலந்துரையாடல்களில் எய்தப்பட்ட உடன்படிக்கைகளை உறுதியாகச் செயற்படுத்துவதற்கான செயற்திறனும் கேள்விக் குறியாகவே இருக்கிறது. சில பங்களிப்படுக்காரணிகளாக வரவு; செலவுத் திட்டப்பிரச்சனைகள் கலந்துரையாடல்களில் போதிய பிரதிநிதித்துவம் இன்மை உரிய அமைச்சக்களால் மேற்கொள்ளப்பட்ட முன்னுரிமைகளின் இசைவற்ற தன்மை அவ்வாறான கலந்துரையாடல் களில் கலந்து கொள்ளும் அமைச்சக்களால் இணங்கிக் கொள்ளப்பட்டவேளை என்பன விளங்கின.

9.13 உள்நாட்டு வர்த்தகமும் நிறுவனர்தியான ஒழுங்குகளும்

1999இல் உள்நாட்டு வர்த்தகம் உண்மை நியதிகளில் 2.1 சதவீதத்தால் அதிகரித்தது. இவ் வர்த்தகம், விலை நிர்ணயம் மற்றும் கட்டுப்பாடுகளிலான சிறு அரசு தலையீடு மற்றும் வர்த்தகத்தை ஒழுங்குமுறைப்படுத்துவதிலான முக்கிய இடையீடுகள் என்பனவற்றுடனான சார்டு ரீதியில் கட்டுப்பாடற் சந்தைச் சூழலில் நடாத்தப்பட்டது. மறை சூழ்சியான விலை நிர்ணயம், உற்பத்திச் செலவு; அல்லது உள்நாட்டு விலைமிலும் குறைந்தவிலையில் பொருட்களை இறக்குமதி செய்தல், சுரண்டல் விலை நிர்ணயம், பாரிய இணைப்புக்கள் மூலம் ஏகபோக தனியரிமையை உருவாக்கல் போன்ற போட்டித் தன்மைக்கு விரோதமான நடவடிக்கைகளிலிருந்து எழும் தீங்கு விலைவிக்கும் தாக்கங்களைத் தவிர்ப்பதற்கு தலையீடுகள் அவசியமெனக் கருதப்படுகிறது. பாரிய விலைத் தளம்பல்களின் தீங்கு விலைவிக்கும் தாக்கங்களைக் குறைப்பதன்மூலம் நுகர்வோர் மற்றும் உற்பத்தியாளர் நலன்களை உறுதிப்படுத்தவிலும் அரசு அக்கறை கொண்டுள்ளது. இத்தலையீடுகள் உள்நாட்டு, பன்னாட்டு வர்த்தக உணவு; அமைச்சினாலும், அதன் சந்தைப்படுத்தும் நிறுவனங்களான கூட்டுறவு; மொத்த விற்பனை நிறுவனம் மற்றும் கூட்டுறவு அபிவிருத்தி அமைச்ச நிறுவனங்களுடனும் இணைந்து நடாத்தியது. எவ்வித வழங்கல் பற்றாக்குறையையும் தவிர்ப்பதற்காக போதிய அளவிலான அரிசி மற்றும் சீனியை சந்தைக்கு விடப்படுவதையும் உணவு ஆணையாளர் திணைக்களம் உறுதிப்படுத்துகிறது. இது பினையிடப்பட்ட களஞ்சியசாலைகள் மற்றும் கூமொவி நிறுவனம் என்பனவற்றினுடோக நடாத்தப்படுகிறது. 2000ஆம் ஆண்டு வரவு செலவுத் திட்டம் கோதுமை மாவின் இறக்குமதி தாராளமயமாகப்படவில்லை. 2000 பெப்ட்டுவரியில் கோதுமை மாவை இறக்குமதி செய்வதற்கான உரிமத் தேவைப்பாடு நீக்கப்பட்டது. உணவு; ஆணையாளர் திணைக்களம் அதன் தொழிற்பாடுகளை கூட்டுறவு; மொத்த விற்பனை நிறுவனம் மற்றும் கூட்டுறவு அபிவிருத்தி அமைச்ச நிறுவனங்களுடனும் இணைந்து நடாத்தியது. எவ்வித வழங்கல் பற்றாக்குறையையும் தவிர்ப்பதற்காக போதிய அளவிலான அரிசி மற்றும் சீனியை சந்தைக்கு விடப்படுவதையும் உணவு ஆணையாளர் திணைக்களம் உறுதிப்படுத்துகிறது. இது பினையிடப்பட்ட களஞ்சியசாலைகள் மற்றும் கூமொவி நிறுவனம் என்பனவற்றினுடோக நடாத்தப்படுகிறது. 2000ஆம் ஆண்டு வரவு செலவுத் திட்டம் கோதுமை மாவின் இறக்குமதி தாராளமயமாக்கியதுடன் கடற்கல மற்றும் வானுராதி எரிபொருள் விற்பனையில் தனியார்துறை பங்குபற்றுதலையும் அனுமதித்தது.

கட்டுப்பாடுகளைப் பேணியதுடன் நியாயமற்ற வர்த்தக நடைமுறைகளையும் விசாரித்தன. இரு நிறுவனங்களிடையேயும் ஒரே மாதிரியான சில தொழிற்பாடுகள் காணப்பட்டதனாலும் வர்த்தக நடைமுறைகளை விசாரிப்பதற்காக பலமான ஒரு நிறுவனத்தை உருவாக்குவதற்கான தேவையையும் கருத்திற் கொண்டு இவ்விரு நிறுவனங்களையும் ஒன்றாக்குவதற்கான முன்மொழிய; 1997இல் மேற்கொள்ளப்பட்டது. உத்தேச ஒருங்கிணைப்பிற்கான மசோதா பாரானுமன்றத்தில் சமரப்பிக்கப்படவிருக்கிறது.

பெற்றோலிய ஏரிபொருள் மற்றும் கோதுமை மா வழங்கலில் அரசின் பங்கு 1999இலும் தொடர்ந்தது. 1999 முழுவதும் வரையறைக்கப்பட்ட செல்காஸ் லங் காவால் ஏகபோக உரிமையாக வழங்கல் செய்யப்பட்ட திரவப் பெற்றோலிய வாயு தவிர்ந்த பெற்றோலிய ஏரிபொருளின் உற்பத்திக்கும் வழங்கலுக்கும் தனி அதிகாரம் பெற்றவராக இலங்கைப் பெற்றோலியக் கூட்டுத்தாபனம் விளங்கியது. உள்நாட்டு மற்றும் வெளிநாட்டு வர்த்தக உணவு; அமைச்சின் கீழான உணவு ஆணையாளர் திணைக்களம், வரையறைக்கப்பட்ட பிரிமா சிலோனால் அறைக்கப்பட்ட கோதுமைமாவை கொள்வனவு; செய்வதற்கும் பகிர்ந்தளிப்பதற்குமான தனி அதிகாரம் பெற்றதாக செயற்பட்டது. 2000 ஆண்டு வரைக்கும் கோதுமை மாவின் இறக்குமதி தாராளமயமாகப்படவில்லை. 2000 பெப்ட்டுவரியில் கோதுமை மாவை இறக்குமதி செய்வதற்கான உரிமத் தேவைப்பாடு நீக்கப்பட்டது. உணவு; ஆணையாளர் திணைக்களம் அதன் தொழிற்பாடுகளை கூட்டுறவு; மொத்த விற்பனை நிறுவனம் மற்றும் கூட்டுறவு அபிவிருத்தி அமைச்ச நிறுவனங்களுடனும் இணைந்து நடாத்தியது. எவ்வித வழங்கல் பற்றாக்குறையையும் தவிர்ப்பதற்காக போதிய அளவிலான அரிசி மற்றும் சீனியை சந்தைக்கு விடப்படுவதையும் உணவு ஆணையாளர் திணைக்களம் உறுதிப்படுத்துகிறது. இது பினையிடப்பட்ட களஞ்சியசாலைகள் மற்றும் கூமொவி நிறுவனம் என்பனவற்றினுடோக நடாத்தப்படுகிறது. 2000ஆம் ஆண்டு வரவு செலவுத் திட்டம் கோதுமை மாவின் இறக்குமதி தாராளமயமாக்கியதுடன் கடற்கல மற்றும் வானுராதி எரிபொருள் விற்பனையில் தனியார்துறை பங்குபற்றுதலையும் அனுமதித்தது.

கூமொவி நிலையம், உற்பத்தியாளர் மற்றும் நுகர்வோர் ஆகிய இருபாலாருக்கும் நலன்களை வழங்கும் நிறுவனமாகத் தொழிற்பட்டுக் கொண்டு ஓர் இலாபமீட்டும் நிறுவனமாக தொழிற்படவேண்டிய அதிகரித்துவரும் கஷ்டமான கடமைப் பொறுப்பிலும் ஈடுபட்டுள்ளது. உதாரணமாக, உள்நாட்டு பயிர்போகங்களில், கூ.மொ.வி.நிலையம் பெரிய வெங்காயம், உருளைக்கிழங்கு, மற்றும் செத்தல்

மின்காசையே இறக்குமதி செய்வதைத் தவிர்த்துக் கொள்ளும் வேண்டியில் தனியார் துறை வர் தகர் கள் அப்பொருட்களை இறக்குமதி செய்கின்றனர். கூமோவி நிலையம் நியாயமான பண்ணை மட்ட விலைகளைப் பேணுவதற்காக அப் பொருட்களை உள்நாட்டு உற்பத்தியாளர்களிடமிருந்து கொள்வனவு செய்தது. பொதுவாக 1999இல் கூமோவி நிலையத்தின் உள்நாட்டு கொள்வனவுகளிலான பங்கேற்று 1998இனை விட அதிகரித்துக் காணப்பட்டது. 1999இல் பெரிய வெங்காயத்தின் உள்நாட்டுக் கொள்வனவுகள் 1998இன் 29 மெற்றிக் தொன்களிலிருந்து 2,625 மெற்றிக் தொன்களுக்கு அதிகரித்தன. இதுபெரிய வெங்காயத்தின் உள்நாட்டு உற்பத்தியில் ஏற்பட்ட அதிகரிப்பினாலும், பண்ணை அடி மட்ட விலைகளை திடப்படுத்துவதற்குமான தேவை காரணமாகவும் ஏற்பட்டது. செத்தல் மின்காசையின் உள்நாட்டுக் கொள்வனவுகளும், 1998இன் 90 மெற்றிக் தொன்களிலிருந்து 1999இல் 299மெற்றிக் தொன்களுக்கு அதிகரித்தன. கூமோவி நிறுவனம் உள்நாட்டு உற்பத்தியாளர்களிடமிருந்து 203 மெற்றிக் தொன்கள் உருளைக்கிழங்கை கொள்வனவு செய்தது. 1999இல் 11,966 மெற்றிக் தொன் நெல்லை உள்நாட்டில் கொள்வனவு செய்ததுடன் 1999இல் நெல்லை ஓர் குறிப்பிடத்தக்க சந்தைத் தலையீடு காணப்பட்டது. கூமோவி நிறுவனம் 1,400 மெற்றிக் தொன் சீனியைக் கொள்வனவு செய்தது.

1996இல் முக்கிய உணவு விடயங்கள் மீதான உரிமத் தேவைப்பாடுகள் அகற்றப்பட்டமை மற்றும் பண்ணை அடிமட்ட விலைகளை நிறுவதற்கான அதன் கடப்பாடு என்பன காரணமாக அத்தியாவசியப் பொருட்களின் இறக்குமதியில் கூமோவி நிலையத்தின் பங்கு தொடர்ந்து வீழ்ச்சியடைந்தது. 1999இல் இறக்குமதி செய்யப்பட்ட உருளைக்கிழங்கு மற்றும் செத்தல் மின்காசையின் அளவுகள் முறையே 1998இன் 2,837 மெற்றிக் தொன்கள், 198 மெற்றிக் தொன்களுடன் ஒப்பிடுகையில் 772 மெற்றிக் தொன் களாகவும் 97 மெற்றிக் தொன்களாகவும் விளங்கியது. பெரிய வெங்காயத்தின் இறக்குமதிகள் 1998இன் 5,148 மெற்றிக் தொன்களிலிருந்து 1999இல் 6,280 மெற்றிக் தொன்களுக்கான அதிகரிப்பைக் காட்டின. மேலதிக இருப்படிக்களை பேணுவதற்கான அரசின் பணிப்புரை காரணமாக, கூமோவி நிறுவனம் 20,000 மெற்றிக் தொன் அரிசியையும், மேலும் 50,000 மெற்றிக் தொன்னை 10 சதவீதம் கொண்ட சலுகை ரீதியிலான தீர்வை வீதத்திலும் இறக்குமதி செய்தது. கூமோவி நிறுவனம் 1999இல் கோதுமை மாவை இறக்குமதி செய்யவில்லை.

1999இல் கூமோவி நிலையம் 149 சில்லறைக் கடைகளையும் 42 மொத்தவிற்பனைக் கடைகளையும் தொழிற்படுத்தி 1999இனைக் காட்டிலும் 2 சில்லறைக்

கடைகள் கொண்ட அதிகரிப்பைக் காட்டியது. மொத்தப் புரூப்பு ரூ.6,836 மில்லியனாக விளங்கி 1998இல் அறிவிக்கப்பட்ட ரூ.5,282 மில்லியனைவிட அதிகரித்துக் காணப்பட்டது. அங்கீராம் பெற்ற கடைகளின் மொத்த விற்பனை 1998இன் ரூ.613 மில்லியனுடன் ஒப்பிடுகையில் 1999இல் ரூ.1,689 மில்லியனாக விளங்கி குறிப்பிடத்தக்க அதிகரிப்பைப் பதிவு செய்தது. இதற்கு அங்கீராம் பெற்ற வாணிபம் செய்பவர் களின் விற்பனை நிலையங்களிலேயே பொருட்களை வழங்குவதற்காக 1998இல் அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட நடமாடும் விற்பனைகள் காரணமாக இருந்தன. 1999இல் அங்கீராம் பெற்ற கடைகளின் மொத்த எண்ணிக்கை 304 புதிய உள்நாட்டில் வாணிபம் செய்பவர்களையும் யப்பான், ஜக்கிய அமெரிக்க நாடுகள், கனடா, பிரான்சு, ஆசிய மேலும் நான்கு நாடுகளில் வாணிபம் செய்வோரையும் நியமித்ததன் மூலமும் அங்கீராம் பெற்ற வாணிபம் செய்வோரின் வலையமைப்பு விரிவாக்கப்பட்டது.

உள்நாட்டு மற்றும் பண்ணாட்டு வர்த்தக, உணவு அமைச்சின் ஏனைய சந்தைப்படுத்தல் நிறுவனங்களான வரையுக்கப்பட்ட லங்கா சலுகை, இலங்கைப் பொது வர்த்தகக்கம்பனி என்பன முக்கியமான நூகர்வுப் பொருட்களின் தரம் மற்றும் விலைகளை நிலைநிறுத்தும் பணியில் ஈடுபட்டிருந்தன. நியாயமான போட்டிகளை உறுதிப்படுத்துவதில் இவை முக்கியமான பங்கினை வழங்கின. கூட்டுறவு அபிவிருத்தி அமைச்சும், அறுவடை காலத்தில் நெல்லைக் கொள்வனவு செய்ததன் மூலமும் கூட்டுறவுச் சங்கங்களினாடான சில்லறை விற்பனைகள் மூலமும் சந்தையில் தலையிட்டது. தீர்வைத் தளர்த்தல்கள் மற்றும் தீர்வை மாற்றங்கள் என்பனவற்றினாடாக திறைசேரி அத்தியாவசிய பொருட்களின் வழங்கலில் செல்வாக்கைச் செலுத்தியது.

இலங்கை அரசு மருந்தாக்கற் கூட்டுத்தாபனம் (இஅமகு) அரசு நலக் கவனிப்பு நிறுவனங்களுக்கு மருந்துப் பொருட்களை வழங்கும் தனி வழங்குனராகவும் சந்தைக் கான முக்கிய வழங்குனராகவும் தொடர்ந்து விளங்கியது. இஅமகு நியாய வர்த்தக ஆணைக்குமுவால் நிர்ணயிக்கப்படும் விலைகளில் மருந்துப் பொருட்களை வழங்கின. மருந்தாக்கற் பொருட்களின் சகல தனியார்துறை இறக்குமதியும் உரிமம் மற்றும் விலைக் கட்டுப்பாடுகளுக்குப்பட்டதாகும். அளவுக்கதிகமான மருந்துச் செலவுகளை குறைப்பதற்கு உதவுவதற்காக போதிய பாதுகாப்புடன் மருந்துப் பொருட்கள் வர்த்தகத்தின் வினைத்திறனை முன்னேற்றுவதற்கு அரசின் ஏகபோக உரிமையை இல்லாதொழிக்கும் இன்னுமோர் துறையாக இது விளங்குகிறது.

உள்நாட்டு வர்த்தகத் தினைக்களம், நியாய வர்த்தக ஆணைக்கும் ஆசிய இரண்டும், ஒரு திறந்த

சந்தைச் சூழலில் வர்த்தகர்களின் ஒழுங்கான நடத்தையை உறுதி செய்வதில் ஈடுபட்டுள்ளன. இருநிறுவனங்களும் நுகர்வோர் உரிமைகள் பற்றி நுகர்வோரின் அறிவாற்றலை அதிகரித்தல், நுகர்வோர் ஒழுக்களின் உருவாக்கத்தினை ஊக்குவித்தல், நுகர்வோரைப் பாதுகாக்கும் வழிமுறைகளை மேற்கொள்ளுதல், நியாய வர்த்தக நடைமுறைகளை நிறுவதல், உள்நாட்டு வர்த்தகத்தினை ஒழுங்கு முறைப்படுத்தல் மற்றும் தேவையானவிடத்து விலைக் கட்டுப்பாடுகளைப் பேணல் என்பனவற்றின் பொருட்டு சூறிப்பிடத்தக்க முயற்சிகளை மேற்கொண்டன.

உள்நாட்டு வர்த்தகத் திணைக்களம் விலைக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டம், நுகர்வோர் பாதுகாப்புச் சட்டம் மற்றும் வளமாக்கி ஒழுங்கு முறைச் சட்டம் என்பனவற்றின் ஏற்பாடுகளின் கீழ் தொழிற்படுகின்றது. 1999இல் இரக்குமதி செய்யப்பட்ட மருந்து மற்றும் மருந்தாக்கற் பொருட்கள் மட்டுமே விலைக் கட்டுப்பாட்டிற்குப்பட்டிருந்தன. உள்நாட்டு வர்த்தகத் திணைக்களம், விலைக்கட்டுப்பாட்டுச் சட்டத்தின் கீழ் 23 பரிசோதனைகளை மேற்கொண்டதுடன் அவற்றுள் 11 தண்டனைக்குரிய விடயங்களாகக் கண்டறியப்பட்டுள்ளன. நுகர்வோர் பாதுகாப்புச் சட்டத்தின் கீழ் 1,760 திமர் பரிசோதனைகள் நடாத்தப்பட்டதுடன் 1,112 வழக்குகள் தொடுக்கப்பட்டன. வளமாக்கி ஒழுங்குகள் சட்டத்தின் கீழான டுலனாய்வுகள் வளமாக்கிக் கலப்படம், தரநியமத்துடன் ஒத்திராமை, விற்பனை, பங்கீடு மற்றும் களஞ்சியப்படுத்தல் என்பனதொடர்பான விதிகளை மீறியமை என்பன தொடர்பாக 119 குற்றங்கள் கண்டு பிடிக்கப்பட்டன.

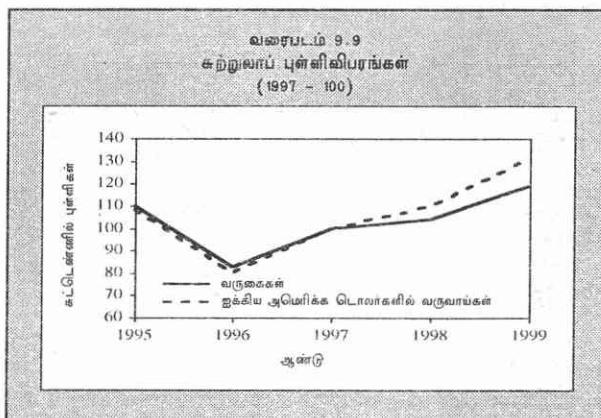
உள்நாட்டு வர்த்தகத் திணைக்களம் ஆய்வரங்குகளை நடாத்துதல் மற்றும் அதன் வெளியீடுகளுடாக நுகர்வோர் அறிவாற்றல் நிகழ்ச்சித் திட்டத்தினை தொடர்ந்தும் மேற்கொண்டது. இது உலக நுகர்வோர் தினத்தினை நினைவு கூறுமுகமாக 1999 மாச்சு 15இல் கருத்தரங்கையும் பொதுக் கூட்டத்தையும் நடாத்தியது. உள்நாட்டு வர்த்தகத் திணைக்களம் ஜக்கிய நாடுகள் பொருளாதார சமூக சபையுடன் நெருங்கிய ஒத்துழைப்பினைக் கொண்ட அமைப்பான ஆசிய பசுபிக் பிராந்திய நுகர்வோர் பன்னாட்டு அமைப்பின் வழிநடத்தல் குழுவிலும் தொடர்ந்திருந்தது.

நியாய வர்த்தக ஆணைக்குழு மருந்தாக்கற் பொருட்களின் விலைகளைத் தொடர்ந்தும் நிரினமித்தது. இது இரண்டு போட்டித் தன்மைக்கு எதிரான மறைமுக நிர் ண தத்துயும் நுகர்வோர் சளினது பல முறைப்பாடுகளையும் ஒரு கம்பனி ஒன்றினைப்பினையும் டுலனாய்வு செய்தது.

9.14 சுற்றுலா

1998 செத்தெம்பரிலிருந்து தொடர்ச்சியாக மீட்சியடைந்த சுற்றுலாத்துறை 1999இல் மேலும் முன்னேற்றம் கண்டது. வருகைகள் ஆகக் கூடிய எண்ணிக்கையான 436,440 ஆக விளங்கி 1998 இனைவிடவும் 15 சதவீத வளர்ச்சியைக் காட்டி இக்கைத்தொழிலின் மீள் தோற்றம் பெறுவதை மீள உறுதிப்படுத்தியது. இதற்கும் மேலாக, வருகைகளில் ஏற்பட்ட வளர்ச்சி வீதமும் தெற்காசியப் பிராந்தியத் திலேயே அதிகூடியதாகும். இத்துறையிலிருந்தான மொத்த வருவாய்கள் 1998இன் ஐ.அ.டொலர் 230 மில்லியனிலிருந்து 1999இல் ஐ.அ.டொலர் 274 மில்லியனுக்கு அதிகரித்தன. இவ்வாண்டின் பெரும்பகுதியில் வடக்குக் கிழக்குக்கு வெளியே பாதுகாப்பு நிலைமையை குழப்பும் முக்கிய சம்பவங்கள் எதுவும் நிகழ்மாமை அதிகரித்த வருகைகளுக்கான முக்கிய காரணமாகும். அரசு மற்றும் தனியார் துறையால் மேற்கொள்ளப்பட்ட மேம்பாட்டு பிரச்சார இயக்கங்கள், கொழும்பு மற்றும் சுற்றுலாப் போக்குவரத்தின் முச்சிய மூலங்களிடையே சிறிலங்கள் மற்றும் ஏனைய வானுரார் திகளின் பறக்கும் எண்ணிக்கையில் ஏற்பட்ட அதிகரிப்பு என்பன இச்சாதகமான அபிவிருத்திக்குப் பங்களிப்புச் செய்தன. முன்னேற்றம் கண்ட உலகப் பொருளாதார நிலைமைகள் முக்கியமாக யப்பான் உட்பட்ட கிழக்கு ஆசிய நாடுகளிலிருந்தான மீட்சியும் நாட்டிற்கான அதிகரித்த சுற்றுலாப் பயணிகளுக்கு வகை கூறியது.

வருகைகளில் ஏற்பட்ட வளர்ச்சியைத் தொடர்ந்து வெளிநாட்டு விருந்தினர் இரவுகள் 13 சதவீதத்தால் அதிகரித்திருக்கையில் பொதுவான தங்கல் வீதம் 9 சதவீதத் தால் அதிகரித்தது. தென் கரையோரம் மலைநாடு மற்றும் பண்டைய நகரங்களில் கூடிய முனைப்பான வளர்ச்சிகளுடன் அனைத்துப் பிரதேசங்களிலும் தங்கல் வீதங்கள் அதிகரிப்புக்களைப் பதிவு செய்துள்ளன.



நாட்டுக்கு வரும் சுற்றுலாப் பயணிகளின் முக்கிய மூலமாக ஐரோப்பா தொடர்ந்து விளங்கி வருகைகளின் 6.3 சதவீதத் திற்கு வகைக்கூறியது. இப்பிராந்தியத்திலிருந்தான் வருகைகளின் எண்ணிக்கை 15 சதவீத அதிகரிப்பைப் பதிவு செய்தது. ஜக்கிய இராச் சியம், பிரான்சு, இத்தாலி, மற்றும் நெதர்லாந்திலிருந்தான் அதிகரித்த வருகைகள் குறிப்பிட்தக்களவில் பங்களிப்பட்ச செய்திருக்கையில் இப்பிராந்தியத்தில் ஒசுத்திரியா, டென்மார்க், ஸ்பெயின், மற்றும் கவிற்சலாந்து தவிர்ந்த ஏனைய நாடுகளும் அதிகரிப்பட்சகளைப் பதிவு செய்தன. 1998இல் வருகைகளின் அதிகாடிய மூலமாக விளங்கிய சேர்மனியை, ஜக்கிய இராச் சியம் விஞ்சி வருகைகளுள் முதன்மையாக விளங்கியது.

கிழக்காசியாவிலிருந்தான் அதிகாரித்த வருகைகளுடன், ஆசியாவிலிருந்தான் வருகைகள் 15 சதவீதத் தால் வளர்ச்சியடைந்தன. சிழக்காசியாவிலிருந்தான் வருகைகள் 22 சதவீதத்தால் வளர்ச்சியடைந்தமைக்கு யப்பானிலிருந்தான் வருகைகள் 18 சதவீதத்தால் அதிகரித்தமை காரணமாக விளங்கியது. தெற்காசியாவிலிருந்தான் வருகைகள் 10 சதவீதத்தால் வளர்ச்சியடைந்தமைக்கு இந்தியாவிலிருந்தான் வருகைகளின் ஆதிக்கமே காரணமாகும். அதெதிர்லாசியா மற்றும் வடஅமெரிக்காவிலிருந்தான் வருகைகள் முறையே 25 சதவீதத் தாலும், 5 சதவீதத்தாலும் வளர்ச்சியடைந்திருக்கையில் கிழக்கு ஐரோப்பாவிலிருந்தான் வருகைகள் அப்பிராந்தியத்திலான உள்நாட்டு நெருக்கடிகளால் 14 சதவீதத்தால் வீழ்ச்சியடைந்தன.

நாட்டில் சுற்றுலாப் பயணிகள் தங்கியிருக்கும் சராசரிக்காலம் 1998இன் 10.4 நாட்களிலிருந்து 1999இல் 10.3 நாட்களுக்கு சிறிதளவால் வீழ்ச்சியடைந்தது. எனினும் வீழ்ச்சியடைந்த தங்கியிருக்கும் சராசரிக்காலத்தின் வருவாய்கள் மீதான தாக்கம், சுற்றுலாப் பயணி ஒருவரின் நாளொன்றுக்கான சராசரிச் செலவு

அட்டவணை 9.13
சுற்றுலாப் புள்ளி விபரங்கள் 1997-1999

விடயம்	1997	1998(ஆ)	1999(ஆ)	சதவீத மாற்றம்	
				1998	1999
1. சுற்றுலாப் வருகைகள்	366,165	381,063	436,440	4.1	14.5
2. சுற்றுலாப் கிரடிகள் (000)	3,680	3,944	4,478	7.3	13.4
3. தங்கும் அறை விகிதம் (%)	49.1	52.8	57.6	7.5	9.1
4. மொத்தச் சுற்றுலாப் பெறுகைகள் (ரூ.மில.)	12,316	14,873	19,288	20.8	29.7
5. தலைக்குரிய சுற்றுலாப் பயணசெலவு (ரூபா)	33,635	39,030	44,194	16.0	13.2
6. மொத்த தொழில் நிலை நேரடி மற்றும் மறைமுக	82,080	83,472	87,600	1.6	5.0
	34,200	34,780	36,500	1.7	4.9
	47,880	48,692	51,100	1.6	5.0

(அ) திருத்தியமைக்கப்பட்டது. மூலங்கள்: சுற்றுலாப் சபை.

(ஆ) தற்காலிகமானவை.

இலங்கை மத்திய வங்கி.

ஐ.அ.டொலர் 59 இலிருந்து 1999இல் ஐ.அ.டொலர் 61 இற்கு அதிகரித்ததன் மூலம் பெருமளவு எதிரீடு செய்யப்பட்டது. தங்கியிருக்கும் சராசரிக் காலத்தில் ஏற்பட்ட சிறிய வீழ்ச்சிக்கு, இலங்கையில் வழைமையாக நீண்ட காலம் தங்கியிருக்கும் சேர்மன் சுற்றுலாப் பயணிகளின் வருகைகளின் பங்கு 1998இன் 19 சதவீதத் திலிருந்து 1999இல் 17 சதவீதத் திற்கு வீழ்ச்சியடைந்தமை காரணமாக அமைந்தது. 1999இல் சேர்மன் சுற்றுலாப் பயணிகளின் சராசரி தங்கும் காலம் 14 நாட்களாக விளங்குகையில் ஒசுத்திரியா (13 நாட்கள்) நெதர்லாந்து (13.5 நாட்கள்) ஜக்கிய இராச் சியம் (12 நாட்கள்) என்பவற்றின் சராசரித் தங்கும் காலங்கள் அதனைத் தொடர்ந்தன.

மொத்த வருகைகளில் 70 சதவீதம் பிரதேசங்களுக்கிடையிலான வழைமையான பறப்பட்க்களின் மூலம் வருகைதந்த வேளையில் 20 சதவீதம் பிரதேசங்களுக்குள்ளேயான வழைமையான பறப்பட்க்கள் மூலமும் எஞ்சியோர் ஒப்பந்த அடிப்படையிலான பறப்பட்சகள் மூலம் வருகை தந்தனர். மொத்தவருகைகளில் சிறிலங்கள் பறப்பட்க்கள் 1998இன் 42 சதவீதத்துடன் ஒப்பிடுகையில் 1999இல் மொத்தச் சுற்றுலா எண்ணிக்கையில் 47 சதவீதத்திற்கு வகைகூறின. 1999இல் வானுரத்தொகுதிக்கு 3 புதிய வானுரத்திகள் குறிப்பாக உச்ச பருவகாலத்தில் சேர்க்கப்பட்டமை இவ்வானுரதிப் பறப்பின் ஏர்வைன்சின் அதிகரித்த பங்கிற்கு பங்களிப்பட்ச செய்தன. ஒப்பந்த அடிப்படையிலான பறப்பட்சகள் 1998இன் 11 சதவீதத் திலிருந்து 1999இல் 10 சதவீதத் திற்கு வீழ்ச்சியடைந்தன.

1999இல் மொத்த வருகைகளில் 93 சதவீதத்திற்கும் கூடுதலான பங்கிற்கு வகைகூறிய ஓய்விற்கான வருகையானது சுற்றுலா வருகைக்கான முக்கிய நோக்கமாகத் தொடர்ந்தும் விளங்கியது. எஞ்சியது வியாபாரம், மற்றும் நண்பர்கள், உறவினர்களைக் காணவரும் நோக்கங்களைக் கொண்டிருந்தது. சூழல் சுற்றுலா கலாச்சாரச் சுற்றுலா போன்ற களியாட்டுதிய சுற்றுலாக்களின் அபிவிருத்திக்கான உள்ளார்ந்த வளத்தினை மீள வலியுறுத்துகின்ற விதத் தில் வணவிலங்குப் பூங்காக்கள், தாவரவியல் பூங்காக்கள், விலங்கியல் பூங்கா மற்றும் கலாச்சார முக்கோணப்பகுதி என்பனவற்றிற்கு வருகைதரும் சுற்றுலாப் பயணிகளிடமிருந்தான வருமானம் 1999இலும் தொடர்ந்து அதிகரித்தது. இலங்கைக் கண்காட்சிப் பணியகம் 1999இல் கூட்டங்கள், ஊக்குவிப்பட்சப் பயணங்கள், மாநாடுகள் மற்றும் கண்காட்சிச் சுற்றுலா ஆசியவற்றைத் தொடர்ந்தும் ஊக்குவித்தது. இப்பணியகம் 1999இல் 7 மாநாடுகளுக்கும் கண்காட்சிகளுக்கும் அனுசரனை வழங்கியதுடன், கருத்தரங்கு மற்றும் கண்காட்சி சுற்றுலா வகையின்

சிறப்புக் குறிப்பு 7

குழல் - சுற்றுலா

சுற்றுலா, ஒரு நாட்டின் பொருளாதார வளர்ச்சிக்கும் அபிவிருத்திக்கும் குறிப்பிடத்தக்கவளில் பங்களிப்புச் செய்கிறது. இது அபிவிருத்தியடைந்துவரும் நாடுகளால் வெளிநாட்டுச் செலாவனி வருவாய்களைப் பெறும் இலகுவான் வழிகளில் ஒன்றாகும். சுற்றுலா இலங்கையின் நான்காவது பாரிய வெளிநாட்டுச் செலாவனி உழைப்பாளராகும். எனினும், இது கலாச்சாரம், சமூகம் மற்றும் அபிவிருத்தியடைந்துவரும் நாடுகளின் இயற்கைச் சூழலில் பாதகமான தாக்கத்தைக் கொண்டிருப்பதால், சுற்றுலாவின் பாதிப்புக்கள் மீதான விவாதம் தொடர்ந்து நடைபெறுகிறது.

குழல் - சுற்றுலாவானது எந்த நாட்டினதும் குழல், கலாச்சாரம் மற்றும் சமூக சுருத்தில் எதுவித பாதகமான விளைவையும் கொண்டிராத ஓர் புதிய சுற்றுலா முறையாகும். "சுற்றாடலைப் பாதுகாத்து உள்நாட்டு மக்களின்" நலன்களை முன்னேற்றும் இயற்கை இடங்களுக்கான பொறுப்பு வாய்ந்த பயணம்" என குழல் சுற்றுலா வரைவிலக்கணம் செய்யப்படுகிறது. நாடுகளின் கலாச்சாரம் இயற்கை வரலாறு மற்றும் அவற்றின் சூழலை விளக்கிக் கொண்டு குழல் முறையின் ஒரு மைப்பாட்டை மாற்றாது கவனமான முறையில் தேசிய மூலவளங்களை நிதியில் ரீதியில் உள்ளுந் மக்களுக்கு² நீடித்திருக்கும் வகையில் பாதுகாப்பதற்கான பொருளாதார வாய்ப்புக்களை வழங்குவதே குழல் சுற்றுலாவாகும். இவ்வாறு, குழல் - சுற்றுலா இயற்கை மற்றும் கலாச்சாரச் சூழல்களைப் பாதுகாப்பதற்கான வருவாய்களை பெற்றுத் தருகின்றதன் மூலம் இயற்கை மற்றும் கலாச்சார குழல் களைப் பாதுகாப்பதற்கு உதவும் அதே வேளையில், இது சுற்றுலாவை ஒரு கைத்தொழிலாகக் கொண்டு அதனுடாகபொருளாதார வளர்ச்சியை முன்னேற்றுகிறது.

குழல் - சுற்றுலா மரட்வழிச் சுற்றுலாவிலிருந்து பல கோணங்களில் வேறுபடுகிறது. அவற்றினுள் முதன்மை நடவடிக்கைகளிலான வேறுபாடுகள், நோக்கு, தங்கும் நியதி மற்றும் ஏனைய வசதிகள் என்பன அடங்கும். மரடு வழிச் சுற்றுலாவைப் பொறுத்தமட்டில், தொழிற்பாடுகள் வசதிகளை அடிப்படையாகக் கொண்டு ஒயவு மற்றும் பொழுதுபோக்குகளை மையமாகவும் கொண்டுள்ளது. குழல் - சுற்றுலாவின் முக்கிய நடவடிக்கைகளாவன தமது கூடாரச் சமைகளை தோளில் தாங்கி நடந்தல்,

நீரில் பாய்ந்து முழுகுதல், வனவிலங்குகளைப் பார்வையிடல், பறவைகளைப் பார்வையிடல் மற்றும் மயலையேறுதல் போன்றவற்றின் மூலம் இயற்கையை இரசித்தல் ஆகும். மரடுவழிச் சுற்றுலா ஆடம்பரமான விடுதிகள்/ சுற்றுலா விடுதிகளை வழங்குவதற்கான கூடிய முதலீட்டை நாடி நிற்கையில், குழல் - சுற்றுலா ஆடம்பரமற்ற அபிவிருத்தியற்ற, இயற்கை மற்றும் கலாச்சார சூழலுடனான இசைஷ்டன் அமைக்கப்பட்ட குறைந்த முதலீட்டை நாடி நிற்கிறது. இதற்கும் மேலாக, ஓர் குழல் - சுற்றுலாப்பயணி ஒரு நாட்டில் மரடுவழி சுற்றுலாப் பயணி செலவழிக்கும் காலத்தைவிட கூடிய நேரத்தைச் செலவிடுகின்றார்.

குழல் சுற்றாடவின் குறிப்பிடத்தக்க தன்மையையும், முக்கியத்தவத்தையும் இனங்கண்டு, ஜக்கிய நாடுகள் 2002ஆம் ஆண்டை குழல் - சுற்றுலாவிற் கான⁴ சர்வதேச ஆண்டாக பிரகடனப்படுத்தியுள்ளது. குழல் பாதுகாப்புக்கான அதிகாரித்த உலகளாவிய டிரந்துணர்வும் குழல் சுற்றுலாவை ஓர் குறிப்பிடத்தக்கதும் அதிகாரித்த கேள்வியடிடுமான⁵ ஓர் உற்பத்திப் பொருளாக மாற்றியது. இலங்கையில் குழல் - சுற்றுலாவை முன்னேற்ற உதவுவதற்காக ஒரு தனியார்துறை அமைப்பான குழல் சுற்றாடல்

1. ஸ்கிய அமெரிக்க நாட்டை தவமாகக் கொண்ட குழல் சுற்றுலாக் கழகத்தால் வழங்கப்பட்ட வரைவிலக்கணம்.
2. குழல் (முறையைஞ்சானது உயிர்வாழும் மற்றும் உயிர்வாழுமா மூலங்களை உள்ளடக்கிய இயற்கை நிலச் சாட்சியின் அலசாரும்) குழல் முறையின் இவ்விரு சுற்றுலாக் குழல்முறைக்கழியாதவாறு பின்னிப் பின்னாதலையும் குழல்முறை ஒரு நடாக்மாகவோ, பசுமடில் நிலமாகவே, சாடாகவோ, மன குற்றாகவோ, சதுப்பு நிலமாகவே, ஒரு நிய நீர்வாழ் உயிரின் காட்சிச் சாலையாகவே இருக்கலாம். விசேடமாக இயற்கைச் சுழலுடனே அல்லது வெறைநாற்றுப்பொலை அவைகளுத் தயிப்பொடுத்தினாறும் ஒருங்கிணைப்பின் பல கட்டாஸை இது காணப்படுகின்றது பூசோலம் முழுமையாகவே ஓர் குழல் முறையாகக் குறுதப்படும். "கலைக் கானுசியம் அமெரிக்கா - பிரதிதியை நால் நிலையப் பதிப்பு"
3. குழல் - சுற்றாடல் டன்னிவிபர விடயத்தாளின் அடிப்படையில் குழல் சுற்றுலாக் கழகத்தின் 1998, குழல் சுற்றுலாப் பயணி பயணிகளுக்கு கூடுதலாக 1000-1500 செலவிட்டிருக்கக்கூடிய சாதாரண சுற்றுலாப்பயணி பயணமொன்றுக்கு ஈடுபொல்கள் 700 - 900 ரூப் செலவிட்டார்.
4. பொருளாதார மற்றும் சமூக சமைத்தீர்மானம் ஈக்கிய நாட்டின் 1998 மூலம் 30இன் 1998/ 40.
5. மொத்தப் பண்ணாட்டு சுற்றுலா வருத்தைகளில் 40 - 60 சதவீதம் குழல் - சுற்றுலாப் பயணிகளால் மேற் கொள்ளப்படத்தாகும் அடுத்த இரண்டு தசாப்தங்களில் சுற்றுலா வருத்தைகள் ஆண்டொன்றிற்கு 4 சதவீதங்களை கூட்டுக்கொடுக்கியில் குழல் - சுற்றுலா 10 - 25 சதவீதத்தால் வளர்ச்சி மேலே எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. குழல் சுற்றுலாக் கழகத்தின் குழல் சுற்றுலா டன்னிவிபர விடயத்தான் 1998.

சங்கத்தினை நிறுவியது

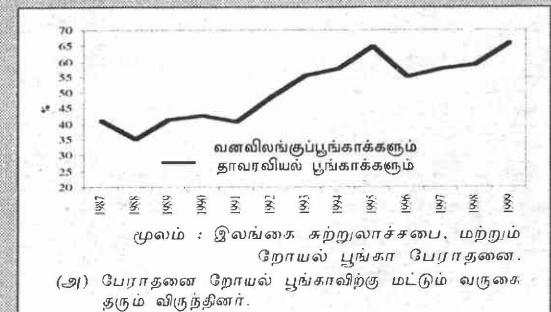
உயிரியல் பன் முகத் தன் மை, சூழல் - சுற்றுலாவின் மிக முக்கிய மூலமாகத் கருதப்படுகிறது. எனவே வளமிக்க மரங்கள் பலவகைப்பட்ட செடிகள் மற்றும் உயிரினத் தொகுதிகளுடனான நிலப்பரப்புக்கள் சூழல் - சுற்றுலாப் பயணி ஒருவரைக் கவர்வதற்கான முதன்மைக்காரணி ஆகும். தனித்துவமான பூகோள மற்றும் பண்பாட்டு வரலாறு சூழல் - சுற்றுலாவிலிருந்தான நன்மைகளைப் பயன்படுத்திக் கொள்வதில் ஒரு நாட்டின் உள்ளார்ந்த ஆற்றலை அதிகாரிப் பதற் கான முக்கிய காரணிகளாக இருக்கின்றன.

இலங்கை சூழல் - சுற்றாடலை முக்கிய கவர்ச்சிகரமான இடங்களாகக் கருதக் கூடிய அழகான இயற்கைச் சூழல் மற்றும் உயர்ந்த உயிரியல் பன்முகத் தன்மைகளைக் கொண்டுள்ளது. இதற்கும் மேலாக, புராதன வரலாற்றுப் பிரசித்தி பெற்ற மற்றும் பண்பாட்டு இடங்களும் தேசிய பூங்காக்களிலான வனவிலங்கு வாழ்க்கையையும் சூழல் சுற்றாடலிலுள்ள நாட்டின் மூலவர்த் தளத்தையும் அதிகரிக்கும். மேலும் சூழல் - சுற்றுலா சேருமிடமாக இலங்கையின் உள்ளார்ந்த ஆற்றல், கடந்த பன்னிரண்டு ஆண்டுகளில் வனவிலங்குப் பூங்காக்களுக்கும் தாவரவியற்

சிறப்புக் குறிப்பு 7 இன் தொடர்ச்சி

பூங்தோட்டங்களுக்கும் வருகைதறும் சுற்றுலாப் பயணிகளின் அதிகாரித்த சதவீதத் தில் நிரூபிகப்பட்டுள்ளது. இலங்கையை ஓர் சூழல் சுற்றுலா சேருமிடமாக முன்னேற்றுவதற்கு உட்கட்டமைப்பட வசதிகளை அபிவிருத்தி செய்வதற்கு கவனஞ்செலுத்தப்பட வேண்டியதுடன், ஓர் சூழல் - சுற்றுலா சேருமிடமாக இதை முன்னேற்றுவதற்கு இலங்கையின் சந்தைப்படுத்தல் உபாயத் தினை மீண்டும் கவனத்தில்கொள்ள வேண்டியுள்ளது.

வரைபடம் 1
மொத்தச் சுற்றுலாப் பயணிகளில் வனவிலங்குப் பூங்காக்களுக்கும் தாவரவியல் பூங்காக்களுக்கும் வருகைதறும் பயணிகளின் சதவீதம் (அ)



சீம் 1998இல் நாட்டிற்கு வருகை தந்த 1,925 சுற்றுலாப் பயணிகளுடன் ஒப்பிடுகையில் 9,885 சுற்றுலாப் பயணிகள் நாட்டிற்கு வருகைதர வழிவகுத்தது. ஆசியாவில் சுற்றுலாப் பயணிகள் கணக்காட்சிச் சுற்றுலா வகுக்கான புதிய இடமாக இலங்கையை மேம்படுத்துவதற்காக பணியகம் பல பண்ணாட்டு பிரசாரங்களிலும் பங்கேற்றது.

இத்துறையிலான மீட்சியைத் தொடர்ந்து சுற்றுலா மற்றும் வான் போக்குவரத்து அமைச்சின் தரவின்படி நேரடித் தொழில்நிலை 5 சதவீதத்தால் 36,500 இற்கு வளர்ச்சியடைந்திருக்கையில் மறைமுகத் தொழில்நிலை 48,692 இலிருந்து 51,100 இற்கு அதிகரித்தது. சுற்றுலா விடுதிகள் மற்றும் உணவகங்கள், பயண முகவர்கள், வானார்தி நிறுவனங்கள், கரியாட்ட சுற்றுலா விடுதிகளை வழங்கும் முகவர்கள், சுற்றுலாப்பயணிகளுக்கான கடைகள் மற்றும் சுற்றுலாச் சுபையின் தொழில்நிலை என்பன நேரடி தொழில் நிலையாகக் கருதப்பட்டது. மறைமுகத் தொழில்நிலை உள்நாட்டு உற்பத்தியாளர்கள், உள்ளிடுகளின் வழங்குனர்கள் கைப்பணிப் பொருட்களின் உற்பத்தியாளர்கள் மற்றும் வழங்குனர்களால் ஏற்படுத்தப்படுகிறது.

தரமிடப்பட்ட தங்குமிடத்துறையில் சுற்றுலா விடுதி அலகுகளின் எண்ணிக்கை முக்கியமாக மலைநாடு மற்றும் தென்கரையோரங்களில் 163 இலிருந்து 170 இற்கு அதிகரித்தது. சுற்றுலா விடுதிகளின் அதிகரித்த எண்ணிக்கையின் காரணமாக அறை இயலாவு 12,772 இலிருந்து 12,928 இற்கு அதிகரித்தது. இத் தொழில்துறையால் வேண்டப்படும் தரநியமத்தை உறுதிப்படுத்துவதற்கும் பேணுவதற்குமான முக்கிய நோக்கத்துடன் 1999 இல் அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட ஓர் புதிய சுற்றுலாவிடுதிக்கான விதிகளின் தொகுப்பேடு 1973 இன் சுற்றுலாவிடுதிக்கான தொகுப்பேட்டை பிரதியிடு செய்தது. புதிய விதிகள் தொகுப்பேட்டின் கீழ் அனைத்து சுற்றுலா விடுதிகளும் இலங்கைச் சுற்றுலாச் சுபையடன் பதிவு செய்யவேண்டியது கட்டாயமாகக் கப்பட்டுள்ளது. எனினும் சுற்றுலா விடுதிகளின் நடசத்திர வகைப்படுத்தல் தொடர்ந்தும் விருப்பத் தேர்வாக விளங்கியது.

கிழமையொன்றுக்கான பறப்புக்களின் எண்ணிக்கையை அதிகரிப்பதற்காக சுற்றுலா மற்றும் சிவில் வான் போக்குவரத்து அமைச்ச 1999இல் ஐக்கிய இராச்சியம், சேர்மனி, பாக்சித்தான், மலேசியா, ஐக்ஸிய

அரடு இராச்சியம், நேபாளம் மற்றும் ருசியாவுடன் வான் போக்குவரத்து உரிமைகளுக்கான எட்டு இருட்டை உடன்படிக்கைகளில் கைச்சாத்திட்டது. ஒப்பந்த அடிப்படையிலான பறப்புக்களின் தொழிற்பாடு 1999இல் மிதமான மட்டத் தில் காணப்பட்டது. தொழிற்படுத்தப்பட்ட ஒப்பந்த அடிப்படையிலான பறப்புக்களின் எண்ணிக்கை, 1998இன் 9 உடன் ஒப்பிடுகையில் 6ஆகக் காணப்பட்டது. வான் பாதுகாப்பை அதிகரிப்பதற்காக 1999இல் சிறீலங்கள் ஏயர்வைஸின் வான் போக்குவரத்துக் கட்டுப்பாட்டு முறை மற்றும் நடைமுறைகள் என்பன நவீனமுறைப்படுத்தப்பட்டன. இது பண்ணாட்டு வானுரிதிகள் நாட்டின் வான்வெளியில் பறப்பை மேற்கொள்வதனை ஊக்குவிப்பதன் மூலம் பயணிகள் போக்குவரத்தை அதிகரித்து நாட்டிற்கு மேலதிக வருமானத்தை உருவாக்கும்.

சுற்றுலாப் பயணிகளை தொந்தரவு செய்தல் மற்றும் சுற்றாடல் மாசடைதல் என்பவற்றை தடைசெய்வதற்காக அமைச்சர் மட்டத் திலான் செயலனிக் குழு ஒன்று 1999இல் நியமிக்கப்பட்டது. நாட்டில் சுற்றுலாவை மேலும் அபிவிருத்தி செய்வதற்கு இயற்கை வனப்புக்கள் கொண்ட இடங்களை இனங்

காண்பதற்கும் அமைச்சர் மட்டத் திலான் குழு உன்று நியமிக்கப்பட்டது. வரவு அரசினைப் பக்கத்தில் சுற்றுலா விடுதிகளை புதுப்பிப்பதற்கும் தரம் உயர்த்துவதற்குமாக அரசு தீர்வையற்ற சலுகைகளை வழங்கும் திட்டத்தை 1999 ஒற்றோபர் 31இலிருந்து, 1999 திசைம்பர் 31வரையிலான மேலும் இரண்டு மாதங்களுக்கு நீடித்தது.

பன்னாட்டு மற்றும் பிராந்திய அமைப்புக்கள் சுற்றுலாவை மேம்படுத்துவதற்கு முக்கிய பங்கை வகிக்கின்றன. 1998இல் வங்கதேசம், இந்தியா, மியன்மார், இலங்கை, தாய்லாந்து- பொருளாதார கூட்டமைப்பிலுள்ள இலங்கைசுற்றுலா விடயத்தில் முதன்மை வகிக்கும் நாடாக தேர்ந்தெடுக்கப்பட்டது. இதன்படி, இலங்கை சுற்றுலா தொடர்பான முதலாவது நிட்ஜனர் குழுக் கூட்டத்தை 1999இல் கொழும்பில் நடாத்தியது. இக்குழுக் கூட்டத்தில் முன்னேற்றத்துக்காக அடையாளங் காணப்பட்ட பகுதிகளாக பிராந்தியங்களுக்குள்ளேயான பயணத்தை ஊக்குவித்தல், சுற்றுலா மேம்பாட்டு வாய்ப்பு வசதிகளை புலனாய்வு செய்தல், புதிய சுற்றுலாப் பொருட்களை குழல் முகாமைத்துவதற்கும் மற்றும் கலாச்சாரத்தை பேணுவதற்கான செயற்றிட்டங்களை அபிவிருத்தி செய்தல் என்பன விளங்கின.